EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Año CIII · Número 32.479

martes 12 de octubre de 2004

www.eladelantado.com

DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

0,90 euros

17/CULTURA
El Teatro Juan Bravo inicia hoy la temporada con flamenco de Castilla

19/PROVINCIA
El alcalde de El Espinar niega haber recibido una sanción de la CHD

28/DEPORTES
Caja Segovia presenta como nuevo jugador a Eli, procedente del Zaragoza

Las ordenanzas fiscales de 2005 incorporarán nuevos tributos

La mayoría de tasas, impuestos y precios públicos subirán un 3,3 por ciento

PÁG. 7

La plaza del Azoguejo es uno de los lugares más transitados por los turistas FERNANDO PEÑALOSA

El Puente de El Pilar llena la ciudad de turistas

El Acueducto, que cumple 120 años como monumento nacional, centra las visitas

La celebración del Puente de El Pilar ha llenado estos días la ciudad de turistas, que han completado la plazas hoteleras de la ciudad, al igual que la ocupación de los aparcamientos. Además, la gran afluencia de vehículos ha provocado en los últimos dos días problemas de circulación, especialmente en el centro de la ciudad, por lo que la Policía Local tuvo que impedir el paso de vehículos a ciertas horas del día para evitar colapsos. El vicepresidente de los hosteleros segovianos, Juan José Mayo, calificó de "bueno" el puente en cuanto a actividad. Uno de los lugares más visitados por los turistas está siendo el Acueducto romano, cuya declaración como monumento nacional cumplió ayer precisamente 120 años, un acontecimiento que levantó entonces una agria polémica por los argumentos esgrimidos por la Academia de Historia para pedir su protección. PÁGS. 9 Y 13

CASTILLA Y LEÓN

20/JUNTA
El presidente Herrera nombra a María Jesús Ruiz y Tomás Villanueva vicepresidentes primero y segundo

TRIBUNA

FERMÍN BOCOS

La Fiesta Nacional

CADA PUEBLO TIENE SU HISTORIA y hay pueblos que juntos forman países cuyos libros de Historia relatan hechos de guerra o de paz que por su trascendencia han sobrevivido en la memoria colectiva al implacable paso el tiempo. Hay pueblos y gentes que celebran victorias militares (Rusia, el triunfo sobre Napoleón y contra Hitler; Portugal, la victoria contra los castellanos en la batalla de Aljubarrota) ;otros conmemoran derrotas (Escocia o Cataluña); los más, festejan acontecimientos políticos llamados a perdurar (Francia, la toma de La Bastilla y con ella el inicio de la Revolución), los Estados Unidos y la veintena de repúblicas iberoamericanas, el día de la independencia. Otros pueblos recuerdan hechos o gestos cargados de valor o de honor: en tiempos, España celebró el 2 de mayo (la sublevación contra las tropas invasoras de Napoleón),fiesta hoy relegada a la Comunidad de Madrid. El 28 de octubre Grecia ha convertido en fiesta nacional el recuerdo del dignísimo "No" ("Ohi") dado en 1940 por Atenas al ultimátum de Mussolini. Otros conmemoran la fecha de una Constitución o la proclamación de un régimen (Italia ,la República).

Hay fechas (7 de octubre), aniversario de la batalla de Lepanto, dignas de ser recordadas que, sin embargo, permanecen en penumbra por obra de los cambios en los gustos políticos o por la filoxera de la ignorancia. Las fiestas que evocan gestas, gestos o hechos del pasado cambian con arreglo a la conveniencia política y social de cada época y parece razonable que así sea pues obvio es recordar que en todos los países hubo sistemas políticos o dictadores que secuestraron para su medro personal un determinado momento de la historia de su país. Ni el Reino Unido recuerda con día acotado en el calendario al Cronwell de sus días de Lord Protector, ni Rusia a Iván Grozni o a Stalin , ni Alemania a Hitler , ni Italia al "Duce" ,ni España al general Franco.

Hay hechos del pasado que es lógico que los pueblos intenten borrar de su memoria (los alemanes, la dictadura nazi; los belgas la colonización del Congo; los rusos el período soviético; los franceses el Gobierno de Vichy.), pero hay otros que es injusto que corran peligro de ser difuminados. Es el caso, entre nosotros, del 12 de Octubre, el Día de la Hispanidad. Fue denominado así en justa memoria de la llegada de las tres carabelas españolas a Guanahaní (San Salvador), y aquella gesta que marcó el principio del encuentro entre dos mundos fue y debería seguir siendo un símbolo de unidad que habría que situar al margen de las creencias partidistas. El descubrimiento por los españoles de América es un hecho que marca un antes y un después en la historia de nuestro mundo. En consecuencia, es hecho digno de remembranza. Negar la evidencia es cosa propia de gentes apegadas voluntariamente a la ignorancia. Nadie debería alentarles en su patético intento de amnesia. Celebremos, pues, sin complejos, la fiesta que conmemora aquella inmensa gesta.

FRANCISCO MURO DE ÍSCAR

Política e investigación

ONCE CIENTÍFICOS DE ÉLITE, en su mayoría directores de los principales centro de investigación biomédica de España, los mismos que en febrero propusieron un pacto de Estado por la Ciencia al Gobierno han dado una voz de alarma. Esperaban que el presidente Zapatero cumpliera su promesa de aumentar en un 25 por ciento los fondos destinados a la investigación en España y se han encontrado que el incremento en los Presupuestos Generales del Estado es de un 25 por ciento... de lo prometido. Es decir que estamos donde estábamos. Y eso en investigación significa estar mucho más lejos de la vanguardia y mucho más cerca de la tercera división.

Seguramente da muchos más votos facilitar la integración de los inmigrantes, dar al mundo gay lo que pide, facilitar el divorcio inmediato, tratar de salvar una empresa en quiebra, como los astilleros o, incluso, dar muchas más becas a los universitarios. Pero ni los astilleros funcionarán sin una investigación punta ni esos universitarios podrán encontrar un trabajo a su medida en nuestro país si seguimos maltratando a la investigación y apostando contra la sociedad del conocimiento, que es el único futuro posible.

Los investigadores, que son gente seria, poco dada a protestar, acostumbrados a trabajar sin medios, saben que no hay futuro sin multiplicar la inversión en I+D y, aunque todavía mantienen una esperanza en el debate de los Presupuestos -es decir, que se quite dinero de otra partida para dárselo a la investigación- empiezan a temerse lo peor. Incluso el Consejo Superior de Investigaciones Científicas -que es uno de los grandes desconocidos de nuestro mundo de la "inteligencia"- vive en precario y su presidente, como los anteriores, no puede modernizar el centro. La falta de medios es grande, pero aún peor es la burocracia que impide el progreso: dicen algunos científicos que es "más fácil obtener dinero que gastarlo".

Ahora se vuelve a barajar la idea de incorporar al profesor Valentín Fuster al Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares, del que echaron con malos modos a Salvador Moncada, sin que nadie le haya pedido excusas todavía. Sería excelente para España, porque Fuster quiere ayudar y podría aportar grandes cosas a la investigación y a la divulgación. Pero dudo que se venga ante este panorama de precariedad en el que, además, cerramos cualquier posibilidad de futuro a los excelentes investigadores que siguen en España y no abrimos ninguna puerta al futuro a los que quieren incorporarse a esa tarea. Si algún día los políticos dejaran a los investigadores que organizaran la ciencia, tal vez empezaríamos a cambiar la precariedad por la inteligencia.

AL MARGEN

RAFAEL TORRES

Nuevas familias

CON LA FAMILIA NO ACABA el divorcio, ni el matrimonio homosexual ni su derecho a la adopción de niños, sino cosas como el precio demencial de la vivienda, el uso del amor como bien de consumo o las interminables jornadas laborales de los cónyuges. Eso que llamamos familia tradicional, estructurada según el modelo del varón activo y la mujer con la pata quebrada y en casa, subsumida en el cuidado del hogar y de la prole, pasó a mejor o apero vida hace varias décadas, en tal suerte que su defensa cerrada como único modelo posible le hace, en realidad, un flaco favor a la familia, que, sencillamente, ahora es de otra manera. De muchas otras maneras.

Bien es cierto que desde que el deseo amoroso o el amor romántico son los argumentos principales de la construcción de la pareja, ésta se resiente lo suyo, y con ella el contrato matrimonial, cuando sus llamas abrasadoras se desvanecen, pero no lo es menos que la pareja que supera esa fase de transformación del fuego en calor puede considerarse una pareja a prueba de bombas, y también, en consecuencia, la familia que se ha construido. La familia tradicional solía ser, por el contrario, duradera, pero ello porque el amor y la comunicación contaban muy poco en su funcionamiento y porque la mujer sacrificaba su vida profesional y de relación, o sea, su vida, en el cuidado de la manada, pero ya se ha visto que hasta las cosas que duran llevan la fecha de caducidad impresa en el alma. Ahora la familia es de muchas maneras porque se adapta a las diversas necesidades y temperamentos de las personas, y quien aprecie de veras esa institución medio natural, medio artificial, tan atractiva y tan inquietante, tan de todo en suma, habrá de saludar con alegría de legalización de la que se habían construido o quieren construir, en régimen de igualdad de deberes y derechos, los homosexuales. Porque, además, esas nuevas familias vienen de algún modo a llenar el vacío que dejó la extinta familia de antaño, que duró hasta que ya no pudo durar más.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO Dice que "casi estamos ante un movimiento pendular que convertiría a nuestro país en uno de los más progresistas del mundo, si no el que más, en las costumbres y la moral. No de otra manera puede analizarse que haya una mayoría a favor de la adopción por parte de los matrimonios homosexuales, del aborto libre o de la eutanasia".

LA VANGUARDIA Su editorial "Acabar con ETA" argumenta que ésta "es una prioridad de Estado, una exigencia democrática que la sociedad española lleva años reclamando y ante la cual ningún partido político puede olvidar su responsabilidad. Dejar pasar este mo mento, más que un error, sería una ofensa a la vida y a la libertad".

EL PAIS Opina sobre las elecciones afganas que "la ONU, organizadora de los comicios ha concluido que, a pesar de los errores habidos en el uso de la tinta indeleble para evitar que la gente votara más de una vez, no hay razones para invalidar el sufragio. Los resultados tardarán al menos dos semanas, aunque es segura la victoria de Karzai.

LA RAZON En "Fraga se mantiene en forma" afirma que sobre una encuesta de intención de voto en Galicia que "el veterano político gallego - Manuel Fraga- volvería a reeditar su triunfo, pese a las dudas que refleja un amplio sector del electorado sobre la conveniencia de presentar como candidato a un octogenario".

ABC Opina que "no es bueno que el primero que se diga salido de las urnas tenga que cargar con el estigma de haberse apropiado de la victoria por medio de irregularidades, pero tampoco lo sería que la sombra de duda haya sido proyectada por dirigentes irresponsables que viéndose derrotados no hubieran sabido estar a la altura de la cita histórica de su país.

el Periodico Afirma que la aplicación de la ley que regula la recogida de residuos urbanos en Cataluña se ha hecho con "descoordinación y desigualdades notorias entre municipios, sobre todo en el área metropolitana" y añade que "la contribución municipal para reducir los residuos está mal planteada. No ayuda a ser más ecológicos".

CARTAS AL DIRECTOR

GLORIA TORREÑO VELASCO

Sobre el grupo de teatro "La Bubilla", de Abades

Estimado director:

Respecto a la crítica sobre la representación del grupo de teatro "La Bubilla" de Abades en la 7ª Muestra Provincial de Teatro Aficionado, aparecida en este periódico, quería que conociera Manuel S. Sanz unas cuantas cuestiones:

Me parece un poco exagerado denominar de típica y rancia la obra de teatro "Señora ama", de Jacinto Benavente. Que no le guste está en su derecho, pero bajo mi punto de vista refleja muy bien una cotidiana historia en la época que se escribió, año 1908, que tampoco fue hace tanto. Todavía hay gente que conoció ese época y cuentan cosas similares a las que se dan en la obra; y algunas escenas no son tan poco habituales en la vida de hoy en día.

Cierto es que usted está ahí para hacer crítica de lo que vio, y viniendo de un profesional, casi siempre es buena, hasta los mejores directores y mejores obras tienen su crítica, eso quiere decir entre otras cosas que alguien las ve y se interesa por ellas.

Además eso hace ver al grupo de teatro sus puntos fuertes y débiles, e intentar mejorar que eso es lo que se pretende día a día además de pasar un rato divertido, tanto en los ensayos como en las representaciones.

Los actores interpretan y dan lo mejor de ellos, cada uno desde su forma de hacer y de ser, ya que ni lo han aprendido en ningún sitio ni reciben clases de interpretación. Cada uno tiene su profesión y su trabajo y esto es parte de su ocio.

Otra cosa muy importante es lograr vencer el miedo escénico, ya no sólo en un escenario cualquiera, sino en el "Teatro Juan Bravo" de Segovia.

Por tanto enhorabuena a todas/os, se os da muy bien y ánimo para seguir divirtiéndonos que lo hacéis genial.

La directora qué decir, lo prepara como la que más y se preocupa muchísimo de que la obra salga adelante, desde la búsqueda de obras que encajen con el grupo, que gusten a los componentes y que tengan los suficientes personajes para que todo el mundo interesado participe y no al contrario, como dice el señor Sanz, y tanto o más importante que guste al público, no le aburra.

De escenografía, vestuario y decorados hay opiniones para todos los gustos y la suya es muy respetable que no compartida.

De hecho la representación de la obra según mi opinión como espectadora, y de acuerdo con usted señor Sanz, superó a la propia obra. Enhorabuena.

FRANCISCO PUCH

Ruiz Gallardón

Sr. director:

He leído en la prensa una frase atribuida al señor Ruiz Gallardón y que, dada su proverbial sabiduría, dudo que haya podido pronunciar: "No está en nuestros estatutos que por ocupar un cargo público hay un derecho natural a asumir responsabilidades".

Señor Gallardón, permítame que le contradiga; el asumir responsabilidades no es un derecho natural, sino un deber y una obligación moral de cualquier cargo público aunque no figure en los estatutos de su partido; y sólo desde esta premisa puede el pueblo aceptar que alguien pueda ostentar un cargo público.

EL PUNTO

APULEYO SOTO

¿Dónde está el pilar?

OYENDO LO QUE OIGO, viendo lo que veo, leyendo lo que leo, observo yo que entre nosotros, y aludo a todos, derechas, izquierdas y transexuales, falta un pilar básico en la convivencia ciudadana que dé apoyo, sostenga y sirva de escudo amparador a la casa común que intentamos construir en libertad y paz. ¿Lo llamamos democracia? Vale.

Nunca he percibido mayor endeblez e inseguridad en los cimientos como ahora. Y, así, la convivencia se destartala, cuartea, hace aguas, recibe las ventoleras del capricho y la ignorancia, queda expuesta a la rapiña y a la boca larga y desproporcionada de los políticos ávidos de poder taifa.

En resumidas palabras, se vieja abajo. ¡Y a ver luego el listo que la levanta!

Que la creencia afirmada por veinte tortuosos siglos de que la Virgen se asentara en un pilar de Zaragoza sea una historia imposible, un cuento bien inventado o una leyenda para uso y confortamiento de cristianos, a mi ni me va ni me viene, ni me deja de ir y venir; simplemente me trae al fresco cuando se repite y yo la dejo correr.

Otra cosa son los símbolos (y éste es un símbolo) , a los que sin querer nos agarramos, especialmente en los momentos turbios como el que vivimos.

Tarareando la canción infantil de "¿Dónde están las llaves, matarile, rile, lerón"? podríamos preguntar: ¿Dónde está el pilar?

Señores lectores: Hay que tener las cosas claras por más que algunos chicarrones ¿valientes? se empeñen en oscurecerlas.

El 12 de octubre de 1492 Rodrigo de Triana cantó "Tierra" desde el palo mayor de la nao Santa María y, a partir de entonces, el Pilar es, también, la Fiesta de la Hispanidad.

Esto ya me suena un poco más a mi, a mi país multiforme y plural, navegante, cristianizador y españolizador. El eco perdura: Quinientos millones de habitantes pronuncian madre, papel, mujer, montaña, río…en mi lengua nativa y nutriente. ¡Grandiosa epopeya que ninguna cinematografía ha retratado cumplidamente todavía!

Fiesta religiosa o fiesta laica nacional, merece la pena y la alegría que la celebremos para sentirnos juntos en unas creencias o en unos deseos: los de la unidad.

Un pueblo, sin signos visibles de realidades verdaderas interiores, poca cosa es. Y el Pilar es la base, o una base segura, tan segura que casi estoy tentado de decírselo por jotas. "La Virgen del Pilar dice…"

Que diga lo que quiera, pero que el pilar no falte.

NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

VISTO Y NO VISTO

Todos con la Segoviana

El partido de la Copa del Rey que la Gimnástica Segoviana disputará el próximo 27 de octubre en el campo de La Albuera frente al Atletic de Bilbao está generado una gran expectación en Segovia. De hecho, ya son 2.200 las entradas vendidas hasta el momento, prácticamente todas en la caseta instalada en la avenida Fernández Ladreda (en la imagen). Para los más rezagados aún quedan entradas para ver el espectáculo deportivo, con un precio de 20 euros en general y 30 en tribuna, ya que la capacidad del campo segoviano es de unas 5.000 personas. El próximo día 21 el club segoviano realizará el primer recuento de la venta de entradas en los distintos puntos establecidos.

(Foto: F. Peñalosa)

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA: 921 41 47 00
GUARDIA CIVIL: 062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL: 921 75 91 15
INFORMACIÓN CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL: 921 41 91 00
HOSP. POLÍCLINICO: 921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02 Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas). 900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE: 902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES: 921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA: 921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS: 921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA): 921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN: 921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor: 921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Lunes, 11 de octubre: Lucía Herguedas Manzanares, hija de Fernando y Cristina; Nora González Marín, de José Mª y Raquel; y Henrique Manuel Bernardo Vassal, hijo de Filipe Manuel y Tayane.

DEFUNCIONES

Lunes, 11 de octubre: Mª de los Ángeles Moreno Bernal (78 años) y Pedro Maderuelo Renedo (78).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Bar Santana

— "El botellón" en láminas, de Gonzalo de la Osa y Manolo Madrigal. Hasta el 15 de octubre.

Centro Cultural San José

— "¡Tierra! ¡Tierra!. Comprender para actuar". Muestra bilingüe (francés y español) de paneles y manipulaciones interactivas para conocer los sistemas naturales y las relaciones culturales de la investigación científica, tanto en los países ricos como en los de en vías de desarrollo. Hasta el 24 de noviembre.

Galería Claustro

— Obras de Isabel Rubio. . Hasta el 2 de noviembre.

Horizonte Cultural

— 'Miradas Paralelas', fotografías de Laura Cantero Díaz. . Durante el mes de octubre.

Librería Diagonal

— Obras de Jesús Navarro Blanco. Hasta el 30 de noviembre. (Conde Sepúlveda, 1).

Museo Esteban Vicente

— "El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado". Hasta el 9 de enero.

Museo Rodera Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Museo Zuloaga

— "En una estación del tiempo", de María José Castaño. Hasta el 30 de octubre.

Teatro Juan Bravo

— "Los supremos gestos de la pintura", de Milagros I. Cobos.

Sala Fotografía Juan Luis Misis

— "Al Andar", fotografías de Mario. Plaza de Somorrostro, 11. Hasta el 31 de octubre.

Torreón de Lozoya

— "La luz de Segovia en los pinceles de Lope Tablada". Hasta el 7 de noviembre.

— Isabel I, reina de Castilla. Hasta el 30 de noviembre. Salas del Palacio.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el **Cerro de San Isidro** (paleolítico) y en **Cerro del Castillo** (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

BRIEVA

Rte. 'El Palomar'

— Acuarelas de Alfonso Pastor y óleos de Fernando Aguilar y Gonzalo Esteban. Hasta el 31 de octubre.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

MADRONA

Rte. El Molino

— "Hacia el invierno", acuarelas de Rufino. Hasta el 31 de octubre.

PALAZUELOS

Ayuntamiento

— Cuadros del VII Certamen Nacional de Pintura Rápida. De lunes a sábado de 19 h. a 21 h.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

RIAZA

Galería Fontanar

— El día 16, sábado, a las 19,00 h., inauguración de la muestra de pinturas de Antonio Villa-Toro. Hasta el 30 de noviembre.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 19,00 horas. Tlf.: 921-540417.

SAN ILDEFONSO

Museo N. del Vidrio

— "Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)" en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 horas a 14,45 horas; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 horas.

— Visitas guiadas durante el mes de octubre en el Museo del Vidrio, de martes a sábados a las 12,30 h., 16,30 h. y los domingos a las 12,30 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Garajarte

— Chus de Coca y Paco Cuesta. Hasta el 21 de octubre.

Galería Zaca

— 'Camino de Santiago'. Acuarelas de Eduardo Segovia. Hasta el 24 de octubre.

VALSAÍN

CENEAM

— "Paseando por ahí. Los descubrimientos de un naturalista", de Jorge Martínez Huelves. Muestra organizada por Mira Exposiciones Didácticas. Hasta el próximo 19 de diciembre.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Mañana, día 13, la localidad de Navares de Enmedio celebra la festividad de Ntra. Sra. del Pilar.

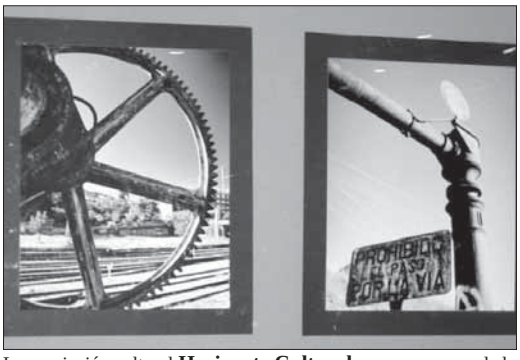
El día 25, Aguilafuente festeja al Santo Cristo de la Peña.

AGENDA SOCIAL

CUENTA-CUENTOS

El Corral del Mudo ha acogido varias sesiones de cuenta-cuentos organizadas por la Asociación **Amigos del Patrimonio** de Segovia. En la última, actuó el grupo Tamanka Teatro. *(Foto: Juan Martín)*

EXPOSICIÓN



La asociación cultural **Horizonte Cultural** expone en su sede la muestra de fotografías "Miradas paralelas", de **Laura Cantero Díaz**.

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Novena:** Hasta el 15 de octubre, novena en honor de Santa Teresa de Jesús en la iglesia de las MM Carmelitas Descalzas. A las 18,30 h., exposición del Santísimo, rosario y novena.

◆ **Fiestas del Pilar:** La Guardia Civil celebra los festejos en honor de su patrona. Hoy, a las 11,00 h., misa en la Catedral; 12,00 h., acto castrense en la Plaza Mayor; 14,00 h., vino español y a las 18,00 h., cine infantil. Igualmente, Correos celebra esta festividad: a las 12,00 h., misa en la iglesia de la Santísima Trinidad; 13,00 h., vino español en la Jefatura Provincial; 14,30 h., almuerzo en el hotel Los Linajes.

MAÑANA

◆ **Conferencia:** Ciclo paralelo a la exposición "El pop español" en el Museo Esteban Vicente. A las 20,00 h., charla sobre "Los sesenta. Los años de la ruptura" a cargo de Juan Pablo Fusi Aizipuru, catedrático de Historia Contemporánea en la Universidad Complutense de Madrid y director del Intituto Universitario Ortega y Gasset.

◆ **Fiestas:** En honor de Santa Teresa en el barrio de La Fuentecilla. Mañana, a las 18,00 h., encuentro jovial de todos los mensajeros.

◆ **Cine Club Studio:** III Ciclo de Cine Español. Proyección de "Smooking room" en sesiones de 20,30 y 23,00 h. Salón de actos de la Escuela de Magisterio.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Música:** El día 14, a las 22,00 h., actuación de Tres Hombres (rhythm&blues) en el bar Santana. Entrada libre.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orde Público realizarán ejercicios de tiro en el campo de Matabueyes los siguientes días del mes de octubre: 14, 18, 19, 21, 26, 27 y 28, de 08,00 a 14,30 h.

◆ **Antiguos alumnos de la Universidad de la Experiencia:** El día 14, a las 18,00 h., presentación de la junta de gobierno, charla sobre el programa para el nuevo curso y comentarios sobre las iniciativas que aporten los asistentes. Centro Senior de Corpus de Caja Segovia.

◆ **Ciclo de conferencias sobre Isabel I:** Organizadas por Caja Segovia. El día 14, a las 20,00 horas, Áurea de la Morena Bartolomé hablará sobre "La arquitectura Reyes Católicos en Castilla" en la iglesia de San Miguel, en **Ayllón**.

◆ **Alzheimer:** Los días 15 y 16 de octubre, taller de formación para cuidadores y voluntarios en el centro de día de **Mozoncillo**. Inscripción gratuita en la asociación de Alzheimer, tlfs.: 921431678/619850850.

◆ **Teatro:** Organizado por Caja Segovia. El día 16, a las 20,00 h., representación de "Bajarse al Moro" a cargo del grupo Antares, de Olombrada, en el centro cultural de **Mozoncillo**.

Donantes de Sangre

◆ Mañana, miércoles, de 17,30 a 21,00 h., se efectuarán donaciones de sangre en las instalaciones del Ayuntamiento de **Chañe**, a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15. **De 09,45 a 22,00 h.:** Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).

MAÑANA: Día y noche: López Cuerdo. Corpus, 1.

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentidueña, Fuentepelayo, Navas de Oro, Villacastín y La Granja; y las 24 horas, Cantalejo, Navares de Enmedio y Prádena.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE- Tlf. 921 46 20 10:. De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA.- San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO. -Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES.- Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA.- Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO -Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina,** hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. **Piscifatoría,** los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica,** los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tlfs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices,** cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO- Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE.- De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h, y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlfs.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN. Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA.- De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 H. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS.- Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los telfs.:920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

VARIOS

◆ **Escuela Amadeus:** Inicio del curso con piano, guitarra, bandurria, dulzaina, percusión, acordeón, térnica vocal, musicoterapia, iniciación musical de 2 a 5 años, formación musical de 6 a 8/10 años y lenguaje musical. Información e inscripción: c/ Teniente Coronel Fernando de Castro, 9; tlf.: 921110163.

◆ **Escuela de dulzaina:** El 15 de octubre finaliza el plazo de inscripción en la Escuela de Dulzaina de Segovia. Ese día, a las 20,00 h., reunión en el colegio Diego de Colmenares (Conde Sepúlveda) para organizar el desarrollo del curso que se iniciará a finales del mes de octubre.

◆ **Danza del vientre:** El día 17, de octubre, curso intensivo impartido por Solydanza, Asociación de Danzas del Mundo. Más información e inscripciones en el tlf.: 921443707/699174965, antes del 12 de octubre.

◆ **Bailes de salón:** Curso 2004-2005. Clases de iniciación; lunes de 20 a 21; viernes de 19 a 20; sábados de 19 a 20 y de 20 a 21. En el pabellón 'Enrique Serichol'. Organiza la asociación de vecinos 'Justo y Pastor' del Salvador.

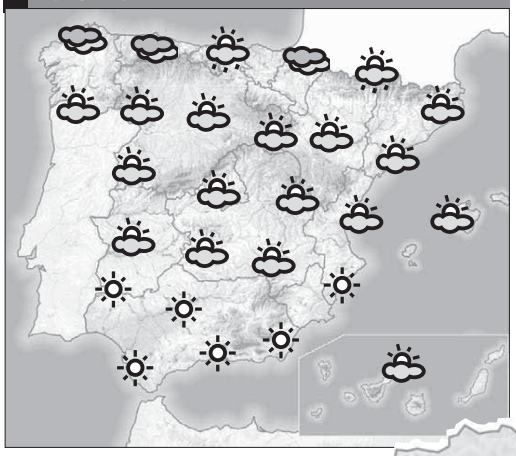
◆ **Ayuda a domicilio:** Curso gratuito en turnos de mañana, tarde y noche de formación para la atención de ancianos y minusválidos en el Centro Público de Educación de Personas Adultas Antonio Machado. Hasta el 20 de octubre. Certificado expedido por la Junta de Castilla y León. Información y matrícula en c/ Capitán Perteguer, 8. tlf.: 921443877.

◆ **Escuela Diocesana:** La Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia organiza cursos sobre taller de autoestima, talleres y más talleres y de monitor de tiempo libre. Más información, tlf.: 921461177.

◆ **Kanguras:** La asociación Apyfim Alcázar organiza el curso de kanguras que comenzará el 18 de octubre en el mercado de La Albuera. El plazo de inscripción finaliza el día 15. Información, tlf.: 921463468, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 20,30 h.

◆ **Voleibol y fútbol sala:** Unami CP convoca a las chicas de 10 a 16 años para asistir a su Escuela de Voleibol y a las mayores de 8 años para jugar a fútbol sala. Los entrenamientos serán de 16,00 a 19,00 h. los viernes en el pabellón Enrique Serichol. Inscripciones en los tlfs.: 921429624 y 619620939.

EN ESPAÑA



SOLEADO · CLAROS · CUBIERTO · CHUBASCOS · LLUVIA · TORMENTA · NIEBLA · GRANIZO · NIEVE

EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Ambiente fresco. La festividad del Pilar vendrá dominada por los cielos con nubosidad variable y las temperaturas frescas, sobretodo de madrugada. Nubes que a lo largo de la jornada se desplazarán hacia el este y que no serán activas, aunque no se descarta algún chubasco muy aislado al norte de la región.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA
máxima 14,8 17,30 h
mínima 9,4 07,30
HUMEDAD: 38%
VIENTO: W
*LLUVIA:0 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Mín.
Ávila	14	6
Burgos	12	6
León	13	5
Palencia	12	6
Salamanca	14	7
Segovia	13	7
Soria	13	6
Valladolid	15	8
Zamora	14	8

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	17	12
Lugo	15	9
Orense	19	11
Pontevedra	18	12
Santiago	16	11
Oviedo	16	12
Santander	18	16
Bilbao	19	13
San Sebastián	19	13
Vitoria	18	11
Pamplona	19	8
Huesca	25	8
Teruel	21	4
Zaragoza	23	11
Logroño	20	9
Barcelona	23	17
Lleida	23	9
Girona	23	12
Tarragona	24	17
Albacete	19	7
Ciudad Real	18	9
Cuenca	17	8
Guadalajara	18	7
Toledo	20	9
Cáceres	20	10
Badajoz	22	9
Madrid	17	8
Alicante	24	15
Castellón	24	15
Valencia	24	16
Murcia	25	14
Almería	22	14
Cádiz	23	16
Córdoba	25	11
Huelva	24	11
Granada	20	6
Jaén	19	11
Málaga	26	13
Sevilla	25	13
P. de Mallorca	24	20
Las Palmas G.C.	26	22
Sta. Cruz Tfe.	26	22
Ceuta	23	17
Melilla	24	17

HOY

Se aleja la borrasca. La borrasca se desplaza hacia el centro del continente, por lo que a lo largo de la jornada la nubosidad se concentrará en el cuadrante nordeste de la Península. Nubes que dejarán chubascos aislados en el tercio norte peninsular. En el sur, predominarán los cielos soleados. Las temperaturas cambiarán poco.

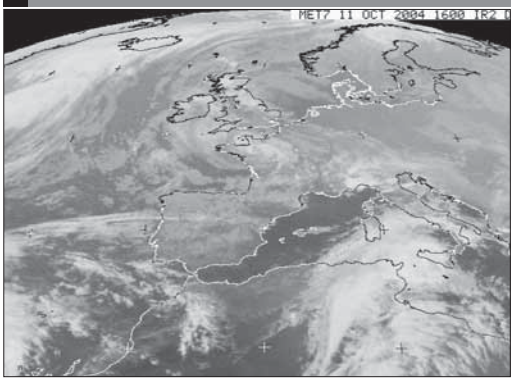
MAÑANA

Tiempo más soleado. Un nuevo frente entrará por el noroeste de la Península que dejará cielo más nubosos y precipitaciones al final del día en Galicia y Cantábrico occidental. Pero en general será una jornada de tregua dominada por el tiempo soleado en todo el país. Las temperaturas subirán de forma discreta, aunque lo harán de forma transitoria.

EN SEGOVIA

Mínimas más bajas. Aunque llegarán intervalos de nubes medias y altas, en general el cielo se mostrará soleado en la provincia. La nubosidad será algo más compacta en las sierras, pero no dejarán precipitaciones. Las mínimas dejarán valores más bajos que los de ayer. La madrugada será fría.

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



MIÉRCOLES

Frío de madrugada. La borrasca se habrá retirado, por lo que será una jornada de tregua en la que predominarán los cielos poco nubosos. Al final del día un frente rozará el noroeste peninsular y hará aumentar la nubosidad en el norte de la región. Las mínimas serán aún mas frías.

JUEVES

Pasa el frente. El frente barrerá la Comunidad de este a oeste a lo largo de la jornada, lo que hará que lleguen más nubes. Nubes que durante la segunda mitad del día dejarán precipitaciones en el noroeste de la región. Atención a las temperaturas porque serán algo más bajas.

ONCE

Lunes 11 de octubre — Serie 003: **16098**

Domingo	10 de octubre	23498
Viernes	8 de octubre	20449
Lueves	8 de octubre	27665
Miércoles	6 de octubre	45442
Martes	5 de octubre	36341

Atalaya
Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA

Joyería
Relojería
Platería
Óptica
Audífonos
Regalos

ZUSAN - 6
Avda. Fernández Ladreda , 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BONOLOTO — Lunes, 11 de octubre
19 21 25 35 37 48 — Complem. 16 — Reintegro 1

BONOLOTO — Martes, 5 de octubre
1 11 12 39 44 48 — Complem. 32 — Reintegro 5

BONOLOTO — Miércoles, 6 de octubre
3 5 16 22 27 43 — Complem. 20 — Reintegro 3

BONOLOTO — Viernes 8 de octubre
8 11 15 20 23 42 — Complem. 28 — Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA — Jueves 7 de octubre
11 26 27 36 46 48 — Complem. 17 — Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA — Sábado 9 de octubre
1 5 22 24 35 48 — Complem. 17 — Reintegro 8

GORDO PRIMITIVA — Domingo 10 de octubre
13 18 19 35 38 43 — Complem. 16 — Reintegro 3

EURO MILLONES — Viernes 8 de octubre
1 10 12 16 48 — Estrellas 2 6

MUNICIPAL LOS INCREMENTOS PENDIENTES EN TASAS COMO EL AGUA O LA BASURA SE APLICARÁN DE FORMA GRADUAL EN VARIOS AÑOS

Las ordenanzas fiscales de 2005 incorporarán nuevos tributos

El Gobierno municipal baraja una subida general del 3,3% y aplicar nuevas tasas por la prestación de servicios urbanísticos y licencias de apertura de locales

SERGIO ARRIBAS
Segovia

Impuestos, tasas y precios públicos experimentarán en 2005 un incremento medio del 3,3 por ciento, conforme al IPC previsto; en contraste con la fuerte subida que caracterizaron las ordenanzas fiscales de 2004; una moderación en la presión fiscal que, sin embargo, se verá acompañada por el cobro de nuevas tasas relacionadas con servicios urbanísticos y la concesión de licencias de apertura de locales.

La propuesta que el Gobierno municipal ha planteado ya para su estudio en la Comisión de Hacienda, donde participan todos los grupos políticos, implica una rectificación en su propósito, anunciado el pasado año, de volver a aplicar en 2005 fuertes incrementos, al menos en algunas tasas. Y es que el Gobierno municipal ha decidido que los incrementos pendientes en varias figuras impositivas —como las tasas de agua y basura, para eliminar el desajuste detectado entre los costes reales de algunos servicios y la recaudación obtenida por el cobro de tributos—, no se apliquen en su totalidad en 2005, sino de forma escalonada y gradual, a lo largo de varios años; con el fin de que la subida tributaria sea menos gravosa para la generalidad de los contribuyentes.

De esta manera, tasas como la de recogida de basura o la del cementerio municipal, donde estaba previsto aplicar un incremento del 6% para 2005, similar al de 2004, subirán el próximo año en un porcentaje menor al anunciado inicialmente, mientras que otras, como el agua —que en las últimas ordenanzas fiscales sufrió un incrementó de un 15%—, experimentarán una subida que afectará de forma especial al fuerte consumo. De acuerdo con fuentes municipales, la tasa de agua aumentará un 3,3 % —conforme al IPC—, en consumos inferiores a 150 metros cúbicos. Sin embargo, el porcentaje de subida de la tasa será mayor para consumos superiores a aquel parámetro. Con respecto a los impuestos —el IBI, el ICIO, el IAE o el de Plusvalías— se incrementarán conforme al IPC —3,3 %— . El mismo porcentaje de subida experimentará el Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica (IVTM), salvo para aquellos vehículos de mayor potencia, donde el incremento del impuesto será mayor.

Las oficinas de tributos y recaudación se emplazan en la primera planta de la Casa Consistorial PEÑALOSA

INFORMES
La Comisión de Hacienda recibirá el día 19 varios informes que permitirán concretar las subidas

APROBACIÓN
El Gobierno municipal pretende aprobar la revisión tributaria para 2005 en el pleno del día 27

NUEVAS TASAS

Pese a que el IPC será el referente en la revisión tributaria de 2005 y que algunas tasas no experimentarán los fuertes incrementos que fueron anunciados en su día, el Gobierno municipal baraja la incorporación en las ordenanzas fiscales de nuevas tasas, nada novedosas para otras ciudades de Castilla y León. En el criterio de que "el que recibe un servicio debe pagar por ello", en palabras del concejal de Hacienda, Juan Cruz Aragoneses, el Gobierno municipal baraja, según reconoció el edil y portavoz del PSOE, la incorporación de nuevas tasas, por la prestación de servicios urbanísticos, y por la licencia de apertura de locales, "que se cobran en casi todos los ayuntamientos de España menos en Segovia".

En relación con la nueva tasa relacionada con servicios urbanísticos, el equipo de Gobierno, según otras fuentes, estudiaría incluir dentro de esta figura impositiva hasta siete tarifas —por obras mayores y menores, por servicios relativos a alineación de fachadas, reparcelaciones o consultas de documentación urbanística—. Asimismo, y de acuerdo con Cruz Aragoneses, el equipo de Gobierno incorporará un nuevo precio público que abonarán quienes participen en los diferentes talleres municipales —música, teatro, pintura, o danza—; una cantidad que, según el concejal, "no cubre ni el 5% del coste, pero supone una pequeña matrícula para concienciar a la ciudadanía que los servicios públicos cuestan dinero".

Cruz Aragoneses explicó que en la próxima Comisión de Hacienda se recibirán diversos informes económicos sobre los costes reales de los diferentes servicios, que permitirán precisar la subida concreta de cada uno de los tributos municipales. Y apuntó que la incorporación de nuevas tasas se plantea bajo la premisa de que se trata de tributos "que están vigentes en todo España"; teniendo en cuenta el criterio de que "los ingresos del Ayuntamiento deben provenir fundamentalmente de aquellos que utilizan los servicios concretos del municipio".

Tras apuntar que PSOE e IU han ofrecido al PP el "consensuar" el modelo de tasas, algo a lo que los populares "se han negado", Cruz Aragoneses, indicó que el reajuste persigue "modernizar las figuras tributarias" del Ayuntamiento y subrayó que "un pequeño incremento de los tributos se está traduciendo en la mejora de los servicios públicos y de la calidad de vida de los segovianos, además de subsanar el déficit que arrastran las arcas municipales".

OPOSICIÓN

El PP no apoyará la 'trampa' de una revisión con 'afán recaudatorio'

El concejal del PP, José María Sanz, reconoció ayer que ve muy difícil que su grupo pueda respaldar la propuesta del Gobierno municipal, pese a no estar aún concretada, porque, a su juicio, encierra una "trampa". En su opinión, en las ordenanzas fiscales de 2005 perdura el "afán recaudatorio" que ya se demostró con las fuertes subidas de 2004. Sanz asegura que la "trampa" está en que pese a que se anuncia que buena parte de tasas, impuestos y precios públicos vigentes solo subirán conforme al IPC, al mismo tiempo el Gobierno municipal pretende crear nuevas figuras impositivas para aumentar la recaudación, "lo que nos parece muy negativo". Y es que a juicio de Sanz lo que el concejal de Hacienda denomina capítulos de una misma tasa —de servicios urbanísticos— para el PP es, en realidad, la incorporación de entre 10 y 14 nuevas tasas. Asimismo, el concejal del PP apuntó que PSOE-IU han dado "marcha atrás" y han decidido no volver a repetir, como habían anunciado, una fuerte subida en algunas tasas, por la amplia respuesta social en contra que generaron las ordenanzas fiscales de 2004, reflejada en el recurso presentado por la FES y la Cámara y admitido por el TSJ. Sanz criticó la falta de tiempo que se concederá al PP para estudiar la revisión, puesto que tras la comisión del día 19, donde se recibirán varios informes, se pretende otra reunión el día 22, solo cinco días antes del pleno, previsto para el día 27.

MUNICIPAL VÁZQUEZ ACONSEJA AL ALCALDE, PEDRO ARAHUETES, QUE "SE QUITE EL TRAJE DE INQUISIDOR" Y CUIDE SUS FORMAS

El PP propone una ordenanza para combatir el vandalismo

Los populares anuncian la presentación de 14 mociones para el próximo pleno

S.A.
Segovia

El grupo municipal del PP presentará una moción en el próximo pleno para que el Ayuntamiento cuente con una ordenanza específica para combatir el incremento de actos vandálicos detectados en la ciudad; una iniciativa que adoptan los populares ante la "incapacidad" del Gobierno municipal de "preocuparse y ocuparse" por esta situación, según dijo el portavoz de la oposición, Francisco Vázquez. Esta moción será una de las 14 que el PP presentará en el próximo pleno, junto a otras 15 preguntas escritas dirigidas al alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes (PSOE).

En rueda de prensa, Vázquez, acompañado por el concejal Ángel Sancho, explicó que los populares presentarán una propuesta de ordenanza sobre "protección de la convivencia ciudadana y prevención de actuaciones antisociales", similar a la que ya disponen otras ciudades del entorno. De hecho la propuesta, —que el PP pretende que sea trasladada para su debate en comisión y reciba el respaldo del resto de los grupos—, es fruto de la consulta de varios borradores de ordenanzas y de un análisis pormenorizado de la situación en Segovia. A juicio de Vázquez, pese a que una inmensa mayoría de los ciudadanos tienen un comportamiento cívico, las administraciones públicas deben "atajar algunas actitudes irresponsables", tales como las pintadas en fachadas o el deterioro de las señales de tráfico, mobiliario urbano o parques y jardines, y cuyos efectos sufragan todos los segovianos. Para reducir el número de actos vandálicos y su eliminación es "imprescindible" que el Ayuntamiento cuente con un texto normativo que defina las conductas anti-sociales, tipifique las infracciones y sanciones correspondientes, según Vázquez, quién criticó el "desinterés absoluto" del Gobierno municipal por combatir la "degradación" de la ciudad como consecuencia del vandalismo. Tras subrayar que el PP está ejerciendo una "oposición seria y responsable" con propuestas "serias" para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos "mientras que otros emprenden una caza de brujas", el portavoz del PP invitó al alcalde, Pedro Arahuetes, a que "se quite el traje de inquisidor que se puso con motivo de los fastos de Isabel La Católica" y "comience a respetar las formas" porque "no tiene ningún empacho en salir y decir con nombre y apellidos los ciudadanos que tienen presuntas deudas con el ayuntamiento" e "incluso no respeta sus propios decretos". A este respecto, indicó que el PP presentará una moción para que se respeten los decretos de Alcaldía de convocatoria de plenos y comisiones; y otra para que en cada sesión plenaria se informe del grado de cumplimiento de los acuerdos adoptados en el pleno anterior.

Sancho (izq), junto a Vázquez, ayer, momentos antes de iniciar la rueda de prensa PEÑALOSA

MOCIONES

Terrenos de Renfe y de la antigua cárcel

El PP pedirá en sendas mociones que el Ayuntamiento negocie con Renfe la cesión de los terrenos de la estación de ferrocarril —que desaparecerá tras la nueva terminal del TAV— y que el Consistorio inicie conversaciones con Instituciones Penitenciarias para conocer la situación de la antigua cárcel. Los populares, de acuerdo con Vázquez, solicitaron con anterioridad que estos asuntos fueran debatidos en la Comisión de Relaciones con otras Instituciones, algo a lo que se negó el alcalde, en una actitud que el presidente del PP calificó de "inaceptable y antidemocrático". Tras indicar que esta Comisión apenas se ha reunido tres veces en todo el año, Vázquez indicó que "hemos preferido presentar la moción, pero no descartamos volver a pedir la comisión e incluso un pleno extraordinario". En cuanto a los terrenos de la estación, el portavoz señaló que en otros ayuntamientos, caso de Valladolid o Palencia, donde el TAV llegará más tarde que a Segovia, existen ya acuerdos plenarios sobre las actuaciones para convertir los terrenos que abandonarán las vías del ferrocarril. "Aquí —dijo— el equipo de Gobierno no quiere ni hablar de esa cuestión".

POLÍTICA EL PRESIDENTE DEL PARTIDO POPULAR ACHACA LA SITUACIÓN A UN MALENTENDIDO

Juan Luis Gordo, molesto con Francisco Vázquez por "instrumentalizar" su encuentro

A.S.R.
Segovia

DOCTOR SANCHO
El subdelegado cree que el PP está aprovechando las quejas de los vecinos de la calle y travesía Doctor Sancho

NORMALIDAD
Pese a la tensa situación creada, Gordo y Vázquez se reunieron ayer en un encuentro marcado por la normalidad

El subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, y el presidente del Partido Popular de Segovia, portavoz de esta formación en el Ayuntamiento de la capital, Francisco Vázquez, mantuvieron ayer un encuentro sobre cuyo contenido no quisieron realizar declaraciones, pero que generó cierto malestar en el representante de la Administración central en la provincia.

Y es que Juan Luis Gordo entiende como una "instrumentalización" del encuentro, que él consideraba tenía un carácter privado, el hecho de que Francisco Vázquez adelantase su celebración a los medios de comunicación, enviando incluso una nota de prensa en la que se fijaba el "incremento de la inseguridad" como tema a abordar en la reunión.

El subdelegado del Gobierno señaló en declaraciones a esta Redacción, realizadas poco antes de encontrarse con Francisco Vázquez, que la actitud del líder del PP respondía a "un intento de crear alarma social, cuando los indicadores en cuanto a índice de delitos son ahora mejores que nunca".

En opinión de Juan Luis Gordo, esta actitud de Vázquez daría continuidad a la postura que el Partido Popular ha adoptado en torno a las denuncias de falta de seguridad que han realizado vecinos de la calle y travesía de Doctor Sancho, "con una serie de cartas enviadas a los medios de comunicación por militantes del PP, que sólo buscan aprovechar una situación a la que se están poniendo soluciones para crear alarma social".

El subdelegado del Gobierno manifestó tras el encuentro con Francisco Vázquez que había transmitido su malestar al presidente del PP, si bien añadió que el encuentro había transcurrido con normalidad. Por su parte Francisco Vázquez achacó la situación a un malentendido, asegurando que su intención era "sacar el tema de la seguridad ciudadana del debate político" y confirmó que el encuentro con Gordo había transcurrido con cordialidad, sin añadir tampoco ningún comentario sobre el contenido del mismo.

POLÍTICA

El Partido Popular prepara 40 actuaciones hasta Navidades

EL ADELANTADO
Segovia

Los coordinadores del Partido Popular de Segovia han mantenido una reunión con el secretario provincial, José Luis Sanz Merino, en la que han programado un calendario para los próximos tres meses que incluye alrededor de 40 actuaciones.

Entre ellas destacan las acciones formativas dirigidas a alcaldes y concejales y la puesta en marcha de las distintas comisiones de estudio, la celebración de reuniones con distintos colectivos segovianos y dos jornadas de municipalismo, además de actuaciones informativas.

SOCIEDAD LA AFLUENCIA DE VISITANTES SE MEZCLÓ AYER CON LA ACTIVIDAD NORMAL DE UNA JORNADA LABORAL EN LA CIUDAD

La llegada de turistas provoca dificultades en el tráfico

En las calles del casco antiguo se produjeron retenciones y cortes de circulación

P. BRAVO
Segovia

La elevada afluencia de turistas que han elegido Segovia como destino de su descanso en el puente festivo del Pilar, se mezcló ayer con la actividad normal de una jornada laboral y lectiva en la ciudad, provocando dificultades en la circulación de vehículos y en el paso de peatones.

A lo largo de la mañana se sucedieron las retenciones de tráfico en las calles del recinto amurallado, donde los vehículos daban vueltas buscando una plaza de estacionamiento, casi imposible de encontrar. Ante esta situación, la Policía Local puso en marcha el dispositivo de cortes de tráfico y reorganización de la circulación, que está abierto desde el pasado viernes a las 15 horas hasta mañana por la noche, pero que se utiliza de forma intermitente en las franjas horarias en las que se prevén más problemas.

El paso al recinto amurallado se prohibió a mitad de la mañana y hasta las 14,30 horas, desde la plaza de Artillería, la rotonda de la SEK y el arco del Socorro. El corte en la Plaza Mayor se mantuvo hasta las seis de la tarde, según ha informado fuentes de la Policía Local. Hoy, día del Pilar hay nuevas limitaciones para permitir el desarrollo de los actos festivos de la Guardia Civil. Está prohibido el estacionamiento en Cronista Lecea y Marqués del Arco, desde las 8 horas, y desde las 10,45h. o antes si es necesario está prohibido el acceso a la Plaza Mayor, desde la plazuela de La Rubia y las calles Barrio Nuevo-San Frutos, hasta la finalización de los actos, en torno a las 14 horas.

En la jornada del lunes el aparcamiento del Velodromo estuvo ocupado al cien por cien, al igual que el del Regimiento, mientras que el parking de Fernández Ladreda rondó el 90 y el 95 por ciento, y el de Coronel Rexach se mantuvo al cincuenta por ciento de su capacidad.

La Policía Local también estuvo regulando el tráfico, a media tarde de ayer, en dos puntos de circulación con problemas, la Plaza de Artillería y Conde Sepúlveda.

En la Plaza Mayor se están sucediendo los cortes de tráfico durante el puente del Pilar. Hoy habrá más A. M.

PUENTE DEL PILAR

Intenso trabajo en hoteles y restaurantes

El vicepresidente de la Agrupación de Industriales Hosteleros de Segovia (AIHS), Juan José Mayo, aseguró ayer que están viviendo "un buen puente del Pilar" en el que la llegada de turistas se ha incrementado según han ido pasando los días de este largo fin de semana, hasta el punto de que ayer, lunes, los hosteleros vivieron la jornada de mayor actividad. Una valoración que también se ha repetido en la Oficina de Turismo de la Junta, donde anoche se informaba a los turistas que no quedaban alojamientos en la ciudad. A los visitantes procedentes de Madrid y de la Comunidad Valenciana, que han dominado los registros del sábado y el domingo, ayer se unieron muchos llegados desde el País Vasco y Barcelona, que a la hora de sentarse a la mesa optaron de forma mayoritaria por los asados castellanos.

Ganadores del sorteo "Estopa"

Agraciados con una entrada para presenciar en directo el concierto de "Estopa" el día 12 de octubre, en la Plaza de toros de Ávila

- Javier Santos.
- Roberto Martín
- Elena Salinas
- Fuencisla Guijarro
- Eduardo Cerezo Martín
- Mayte García Tuñón.
- Fuencisla Maroto
- Andrés Gil.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos
2 invitaciones dobles*
para el almuerzo del día 15 de octubre de 2004 en el

VI Festival Gastronómico de la Cocina Joven de Venta Magullo

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con el texto
ADELANTADO MAGULLO
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Recomendado por
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 2 invitaciones dobles.
El sorteo se celebrará el 14 de octubre partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará por un mensaje SMS
(*) Se entregarán dos invitaciones por ganador.
No es posible cambiar la fecha del premio.

fes federación empresarial segoviana
IMF FORMACIÓN

LA FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA JUNTO AL INSTITUTO MADRILEÑO DE FORMACIÓN ORGANIZAN UN
MÁSTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
(600 horas)

Por segundo año consecutivo **FES** e **IMF** te ofrecen la posiblidad de realizar un Máster en Prevención de Riesgos Laborales. Aprende con nosotros una profesión de futuro. Gran parte de nuestros titulados en la pasada edición son hoy técnicos de PRL en activo.

- **Programa subvencionado**
- **Titulación oficial** Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía
- **Distancia / Semipresencial**

Información e inscripciónes
C/Los Coches 1, 40002, Segovia
Telf. 921 43 22 12 - 921 43 20 01
fes

SANTA TERESA
CEMENTOS - YESOS
La Lastrilla 921 43 77 00

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090
C0279 - San Cristóbal. Chalets pareados en finca de 2.700m2, 10 dormitorios, 2 salones, 4 baños completos, 2 cocinas, amplísima zona ajardinada.

GESTIÓN 10
EN SAN CRISTÓBAL.
Te ofrecemos este PISO seminuevo a UN PRECIO INCREÍBLE.
Con 3 dormitorios, 2 baños. Trastero y garaje. La cocina se queda amueblada y los armarios vestidos
¡¡OPORTUNIDAD!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

SOCIEDAD UNOS 40 AGENTES, 10 MOTOS Y CINCO VEHÍCULOS PARTICIPARÁN EN EL TRADICIONAL DESFILE DE LA FESTIVIDAD DEL PILAR

La Guardia Civil celebra hoy su fiesta en la Plaza Mayor

El objetivo de la Comandancia es la proximidad a los ciudadanos

Ayer por la mañana se ultimaban los preparativos en la Plaza Mayor para el desfile de hoy A. M.

JUANA HITA
Segovia

La Guardia Civil de Segovia celebra hoy la festividad de su patrona la Virgen del Pilar en la Plaza Mayor. La Comandancia ha trasladado el tradicional desfile militar de esta jornada al centro de la ciudad, con el objetivo, según fuentes de la Benemérita, de dar a conocer y acercar el cuerpo a los ciudadanos.

El acto castrense comenzará a las doce del mediodía en la Plaza Mayor, después de la misa solemne a las once de la mañana en la Catedral. Participarán alrededor de 40 personas. Así, conformarán el desfile, un escuadrón completo de 33 agentes con un capitán al mando, integrantes del Equipo de Rescate e Intervención en Montaña (EREIM), del servicio cinológico, diez agentes en motos, agentes del Seprona y un destacamento con cinco vehículos.

Tras el acto se disolverá la formación y comenzará el desfile por las calles Cronista Lecea, Colón y vuelta a la Plaza Mayor, donde volverán a formar, y bajando por la calle Marqués del Arco hasta las cercanías de la estación de autobuses, concluirá el desfile.

Posteriormente al desfile tendrá lugar un vino español en el Hotel Puerta de Segovia, terminando la jornada festiva con una sesión de cine infantil a la seis de la tarde.

El programa de actos con motivo de la festividad del Pilar organizado por la Guardia Civil comenzó el lunes 27 de septiembre. A lo largo de estas dos semanas han tenido lugar actividades deportivas, gastronómicas y culturales, que han congregado a un gran número de personas. Fuentes de la Comandancia segoviana destacaron el segundo cross popular internacional disputado el pasado sábado, en el que tomaron parte unas 150 personas. Los niños también han sido partícipes del programa y en las actividades organizadas para ellos se han reunido alrededor de 80.

Por otro lado, ha habido reuniones gastronómicas, como una chocolatada en la noche del viernes 1 de octubre después una visita a la Judería, una judiada popular, y una comida barbacoa en Prádena tras visitar las cuevas.

La jornada de puertas abiertas en el acuartelamiento de Segovia fue asimismo un nuevo éxito, ya que centenares de niños y adultos visitaron las instalación.

TRIBUNA

ALBERTO HERRERAS DÍEZ

A la Guardia Civil en la festividad de su patrona

(Carta abierta a Antonio Tocón Díez, tte. coronel jefe de la 113ª Comandancia)

Mi buen amigo Antonio:

Estos días, con motivo de todos los actos que habéis tenido, nos estamos viendo más a menudo y estamos conversando más, pero aun en estas circunstancias son muchas más las cosas que dejamos de decirnos que las que nos hallamos podido trasmitir.

Por ello, quiero servirme de las páginas de EL ADELANTADO —que, por otro lado, también son parte importante de mi vida— para trasmitirte, a tí y a cuantos están bajo tus órdenes, no tanto unas ideas, sino más bien sentimientos que, a su vez, no considero sólo míos sino comunes a tantos y tantos segovianos de buena voluntad.

Cuando llegó a mis manos el Programa de Actos que habíais preparado para celebrar a la Patrona, leí las palabras que diriges a tus subordinados y que quieres sintetizar en una sola: agradecimiento, por su diaria labor de servicio a los ciudadanos, y añades: "estoy seguro que ellos, al igual que yo, lo saben y os lo quieren agradecer".

Antonio, estamos en la vieja Castilla y aquí los hombres tenemos fama de parcos a la hora de expresar lo que llevamos dentro, no somos ni espontáneos ni extrovertidos, pero somos nobles, sinceros y leales. Seguro que pocos se te habrán acercado estos días para felicitarte y desearte un buen día de la Patrona; para agradecer, a través de ti, al Instituto que representas, todos los esfuerzos, desvelos y sacrificios que habéis tenido para con la sociedad. Pero no creas que no lo llevamos dentro, simplemente es que somos así.

Bien podríamos decir que es un silencio elocuente, que vale más que mil palabras. Pero, por ello, quiero convertirme en la voz que aglutine a tantos y tantos corazones anónimos y decirte que lo sabemos, conocemos vuestra labor de servicio hacia nosotros y os lo agradecemos.

A lo largo de todos estos días y especialmente hoy habrás escuchado y seguirás escuchando palabras de reconocimiento y de aliento en boca de responsables políticos o plasmadas en discursos institucionales.

Varios guardias bajo tu mando van a recibir condecoraciones por los méritos adquiridos y escucharán también esas mismas palabras. Eso es importante, pero es mucho menos importante que el reconocimiento y el cariño que os tiene la inmensa mayoría de la sociedad: esos segovianos de buena voluntad que te decía al principio, a pesar de que no te lo hayan manifestado.

Aunque ya te lo he trasmitido personalmente, también quiero hacerlo públicamente. De todos los actos que habéis programado con motivo de vuestra fiesta, dos son los que me parecen dignos de ser destacados por su acierto y trascendencia social: la Jornada de Puertas Abiertas, en la mañana del pasado viernes, que pude disfrutar en directo, y los actos de la mañana de hoy.

Si vuestro trabajo es un servicio a la sociedad, cuanto más conocido sea, más reconocido lo será por esa misma sociedad. Por ello me pareció un acierto pleno organizar visitas de escolares a las instalaciones de vuestra Comandancia en la mañana del pasado viernes. Más de 150 alumnos de tres colegios de la capital — "Maristas", "San José Obrero" y "Villalpando"— y uno de la provincia —San Cristóbal de Segovia— tuvieron ocasión de conocer qué es la Guardia Civil y cómo desarrolláis vuestro trabajo, a través de las explicaciones y exposición del material correspondiente al Equipo de Rescate en Montaña, la Policía Judicial, la Seguridad Ciudadana, la Agrupación de Tráfico y el Servicio Cinológico, con la magnífica y entretenida demostración del pastor alemán detectando la presencia de estupefacientes. Esos niños ya os conocen un poco mejor y os consideran más próximos a ellos: ese es el camino.

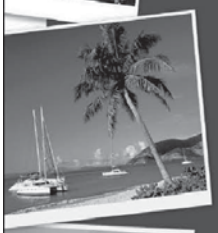
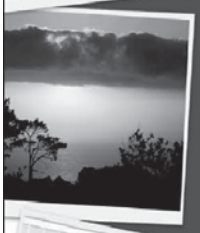
Y en esa misma línea van los actos de esta mañana en la Catedral y en la Plaza Mayor. "No es que queramos que se nos vea más o parecer más importantes, por tener los actos en la Plaza. Queremos que la gente nos sienta más cerca y ningún sitio mejor que el corazón de la ciudad para estar más cerca del ciudadano", me decías. Y yo te contesté que lo sabía, que la ostentación y el espectáculo no es vuestro estilo. Y quiero añadirte que lo celebro porque, hace un año y en referencia a los actos que celebrabáis en el Cuartel, escribía en estas mismas páginas que "en estos actos la sociedad segoviana en su conjunto no debería delegar su representación en los vecinos del barrio del Mercado" y que "toda la sociedad segoviana debería acercarse hasta nuestro barrio y con su presencia en la Casa Cuartel mostrar el calor humano que se merece la Guardia Civil". De este modo, llevando los actos a la Plaza Mayor, se propicia la expresión de ese calor por parte de todos los segovianos.

Allí estaré esta mañana donde espero abrazarte y contigo a todos los miembros del Benemérito Instituto en nuestra provincia y a sus familias, que son quienes mejor conocen sus desvelos y más sufren sus sacrificios, que llegan hasta a dar la vida, en acto de servicio, por los demás, la mayor entrega que puede realizar el ser humano: "Nadie tiene amor más grande que el de dar la vida por los demás" (Juan 15, 13)

Espero no sólo ver, como decías en el Programa, "llena de verde nuestra espléndida Plaza Mayor", sino repleta de segovianos que os hagan sentir útiles y honrados, pues qué mejor modo de honrar a quienes nos honran día a día con su servicio, que honrarles con nuestro cariño aunque sea un solo día.

Atentamente se despide quien se honra con tu amistad y la de tantos que visten tu mismo uniforme.

Disfruta con la mejor elección para tus vacaciones. y además... el mejor precio

OFERTAS OCTUBRE

Mallorca • 8 Días Hotel Playas Arenal 3ª / Linda 3ª • PC	199
Ibiza • 8 Días Hotel Club El Pins 3ª • MP	229
Menorca • 8 Días Oferta Hotel IBB 3ª • MP	251
Tenerife • 8 Días Hotel Acuario 2ª • MP	244
Lanzarote • 8 Días Hotel Beatriz Costa Teguise & Spa 4ª • MP	490
Gran Canaria • 8 Días Hotel Astoria 3ª • MP	290
Fuerteventura • 8 Días Hotel Crystal Beach & Suite 4ª • MP	474
París • 3 Días Hotel Montmartrois 2ª • AD	259
Roma • 3 Días Hotel Caravel 3ª • AD	273
Londres • 3 Días Hotel Blakemore 1ª Diadad • AD	277
Venecia • 4 Días Hotel 3ª • AD • INCLUYE TRASLADOS MILÁN-VENECIA-MILÁN	339
Crucero Mediterráneo • 8 Días CAMAROTE EXTERIOR • Pensión Completa Barcelona, Niza, Civitavecchia (Roma), Nápoles, Malta y Túnez.	419
Marrakech (Marruecos) • 8 Días Hotel Ibis Moussafir 3ª • MP	330
Hotel El Andalous 4ª • MP	341
Túnez • 8 Días Hotel Sindbad Center 3ª • MP	257
Hotel Sol el Mouradi 4ª • MP	317
Punta Cana (Rep. Dominicana) • 9 Días Hotel Ocean Bávaro 4ª • TI	426
Riviera Maya (México) • 9 Días Hotel Caracol Village 4ª • TI	665
La Habana (Cuba) • 7 Días Hotel Gran Caribe Habana Riviera 4ª • AD	720

PUENTE DE TODOS LOS SANTOS

Mallorca • 4 Días Hotel Linda 3ª • MP	292
Ibiza • 4 Días Hotel Fiesta Don Toni 3ª • MP	253
Menorca • 4 Días Hotel Barceló Hamilton 3ª • AD	260
Tenerife • 4 Días Hotel Acuario 2ª • MP	367
Lanzarote • 4 Días Aptos. Siroco 2ª • SA	362
Gran Canaria • 4 Días Hotel Astoria 3ª • AD	357
Fuerteventura • 4 Días Hotel Sol Gorriones 4ª • MP	401
La Palma • 4 Días Hotel Sol La Palma 4ª • AD	431
Paris • 3 Días Hotel Montmartrois 2ª • AD	400
Roma • 4 Días Hotel Caravel 3ª • AD	452
Londres • 4 Días Hotel Royal National 3ª • AD	466
Praga • 4 Días Hotel Juno 3ª • AD	475
Berlín • 4 Días Hotel Artus 4ª • AD	481
Viena • 4 Días Hotel Amarante 3ª • AD	493
Amsterdam • 4 Días Hotel Arena 3ª • AD	513
Atenas • 4 Días Hotel City Plaza 3ª • AD	521
Venecia • 4 Días Hotel Capri 3ª • AD	547

OFERTAS NOVIEMBRE

Reservas hasta el 14 de Octubre

Mallorca • 8 Días Hotel Balmes / Linda 3ª • MP	219
Tenerife • 8 Días Aptos. Seguro de Sol 2ª • SA	187
Lanzarote • 8 Días Aptos. Siroco 2ª • SA	268
Fuerteventura • 8 Días Aptos. Caleta Paraiso 2ª • SA	288
Gran Canaria • 8 Días Bungalows Los Tunos 2ª • SA	358
Túnez • 8 Días Hotel Sol El Mouradi 4ª • MP	191
La Habana (Cuba) • 9 Días Hotel Kolhy 3ª Sup • AD	466
Punta Cana (Rep. Dominicana) • 9 Días Hotel Barceló Villas Bávaro 4ª • TI	584
Cancún (México) • 9 Días Hotel Barceló Las Perlas 3ª • TI	640
Riviera Maya (México) • 9 Días Hotel Caracol Village 4ª • TI	794

Incluye: avión ida y vuelta desde Madrid, traslados y hotel. Precios por persona en habitación doble y válidos para determinadas fechas de Octubre, Noviembre y/o para el Puente de Todos los Santos. Tasas, visados y gastos de gestión, por persona, no incluidos. **Plazas limitadas. Consulta otros hoteles y la posibilidad de configurar la estancia a tu medida añadiendo noches extra, así como otras ofertas por reserva anticipada.** Consulta suplemento por incremento de carburante y condiciones de esta promoción. **PRECIOS DESDE.** SA: Sólo Alojamiento, AD: Alojamiento y Desayuno, MP: Media Pensión, PC: Pensión Completa, TI: Todo Incluido, SP: Según Programa.

VIAJES ECUADOR
La garantía de una gran marca
www.viajesecuador.com

más de 1.200 oficinas a tu servicio

XACOBEO 2004
Galicia

HALCON VIAJES
La forma más inteligente de viajar
902 300 600 • www.halconviajes.com

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
Urbanismo, Obras y Servicios

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de la sustitución de llave de corte de la Red General en la Calle Enrique IV, se procederá al corte en el suministro de agua potable, el día 13 de octubre del presente año, desde las 11 horas de la mañana hasta las 12,30 horas del mismo día.

Zonas afectadas:

- **Calle Enrique IV.**
- **Frente de Juventudes.**
- **Calle Tejedores.**
- **Barrio de La Albuera (Marqués de Lozoya y adyacentes).**
- **Calle Lérida.**
- **Colonia Pascual Marín.**

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, a 11 de octubre de 2004
EL ALCALDE

SOCIEDAD LA EMPRESA CELEBRA HOY SU FIESTA PATRONAL DEDICADA A LA VIRGEN DEL PILAR

Correos aumenta su actividad postal un 2,1 por ciento cada año

El año pasado se distribuyeron más de 34 millones de objetos en la ciudad y la provincia

F. DESCALZO
Segovia

La empresa Correos aumenta su actividad un 2,1 por ciento cada año a pesar de la implantación de otras empresas privadas y la generalización de nuevos métodos de comunicación como Internet.

De este modo el año pasado se registraron en toda la provincia de Segovia más de 34 millones de movimientos postales, de los que diez millones fueron envíos nacidos en la capital o la provincia, mientras que el resto, 24 millones, las tuvieron como destino.

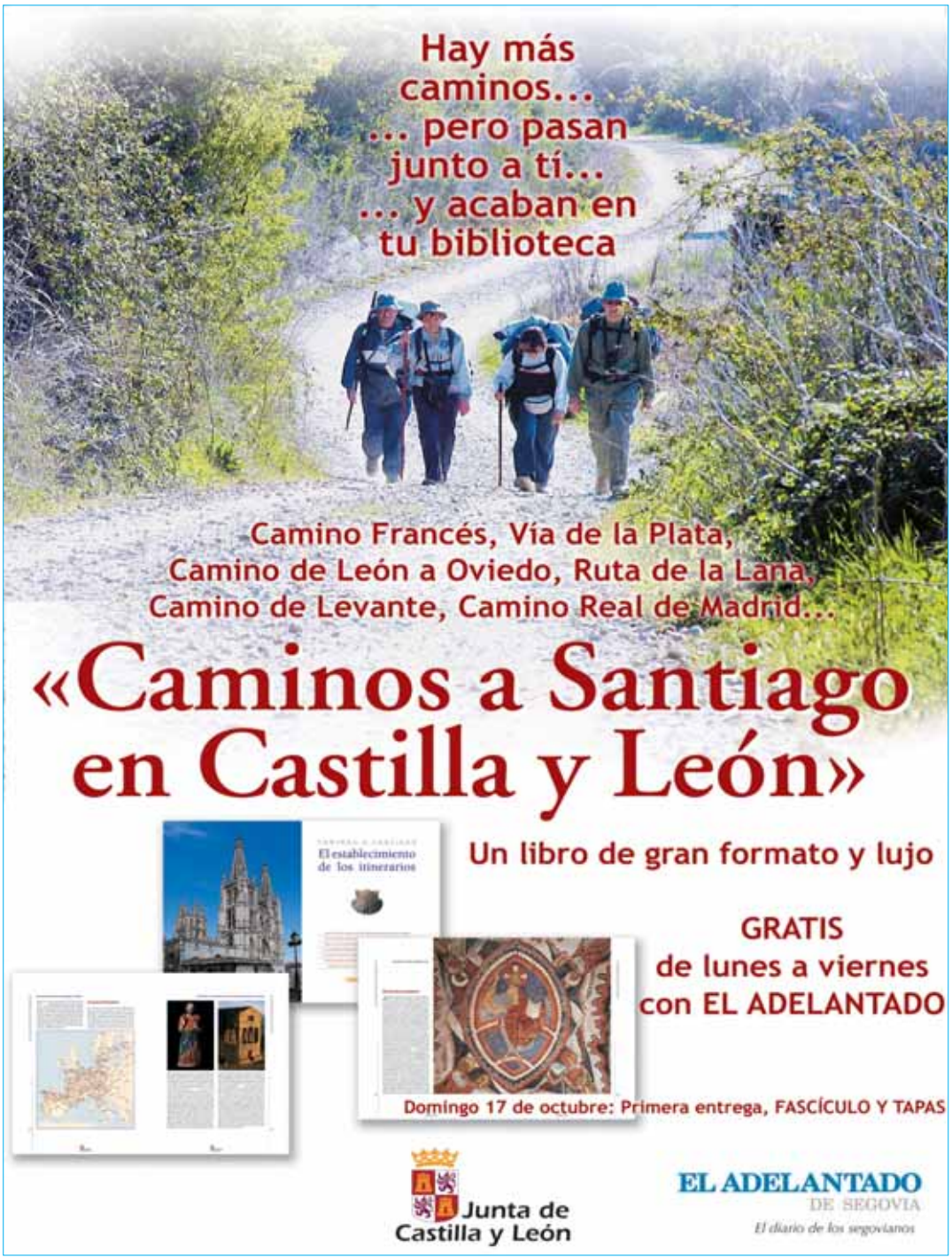
Todos los envíos los maneja una plantilla de 225 personas, de las que 160 —el 70% — son carteros dedicados a la distribución, según los datos facilitados por el responsable de la empresa en Segovia, Fernando del Pozo. La mayor parte (80%) de la correspondencia procesada la generan las empresas a través de 'mailing' de impresos y correo comercial.

En todo caso, Del Pozo reconoce que la correspondencia escrita entre personas se ha visto reducida en los últimos años debido a la irrupción de fenómenos como el teléfono, en sus diferentes modalidades de fijo y móvil, e Internet. Desde que Correos pasó a ser sociedad anónima, se tuvo que enfrentar a la competencia que supuso la liberación. Sin embargo, mantiene una cuota de mercado del 93 por ciento.

Los últimos cambios experimentados por la empresa se han dejado sentir también en la provincia. Del habitual cartero que estaba asignado a un pueblo, que conocía a todos los vecinos y que a menudo compaginaba su actividad postal con otro empleo, se ha pasado a otros carteros más profesionales pero que no están tan arraigados en el medio rural y que precisan de la correcta rotulación de calles y números de las viviendas porque tienen dedicación plena de siete horas diarias y están al frente de varias localidades. En todo caso, este cambio está sirviendo para "ganar en agilidad", comenta Fernando del Pozo, quien añade que han dejado de tener la rigidez de la función pública y son más rápidos en acometer inversiones. "En cuanto a rapidez se ha mejorado y ya el año pasado hemos mejorado un punto en la calidad del servicio", añadió. Incluso la empresa lleva tres años con resultado económico positivo y el ejercicio pasado obtuvo unos beneficios de 166 millones de euros.

Según del Pozo, Correos sigue teniendo las tarifas postales más baratas de toda Europa, con un coste de 26 céntimos de euro el envío básico, frente a los 41 céntimos de Francia, los 55 de Alemania o los 59 de Noruega.

La situación de la empresa y las anécdotas centrarán hoy las conversaciones entre los compañeros que celebra la fiesta de la Virgen del Pilar con una misa en la Santísima Trinidad y una comida en Los Linajes, donde se homenajeará a ocho carteros que pasan en 2004 a la situación de jubilados: Milagros Plaza, José Carlos Quintas, Pilar Arcones, Rosa González, César Luis Martín, Sebastián Cruz, Gregorio Pardo Gómez y Emiliano Sanz Sanz.



Un grupo de jóvenes, reunidos a escasos metros del Acueducto, en la parte en la que recibe la mayoría de la visitas turísticas PEÑALOSA

PATRIMONIO EL AYUNTAMIENTO ESPERA UN PLAN DE CONSERVACIÓN PARA VIGILAR SU ESTADO

El Acueducto cumple 120 años como monumento nacional

La declaración generó una intensa polémica en la ciudad al justificar este reconocimiento por el abandono del máximo exponente de la ciudad

F. DESCALZO
Segovia

Estos días se cumplen 120 años desde la declaración del Acueducto de Segovia como Monumento Nacional aunque ninguna Administración ha organizado actos conmemorativos de tal efemérides, y que generó una agria polémica en la ciudad al justificarse la declaración con el abandono y la intención que tenía el Consistorio entonces de permitir unas construcciones junto a los arcos.

La petición partió de la Academia de la Historia, que un 3 de octubre de 1884, se dirigió al Rey solicitando que se declare monumento nacional histórico y artístico y "poniéndolo bajo la custodia o inspección de la comisión de monumentos de la provincia". A la vez instaba a que el Ayuntamiento segoviano "no tenga acción para dictar acerca de él medidas que puedan afectar a su integridad y belleza artística".

El informe lanzaba duras críticas contra las autoridades y ciudadanos de Segovia. "Ninguna pesona medianamente culta hubiera podido figurarse jamás que para mantener libre de vandálicos atentados el célebre Acueducto romano, fuera menester ampararlo con declaraciones oficiales". Y se refería al "vergonzoso desconocimiento de su importancia arqueológica y de su belleza artística". Y se basa en rumores de que el Ayuntamiento —"que ya dio motivo de reclamaciones de la Real Academia de San Fernando por ciertas obras de mal llamada restauración"— iba a consentir alguna edificación "arrimada a sus pilares".

La justificación de esta declaración levantó la ira de los segovianos, especialmente a través de los medios de comunicación de entonces. Las páginas de 'El Pardillo' recuerdan que "municipios y vecinos segovianos se han esmerado siempre en conservar la famosa obra arquitectónica" y recalca que "un pueblo tan ilustrado y tan culto como Segovia no es acreedor a que se le trate con esa marcada injusticia".

La 'Revista de la Sociedad Económica Segoviana de Amigos del País', se atreve a definir de "palabras incultas" las del informe de la Academia de la Historia y de "calumnias" los rumores sobre las construcciones junto al monumento.

'La Unión Mercantil e Industrial' felicita a la prensa de Segovia "por su actitud franca y resuelta" y agradece a los medios el no publicar íntegramente el informe "para no avivar más los dolores agudos que viene sufriendo", añade.

Y desde Sevilla, la 'Revista de la Sociedad Económica Segoviana de Amigos del País' tambien defiende que "Segovia ha sido siempre uno de los pueblos de más iniciativa de España y de los que más pronto se pusieron a la cabeza de la civilización y de progreso".

Pero a la par, la polémica no sólo era contra la Academia, sino que se entabló entre los distintos medios informativos de Segovia, que disputaban la verdadera defensa de los intereses de la ciudad, y que permanece reflejada en las hemerotecas bajo los titulares de 'EL ADELANTADO', 'El Globo', 'El Pardillo' o 'La Tempestad'.

Pero las disputas en torno a los arcos de granito no son tan lejanas y recientemente ha sido objeto de confrontación entre las distintas administraciones; las últimas entre el Ayuntamiento y la Junta sobre los daños ocasionados al colocar unas grúas en sus proximidades, o la rapidez en la entrega de documentación para poner en marcha un plan de conservación preventiva.

En todo caso, en las últimas fechas las aguas han vuelto a su canal y el anteproyecto municipal contempla destinar los fondos aportados por Caja Segovia —unos 18.000 euros— para contratar a una empresa especializada que realice un diagnóstico del estado de conservación del monumento para concretar en el futuro los tratamientos que serían precisos para su mantenimiento.

AL DETALLE

JUSTIFICACIÓN	RESPUESTA
El Acueducto fue declarado Monumento Nacional a peticiónde la Academia de la Historia, que llamaba la atención sobre la falta de atención por parte de los segovianos y el Ayuntamiento —entonces gobernado por Manuel Torre Ajero—, y se refirió a unos rumores sobre la intención de construir algunas viviendas junto a los arcos. El informe de la Academia pedía que se aprobara la declaración para evitar que el Consistorio pudiera actuar sobre el monumento.	La declaración levantó las protestas de todos los medios de comunicación segovianos, que contaron con el apoyo de publicaciones de otras provincias. Y aunque se felicitaban por la protección, se revelaron de forma airada contra el informe de la Academia de la Historia, que ponía en entredicho la sensibilidad de los segovianos. Hoy, la responsabilidad del cuidado del monumento sigue en manos del Ayuntamiento, que trabaja en un plan preventivo.

SUCESOS

Un muerto y tres heridos en un accidente en Carbonero el Mayor

EL ADELANTADO
Segovia

Un hombre muerto, y otras tres personas heridas, dos de ellas graves, fue el resultado del accidente de tráfico ocurrido ayer en la CL-601 en el kilómetro 80,900 a su paso por el término de Carbonero el Mayor.

El suceso ocurrió sobre las dos de la tarde cuando colisionaron dos turismos, un Opel Corsa con matrícula 1835-BXW, cuya conductora, de 24 años y con iniciales C.O.M. resultó herida leve, y un Mercedes 300 con matrícula M-3119-KJ, cuyo conductor resultó muerto. Se trata de J.M.S.B. de 74 años de edad y con domicilio en Madrid. Además, en este último vehículo viajaban otras tres personas que resultaron heridas de gravedad. Una de ellas, una mujer de 72 años de edad, C.P.C., fue trasladada en un helicóptero del servicio de emergencias del 112 hasta el Hospital Clínico de Valladolid, mientras que otra mujer, de 84 años, quedó ingresada en el Hospital de Segovia tras ser trasladada en una ambulancia convencional.

El accidente consistió en una colisión frontolateral en uno de los enlaces de la variante con una de las entradas al casco urbano de Carbonero el Mayor.

Hasta el lugar del siniestro se trasladaron efectivos del servicio de emergencias del 112, de la Guardia Civil, y un equipo de Bomberos de Segovia para rescatar a las personas que habían quedado atrapadas en el Mercedes.

También ayer lunes se registró otro accidente en esta misma carretera a las 17:45 horas, pero en las proximidades de la ciudad, en la curva de El Parador, donde chocaron frontalmente dos turismos, por lo que dos personas tuvieron que ser evacuadas al Hospital. También en la ciudad hubo otro accidente a las 14:45 horas en la confluencia de las calles Gerardo Diego con Vicente Aleixandre y donde colisionaron un turismo y un ciclomotor con resultado de una persona herida de carácter leve.

SOCIEDAD LA OBRA SOCIAL PROMUEVE TAMBIÉN LA PROMOCIÓN DE ACTOS DE VOLUNTARIADO Y DE COMUNICACIÓN DE SU ACTIVIDAD

Caja Segovia crea un plan de integración de inmigrantes

La entidad destina 250.000 euros al programa de actitudes solidarias

F. DESCALZO
Segovia

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia ha puesto en marcha un programa destinado a promover una mayor integración de los inmigrantes que viven en la provincia y a promocionar la actividad de las asociaciones de voluntarios.

El plan, denomiando 'La Caja Solidaria' se basa en dos ejes fundamentales, la creación de un portal en Internet para facilitar estos objetivos, y la organización de acciones informativas y de sensibilización.

Esta iniciativa se suma a otros programas puestos en marcha anteriormente, como el denominado 'Solidarios Tercer Mundo' o 'Proyectos Sociales'.

Ahora 'Hazte voluntario' pretende dar a conocer la actividad del voluntariado social en Segovia y favorecer que nuevos altruistas puedan colaborar con los más necesitados.

Y por otro lado 'Nuevos segovianos' tiene como finalidad promover actividades de tolerancia y respeto hacia los inmigrantes en Segovia, facilitar su integración social y apoyar a las asociaciones y colectivos de inmigrantes y a las que trabajan en su favor.

En rueda de prensa, el director de la Obra Social, Malaquías del Pozo, puntualizó que la intención de los promotores no es facilitar la creación de asociaciones entre los inmigrantes, sino "que se puedan integrar más fácilmente con la propia población autóctona", explicó. En este sentido dijo también que el proyecto de Internet se basa en un programa interactivo donde los propios usuarios puedan tener un papel menos pasivo a la hora de aproximarse al resto de ciudadanos.

Además agradeció a los órganos de gobierno la atención prestada hacia las actitudes de solidaridad, sobre las que han destinado más de 250.000 euros en el presupuesto de 2004.

Por su parte, Jesús Bernabé, jefe de Administración de la Obra Social expuso la mayor implantación que existe de asociaciones de voluntaios que de inmigrantes e invitó a que cada colectivo pueda generar su propia página web, que lo facilita el programa de Internet, que fue destacado por Angel Luis Llorente, de la empresa Globales, que ha desarrollado la aplicación la cual, además de permitir la actualización de las páginas, facilita el que se establezcan conversaciones a través de un chat.

Angel Luis Llorente, Malaquías del Pozo y Jesús Bernabé, durante la presentación del proyecto PEÑALOSA

DATOS

El diez por ciento de la población es extranjera

El diez por ciento de la población en la provincia es extranjera, según los datos recogidos por Caja Segovia en su nuevo portal de Internet (www.lacajasolidaria.com) donde se incluye una radiografía de la sociedad de la provincia basada en los datos facilitados por Cáritas. En algunos municipios de la provincia, la población foránea llega incluso a la mitad del total de los habitantes.
De este modo, aunque sólo 7.300 son inmigrantes con permiso de residencia, puede haber 15.000 en total, según estas mismas fuentes. Los sectores donde hay más trabajadores de origen extranjero son la hostelería, la agricultura y ganadería y la construcción. De este modo son Segovia y León las provincias de la Comunidad con una mayor proporción de población inmigrante.

SANIDAD FERNÁNDEZ QUINTANA ASEGURA QUE SE HA ADELANTADO LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL SERVICIO UBICADO EN LA GRANJA

El aula informática de Primaria impartirá ocho cursos al año

El centro formativo está abierto a todos los profesionales de la Gerencia

P. B.
Segovia

El aula de informática de la Unidad de Formación de la Gerencia de Atención Primaria de Segovia ofrecerá a los profesionales sanitarios y no sanitarios de centros de salud y consultorios una media de ocho cursos al año, sobre temas específicos relacionados con su actividad laboral o genéricos sobre programas o sistemas informáticos.

El nuevo servicio formativo fue presentado ayer ante los medios de comunicación por el secretario de la Delegación Territorial de la Junta, José Luis Sanz Merino, —que intervino como delegado en funciones al encontrarse María Dolores Ferri disfrutando unas jornadas de descanso—, el gerente de Área de Salud, Víctor Vázquez; el gerente de Atención Primaria, Guillermo Fernández Quintana; así como varios representantes del Ayuntamiento de La Granja y del centro de salud de San Ildefonso en cuyas dependencias se ha instalado los equipos de informática.

Fernández Quintana destacó que el servicio se ha puesto a disposición de los trabajadores de Atención Primaria el pasado mes de mayo "adelantándonos al proyecto de apertura que teníamos marcado para finales de 2005". En los primeros meses de actividad se han impartido cuatro cursos.

La oferta formativa incluye cursos de SiapWin, cartera de Servicios, cirugía menor, tiras reactivas; tarjetas sanitarias; calendario de guardias médicas y de enfermería, windows, ofimática (word, excel, access, powerpoint, etc), internet y correo electrónico. Según el gerente provincial del Sacyl, Víctor Vázquez, se trata de propuestas diseñadas atendiendo a la demanda de los profesionales y a los intereses de la Gerencia de Atención Primaria.

Autoridades sanitarias de la provincia y el delegado de la Junta, en el aula informática PEÑALOSA

Por su parte, José Luis Sanz Merino explicó que se trata de una acción del Plan Estratégico 2003-2005, contemplada en línea de Desarrollo profesional y de formación continuada, que está orientada a dotar de medios e infraestructuras que contribuyan a mejorar la preparación de todos los profesionales de Atención Primaria y a descentralizar los servicios, ya que se encuentra en La Granja disponible para las distintas zonas de salud de la provincia.

El aula tiene una capacidad máxima para nueve alumnos, que junto con el profesor podrán utilizar los nueve ordenadores instalados, si bien ayer se apuntó la posibilidad de aumentar la dotación hasta 16 equipos.

SEGOVIA III

La Junta espera la licencia municipal de obra

El gerente del Área de Salud de Segovia, recordó ayer que la Administración sanitaria está a la espera de contar con la licencia municipal de obras para afrontar la construcción del centro de salud Segovia III, que se ubicará en el barrio de San Lorenzo. A la vez, el delegado territorial, en funciones, José Luis Sanz Merino, subrayó que la Junta "se está anticipando al proceso municipal, preparando la adjudicación del proyecto", previa convocatoria de concurso público. El proyecto básico y de ejecución del Centro de Salud del barrio de San Lorenzo, cuenta desde el día 1 de octubre con la autorización de la Comisión Territorial de Patrimonio que ha considerado que la nueva construcción, que se ubicará en Vía Roma con vuelta a la calle Jerónimo Aliaga, es respetuosa con el patrimonio histórico de la ciudad.

MAHONIAS INMOBILIARIA
921 42 98 88
EZEQUIEL GONZALEZ Nº 32
C. COMERCIAL MAHONIAS
WWW. MAHONIAS. COM
VALVERDE DEL MAJANO
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS DE 1,2 Y 3 DORMITORIOS CON ASCENSOR GARAJE, TRASTERO Y ..... PISCINA BAJOS CON JARDIN / ATICOS CON TERRAZA DESDE 83.900 EUROS
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS CON GARAJE DIFERENTES SUPERFICIES MUY BUENA SITUACION
PROXIMAS PROMOCIONES
TABANERA DEL MONTE BERNUY DE PORREROS
HONTORIA OTERO DE HERREROS

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090
L0200 - JUNTO ACUEDUCTO. Oportunidad única, negocio de hostelería, bar-restaurante, 15 mesas, 160 m2, perfecto funcionamiento. Alquiler de 1.200 € + PEQUEÑO TRASPASO

GESTIÓN 10
Nueva promoción en SAN CRISTÓBAL.
MAGNÍFICOS CHALETS
de 2 plantas, con 4 dorm., 3 baños, salón y cocina, amplio garaje, trastero, que cuentan con una excelente memoria de calidades.
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86
PROMOCIONES
ESPIRDO
PROMOCIÓN DE PISOS DE 2 DORM, CON BAÑO Y ASEO, GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL, ENTREGA EN AGOSTO DE 2005 HAGA SU RESERVA POR 3.000 €
EL SOTILLO
CHALETS EN CONSTRUCCIÓN, 4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS, PARCELAS DE 208 A 300 MTS ENTREGA EN OCTUBRE
PISOS EN VENTA
NUEVA SEGOVIA
PISO EN VENTA DE 3 DORM, CON BAÑO Y ASEO, GARAJE, 81 MTS REF: P1021
SAN LORENZO
2 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 80 MTS, NUEVO REF: A1096
PISOS EN VENTA
ZONA CENTRO
4 DORM, 2 BAÑOS, 200 MTS CONSTRUIDOS TERRAZAS, NECESITA ALGO DE REFORMA REF: P2987
ZONA CORREOS
4 DORM, 2 BAÑOS, 100 MTS, PARA REFORMAR REF: P0905
CHALES EN VENTA
OTERO DE HERREROS
120 MTS CONSTRUIDOS, 600 MTS DE PARCELA, 3 DORM, 2 BAÑOS, REFORMADO REF. C2151
ORTIGOSA DEL MONTE
2 CHALETS, PARCELA DE 18.000 MTS, 3 DORM, 3 BAÑOS, ASEO, 200 MTS CONSTRUIDOS, PORCHE, BARBACOA, ÁRBOLES FRUTALES REF. C2152
EL SOTILLO
ADOSADO EN ESQUINA, 4 DORM, 2 BAÑOS, GARAJE, 200 MTS, ÚTILES, 372 MTS DE PARCELA, PARQUET DE ROBLE, APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA REF. C0947
LA GRANJA
CASA REHABILITADA, EN TRES PLANTAS, 90 MTS ÚTILES, 3 DORM, BAÑO Y ASEO, TERRAZA REF. C2141

A ESCENA. VII MUESTRA PROVINCIAL DE TEATRO

El mérito de la corrección

FICHA ARTÍSTICA

FECHA
Domingo, 10 de octubre de 2004
LUGAR
Teatro Juan Bravo
ESPECTÁCULO
Cuéntalo tú que tienes más gracia, de Juan J. Alonso Millán
COMPAÑÍA
Grupo La Herradura de San Ildefonso
REPARTO
Ana Mª Antón, Inés Marcos, Josué Cabrero, Águeda Arranz, Silvia García, Jorge Aparicio, Daniel de Lucas, Esperanza Alonso y Aída Plaza
ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO
La Herradura
DIRECCIÓN
Pedro Sanz

MANUEL SESMA S.
Segovia

El grupo La Herradura de San Ildefonso ha puesto fin a la séptima Muestra Provincial de Teatro Aficionado con la puesta en escena de una comedia ligera y un tanto comercial de Juan José Alonso Millán. *Cuéntalo tú que tienes más gracia* viene a cubrir ese apartado del teatro como puro pasatiempo y de sana diversión.

Afrontar este tipo de comedias tiene mérito siempre que se haga con la corrección, con la medida ajustada como lo ha realizado el grupo La Herradura. Tiene mérito, en primer lugar, porque no es fácil darle el punto preciso para no pasarse hacia la grosería o no llegar por insulsez. Y en segundo lugar, tiene mérito porque el grupo de San Ildefonso ha resuelto con elegancia y sencillez una puesta en escena que podría haberse complicado y barroquizado hasta el infinito. Hay que agradecer esta propuesta sobre todo por la simplicidad.

Y es que una cama con un cabecero y dos muebles auxiliares es todo lo que se precisa para insinuar —que es de lo que se trata en el teatro— una habitación de hotel. Así de sencillo y así de vistoso y de buen gusto. El resto lo tienen que hacer los actores y las actrices que en realidad son lo importante en la función.

Pues bien, estas actrices y actores de La Herradura han demostrado su gran momento artístico asumiendo unos papeles nada fáciles para no pecar de mojigatos ni pasarse en excentricidades. Han tomado la comedia con el mejor punto de comicidad. Todas y todos han mostrado un estilo suelto, relajado, y al tiempo dinámico de estar en escena.

Ana Mª Antón e Inés Marcos como las limpiadoras de habitaciones, narradoras de la obra, sanitarias y secretarias de uno de los personajes estuvieron creíbles en todo momento. José Cabrero bordó a un Serafín listillo que se las dan todas en el bolsillo. Simplemente, realizó una interpretación extraordinaria de gran actor cómico. Los mismos resultados obtuvo Jorge Aparicio en el papel de un Adrián tímido, sordo, cegato y bobalicón. Sin duda, estos dos actores destacaron por construir unos personajes magníficamente definidos con una comicidad enorme y natural.

Ambos actores tuvieron respuesta en Águeda Arranz y Silvia García, respectivamente. Águeda Arranz interpretó a una Esther muy desenvuelta, escurridiza y desconcertante. Afrontó con valentía su personaje sin llegar al descaro. Y Silvia García sorprendió por su evolución positiva con relación a otras intervenciones. Interpretó con verosimilitud a una Graziella resuelta y argentina ella. Le traicionó un poco el volumen de voz pero se mostró a gran altura como actriz.

Daniel de Lucas dio el tipo preciso de 'VIP' en José Miguel. Los movimientos de los brazos delataban su no profesionalidad, pero salió airoso del reto como hombre experimentado en la sociedad. Y Esperanza Alonso estuvo maravillosa en sus dos personajes de la triunfadora Montserrat y la neófita Mayka.

En definitiva, el elenco de La Herradura brilló con luz propia. Quizá tuvieron problemas con los movimientos de escena. Y es que se repetían constantemente los desplazamientos en paralelo al proscenio. Pero eso no es un problema de actores sino de dirección que obvió, en cierto modo, este aspecto. Sin duda, incidió en el aspecto interpretativo donde consiguió resultados extraordinarios. Hay que felicitar al grupo La Herradura por su evolución y por saber utilizar sus recursos al máximo.

Por lo demás, de *Cuéntalo tú que tienes más gracia* se puede decir que es una comedia de situación, ligera, como toda la producción de Juan J. Alonso Millán. El autor escribe con destreza y sabe sacarle chispa a la sociedad actual para obtener un buen producto comercial. Esta pieza tiene tres escenas u obritas con un mismo tema, pero podría tener infinitas escenas. Y es que si las paredes de las habitaciones del hotel hablaran...

Un momento de la actuación del grupo La Herradura, que cerró la Muestra de Teatro FERNANDO PEÑALOSA

▼ BALANCE

Cultura, vasallaje y formación

Hay que reconocer que el teatro es una actividad muy agradecida, además de generosa. No solo permite pasarlo estupendamente cuando lo realizamos, preparamos y ensayamos sino que puede servir para hacer felices a los demás, al menos un rato. El teatro se puede utilizar como terapia sicológica, como instrumento pedagógico y como encuentro social, que de todo puede haber. El teatro, en fin, puede ser un arma subversiva, de denuncia, de reivindicación y puede incitar a la revolución. Hay quien opina que el teatro es una actividad del pensamiento con un compromiso ético y estético para con la sociedad. Esto último es lo que algunas personas entendemos por cultura. Lo demás puede ser folclore o simplemente actividad social.

Lo demás es prostituir el concepto de cultura. No hay que confundir cultura con actividad humana, con tradición, con historia o con acto social. Algunos entendemos por cultura un acto de creatividad. Quizá la Muestra Provincial de Teatro Aficionado tenga más vocación social que actividad del pensamiento, más que actividad cultural. Esta es la conclusión que se puede deducir tanto de las propuestas de algunos grupos como de la postura adoptada por la Diputación Provincial, promotora de la Muestra. Después de siete ediciones se ha podido constatar algunos resultados. Por lo general, algunos grupos cuando comienzan lo hacen con unos planteamientos tan burdos, primarios y pueblerinos que dan la sensación de estar en una fase de analfabetismo total. Por el contrario, los experimentados demuestran una evolución positiva tanto en la estética contemporánea —buscando una puesta en escena con un estilo libre y abierto— como en la ética —buscando temas que puedan aportar algún valor social—. Modestamente, quiero pensar que las críticas de cada espectáculo vertidas en EL ADELANTADO han servido de acicate para algunos grupos que han sabido leer y entender, aunque algunas veces les hayan disgustado. Lo siento, y pido disculpas a quien se haya ofendido, pero mi intención siempre ha sido aportar luces desde la perspectiva de que no todo vale, o no todo debe valer. En este sentido, estoy a favor de la Muestra, siempre lo he estado, pero no a cualquier precio ni de cualquier manera. Por ejemplo, quizá fuera por lo que se dijo en estas páginas, el caso es que se ha conseguido que cada grupo obtuviera un número de entradas gratis para acceder a las representaciones de los demás. ¿Quiénes han usado de ese derecho? Casi con estas invitaciones se debería de haber llenado cada función, y ha habido ocasiones en que el grupo respectivo ha actuado casi para su gente. Esto es mirarse al ombligo y no querer aprender de los demás. Sin querer insistir en ese camino, pienso que el Área de Cultura de la Diputación se está mirando el ombligo y está satisfecho con el vasallaje. Pues no. Si quiere seguir adelante con la Muestra habrá de implementar la actividad con otras acciones que eleven la categoría artística. Aparte de las entradas gratuitas para los grupos deberá: uno, promover jornadas de discusión e intercambio de experiencias entre los grupos participantes; y dos, cursos de formación para los directores de los grupos que en realidad son los auténticos difusores de la actividad. Después de siete ediciones, la Muestra ha evidenciado las limitaciones de los grupos no tanto por su falta de interés a pesar del posible desencanto de algunas críticas sino porque el arte es algo que hay que cultivar. La Diputación Provincial, si quiere dar a la Muestra el verdadero sentido cultural deberá dar el paso de la formación. En caso contrario, esto seguirá derivando en el simple vasallaje social; y en este caso, en este juego algunos no queremos entrar.

CULTURA LA COMPAÑÍA VALLISOLETANA SENTIDO PRESENTA AL JOVEN BAILAOR RUBÉN BORJAS, ARROPADO POR UN AMPLIO ELENCO

El Juan Bravo abre hoy la temporada con flamenco

El teatro acogerá el 22 de octubre el primer estreno del curso

Rubén (izda) y Jesús Borjas, ayer, en el Juan Bravo FERNANDO PEÑALOSA

A.S.R.
Segovia

El Teatro Juan Bravo de Segovia, gestionado por la Diputación Provincial, iniciará hoy, festividad de El Pilar, su temporada 2004/2005 con una única función a cargo de la compañía flamenca vallisoletana Sentido, encabezada por el joven bailaor Rubén Borjas, presentando el espectáculo que lleva el mismo nombre que la compañía.

Rubén Borjas, de 21 años, junto a su padre, Jesús Borjas, que es el director y productor del espectáculo, explicaron ayer en una conferencia de prensa en la que estuvieron acompañados por la directora del teatro, Antonia Arranz, y Emilio Lázaro, en representación de la Diputación, que "Sensaciones" no responde a un hilo argumental concreto, sino que se compone de breves números, de entre diez y quince minutos, en los que se recorren los distintos palos del flamenco hasta completar un espectáculo de algo más de hora y media.

El joven bailaor señaló que la compañía apuesta por un flamenco "más o menos clásico, no en la línea de fusión por la que se han decidido algunos, pero tampoco con un espectáculo muy pesado como se hacía antes, sino moderno y muy variado", con el concurso sobre el escenario de hasta 14 bailaores, guitarristas, cantaores y otros músicos.

Este espectáculo se estrenó en el Teatro Calderón de Valladolid en febrero de este año y durante el verano ha realizado una gira, apoyada por la Junta de Castilla y León, con motivo del Xacobeo; tras su actuación en Segovia, en la primera visita de la compañía a la capital segoviana, tienen previstas nuevas actuaciones en Bilbao y Santander, para volver a Valladolid en torno a las próximas Navidades.

FLAMENCO EN VALLADOLID

Artista y productor hicieron hincapié en que en tierras de Castilla, concretamente en Valladolid, hay un gran interés por un arte, el flamenco, que en principio se asocia a otras zonas del país, existiendo también artistas de nivel, si bien señalaron que es necesario la implicación de las distintas administraciones para que compañías y artistas puedan salir adelante.

Ésta actuación flamenca servirá para abrir una nueva temporada en el Teatro Juan Bravo, que para este mismo mes de octubre, el día 22 tiene previsto su primer estreno nacional del curso; será de la mano de los actores Gerardo Malla, Kity Manver y Tony Cantó, que estrenarán "La retirada de Moscú", de William Nicholson, bajo la dirección de Luis Olmos.

Previamente, este fin de semana, entre el 15 y el 17 de octubre, podrá verse "El Retablo de las Maravillas", de Miguel de Cervantes, en una versión libre de Els Joglars. La programación de octubre incluye asimismo "Mi querido embustero", una adaptación teatral de la cartas entre Bernard Shaw y Estela Campbell de Jerome Kilty, que podrá verse los días 29 y 30 de octubre; y un concierto de jazz a cargo de Jorge Pardo y el Quinteto de José Luis Gutiérrez, el 31 de octubre.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. J. Alcaraz**
(Calle Resina hasta el domingo 24 de octubre)

EXPOSICIONES

◆ **Patio del Ayuntamiento. Exposición de fotografía "Fiestas de Cuéllar 2004".** Hasta el 12 de octubre. De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y sábados de 9.00 a 13.00 horas.

CONVOCATORIAS

Escuela oficial de idiomas: inglés A partir del 17 de septiembre para el resto en el IES Marqués de Lozoya.
Centro de educación de adultos Antonio Herrera. Abierto el plazo de matriculación de lunes a jueves de 17.00 a 20.00 horas y viernes de 10.00 a 13.00 horas. C/ Palacio, 6. 921 142331.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30, Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros.

CUÉLLAR EL GERENTE DEL PLAN DE TURISMO AFIRMA QUE LAS CIFRAS SON SIMILARES A LAS DE 2003

Agosto fue el mes que más turistas visitaron la villa

12.882 personas pasaron por la oficina de turismo durante este verano

JUANA HITA
Cuéllar

Agosto fue el mes que más turistas registró Cuéllar durante el pasado verano, cuando aún no se han cerrado las cifras del mes de septiembre, según los datos facilitados por la oficina de turismo. Así, 6.318 personas visitaron la villa ese mes, de las cuales 6.043 llegaron desde otras comunidades españolas, y las 275 restantes del extranjero, principalmente de Europa.

El mes de junio fue el segundo en afluencia de visitantes, con un total de 3.452. De este número, 3.393 lo hicieron desde otras regiones de España y 59 de otros países. En julio fueron 3.112 las personas que se pasaron por la oficina de turismo local, distribuidas en 2.926 de otras provincias españolas y 186 del extranjero.

Castilla y León, con 2.019 turistas, fue la comunidad desde la que se desplazaron más personas en el mes de agosto, mientras que tanto en junio como en julio, los madrileños fueron los más numerosos, 1.674 y 988, respectivamente.

Los ciudadanos que más se acercaron a Cuéllar en el verano fueron, al igual que en años anteriores, los procedentes de Castilla y León, Cataluña, Valencia, País Vasco, Andalucía y Galicia. También se han registrado visitas de Murcia, Aragón, Castilla la Mancha, Asturias, Canarias, Cantabria, Navarra, La Rioja, Baleares, Melilla, Ceuta y Extremadura.

El Castillo de Cuéllar es uno de los atractivos más visitados de la localidad G. G.

En cuanto a los visitantes extranjeros, destaca en agosto la diversidad de nacionalidades que se concentraron en Cuéllar, ocupando el primer lugar, en cuanto a grupo más numeroso, los franceses con 130 turistas. Le siguieron Italia (30), países iberoamericanos (29), Inglaterra (25) y Alemania (18), y otros países con un número menor de visitas, como EE.UU, Portugal, Suiza, Rumanía, Bélgica, países africanos, países asiáticos y Suecia.

De los datos facilitados, sobresale en el mes de julio la llegada de 58 visitantes procedente s de EE.UU, seguidos, de nuevo, por otro grupo de 54 franceses. En junio se redujo considerablemente la cifra de visitantes extranjeros, con 59, siendo los más numerosos los ingleses y polacos.

El gerente del plan de turismo Domiciano Vega, destacó que año tras año Cuéllar mantiene el número de visitantes durante los meses de verano.

HONTANARES DE ERESMA

El PSOE solicita el arreglo del acceso desde la carretera CL-605

EL ADELANTADO
Hontanares de Eresma

El procurador del PSOE Ángel García Cantalejo ha presentado una proposición no de ley para que las Cortes de Castilla y León insten a la Junta a acometer las obras de mejora de los accesos a Hontanares de Eresma desde la carretera CL-605. El procurador asegura que tras las obras realizadas con motivo del trazado del TAV, "el acceso a Hontanares desde la carretera Segovia-Arévalo ha quedado en peor situación que como estaba anteriormente". A su juicio, la Junta, como titular de la vía, "tenía que haber aprovechado las obras realizadas para mejorar el acceso, no para empeorarlo, que es lo que realmente ha hecho".

García Cantalejo explica que Hontanares está teniendo un desarrollo constante, aumentando el número de sus habitantes de manera continuada, y con unas expectativas mejores. "Pero, éstas podrían resentirse si el acceso se deja como esté, y no se realizan obras de mejora", añade.

En su opinión, también se está viendo afectado el día a día de los vecinos de Hontanares, "que ven como no sólo se ha perdido una buena oportunidad de mejorar su vía de acceso y comunicación, sino como esta vía se ha complicado aún más". "El acceso ha empeorado —apunta— porque a las curvas cerradas que tienen, se han unido una serie de desvíos y rotondas que lo hacen más enrevesado y peligroso. Todo esto es lo que la Junta debería haber evitado, pero en lugar de progeso, les ha regalado retraso a los vecinos".

RIAZA LA SUBVENCIÓN PREVISTA ES DE 600.000 EUROS

El PP reclama que se aumente la ayuda para la mejora de la travesía

EL ADELANTADO
Riaza

El Partido Popular reclama al Ministerio de Fomento que se incremente la ayuda para la mejora de la travesía de Riaza. El senador del PP, Clemente Sanz Blanco, ha remitido una pregunta al Gobierno, interesándose por las intenciones del Ministerio de Fomento a la hora de incrementar la subvención al Ayuntamiento de Riaza para ejecutar el proyecto redactado por el servicio de Carreteras de Segovia y aprobado por el pleno municipal para el arreglo de la travesía de Riaza.

Sanz reclama al Ministerio de Fomento que se incremente la subvención hasta 1.622.000 euros, "y no los 600.000 euros que según las declaraciones realizadas por la alcaldesa de Riaza, se han conveniado para el acondicionamiento de dicha travesía".

El senador popular recordó que el Ayuntamiento de Riaza, en la anterior legislatura en la que gobernaba el PP, mantuvo diferentes reuniones con responsables del Ministerio de Fomento, "al objeto de que el proyecto redactado se ejecutara según las previsiones presupuestarias que ya estaban contempladas, que ascendían a 1.622.000 euros", y en el que se contemplaban "diversas obras y un tratamiento específico en el pavimento del trayecto por el casco urbano, además de la correspondiente capa de aglomerado en los restantes kilómetros del tramo de carretera y otras actuaciones".

También se reifirió al hecho de que durante el proceso de negociaciones con el Ministerio de Fomento se exigió la ejecución íntegra del citado proyecto, "dado que dicha travesía, de aproximadamente unos cuatro kilómetros, pasaría posteriormente a titularidad municipal".

SORPRESA

Clemente Sanz ha mostrado su sorpresa por el hecho de que el actual equipo de Gobierno Municipal, según afirma, "haya llegado a un acuerdo por el que el Ayuntamiento de Riaza reciba una subvención cifrada en 600.000 euros, perdiendo así algo más de un millón de euros de ayuda para la realización de estas obras".

Para Sanz Blanco, con esta cuantía "no se compensan las obligaciones que adquirirá el Ayuntamiento de Riaza, al convertirse en el titular de dicha travesía", al tiempo que el senador por Segovia puso en duda "las calidades y obras de infraestructura que llevaría aparejada la realización del proyecto con 600.000 euros".

EL ESPINAR LA CONFEDERACIÓN INSTÓ AL AYUNTAMIENTO A RETIRAR UNOS FANGOS DE LA DEPURADORA

El alcalde afirma que la CHD no ha impuesto ninguna sanción

Asegura que al río Moros "no ha llegado ningún vertido irregular"

JUANA HITA
El Espinar

El alcalde de El Espinar, Nicolás Bernardos Maroto, ha asegurado que "hasta la fecha el Ayuntamiento no ha recibido ninguna comunicación de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) sobre una supuesta sanción", después de que la asociación ecologista Centaurea denunciara al Consistorio por el vertido ilegal de lodos de la estación depuradora de aguas residuales a una fosa construida al efecto sobre el terreno, a escasos metros del cauce del río Gudillos.

En una nota remitida desde el municipio se confirma que la CHD envió un escrito el 15 de septiembre, a raíz de la denuncia de Centaurea, "en el que se instaba al Ayuntamiento para que retirara y extrajera los fangos depositados y restituyera el terreno a su estado original…, con independencia del expediente sancionador que esta Confederación pueda incoar".

Según se explica en el escrito, el pasado mes de julio las tormentas sufridas en la zona contribuyeron a un corte de suministro eléctrico en la depuradora de El Espinar. El equipo de control averiado fue enviado a los talleres del fabricante en Alemania, y al no ser remitido, se solicitó el envío urgente de un respuesto original, que tampoco funcionó. El 25 de agosto, según se añade en el escrito, se trasladó un técnico del servicio oficial del fabricante, que logró hacer trabajar la centrífuga de forma manual.

Ante la necesidad de purgar fango para mantener operativo el proceso de depuración, "se optó por excavar una balsa en terrenos de la depuradora, protegiendo los taludes con el propio material de excavación, y vigilando que tuvieran suficiente espesor y pendiente para asegurar que en ningún caso llegara líquido al río Moros".

Desde el Ayuntamiento aseguran que no ha llegado ningún vertido "irregular" al río Moros. "Ni por escorrentía ni por reboses se ha producido vertido de ningún tipo, y por esta actuación se ha conseguido mantener la depuradora operativa, dando en todo momento un agua depurada que ha mantenido las condiciones del río Moros como si nada hubiera pasado", señalan.

El alcalde recuerda que desde el primer momento técnicos de Aquagest estuvieron en contacto con el servicio técnico de urbanismo "tratando de que el problema no afectara negativamente a los habitantes, y no creara contaminación".

MARUGÁN

El Catastro fija la nueva valoración de los bienes inmuebles

EL ADELANTADO
Marugán

La Gerencia Territorial del Catastro ha comenzado a notificar los nuevos valores catastrales a los titulares de las fincas urbanas de Marugán después de haber realizado la valoración colectiva de los bienes inmuebles de naturaleza urbana. En total se trata de 2.100 notificaciones que durante los próximos días irán recibiendo sus destinatarios y en las que constan los nuevos datos físicos y económicos aplicables en el impuesto de bienes inmuebles a partir del 1 de enero de 2005. El Ayuntamiento de Marugán albergará una oficina de información durante los días 14, 15, 18, 21 y 22 de octubre.

SAN ILDEFONSO DENTRO DE "VIDROSO"

El alcalde asiste en Marinha Grande a la 5ª Bienal de Artes Plásticas

EL ADELANTADO
San Ildefonso

El alcalde de La Granja, Félix Montes Jort, asistió el fin de semana pasado a la inauguración en Marinha Grande (Portugal) de la 5ª Bienal de Artes Plásticas, que ofrece un lugar destacado a este complaciente material transformado por el trabajo de maestros y artistas. Esta actividad se incluye en el Proyecto de Cooperación Transnacional Vidroso "Los caminos de excelencia del vidrio en el sudoeste europeo". También asistieron al acto el concejal de Urbanismo, José Luis Vázquez Fernández, y el vicepresidente de la Diputación Provincial, José Martín Sancho.

El alcalde de Marinha Grande agradeció el apoyo y la confianza recibidos por las instituciones europeas y españolas, y en especial de la Diputación Provincial, "que en todo momento viene colaborando en hacer posible la realización de este proyecto, desde sus comienzos, a petición del Ayuntamiento de San Ildefonso, al valorar la trascendencia e influencia, no solo en el ámbito local, sino también comarcal de los objetivos planteados en el mismo.

Por su parte, Félix Montes Jort, manifestó la satisfacción que significa que jóvenes artesanos del mundo del vidrio, y por ende del arte y la cultura, encuentren una puerta abierta a Europa con acciones como esta, "que solamente pueden ser posibles con la colaboración e implicación transnacional e institucional, como así ocurre en Vidroso".

Simultáneamente a la celebración de la Bienal Internacional de Arte, La Granja, a través de sus artesanos, estuvo presente en el Workshop de Diseñadores en Vidrio, que se realiza del 6 al 10 de octubre en Marinha Grande, y organizado también en el ámbito del proyecto Vidroso, con el fin de generar espacios de intercambio de experiencias y conocimientos. La Granja estuvo representada en ese evento por Borja Grande Sánchez, de "Entre dos luces", José María Sastre Luis y Teresa Barrios Rincón, de "Vitall".

Vidroso está también representado estos días en la Feria de Toledo por el artista vidriero Darío Lorusso. Mientras que el artista asociado Eulalio López Casado será el representante granjeño en la Feria de Navidad de Vitoria.

VIDROSO

El ya conocido proyecto Vidroso en el que participan el Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja, la Diputación Provincial de Segovia, la Cámara Municipal de Marina Grande (Portugal) y la Región Tarnaise (Francia), y cuyo objetivo fundamental es reivindicar el valor que para la historia europea supuso la cultura del vidrio, sigue desarrollando las diferentes acciones comprometidas y previstas.

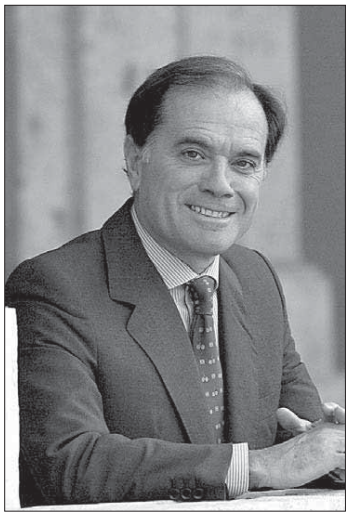
Vidroso no sólo pretende destacar el vidrio como elemento importante de la economía de estos territorios y potenciarlo como factor clave en el desarrollo local por su sinergia extensible a otros sectores, sino que busca, además, crear un lugar de intercambio de experiencias y conocimientos y evidenciar al vidrio como materia susceptible de sufrir una transformación creativa y artística.

Las autoridades segovianas y locales durante el acto en Marinha Grande EL ADELANTADO

Una muestra de los elementos de vidrio expuestos en la bienal EL ADELANTADO

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN LOS TRES NOMBRAMIENTOS SERÁN PUBLICADOS MAÑANA EN EL BOLETÍN OFICIAL DE LA COMUNIDAD

Mª Jesús Ruiz ICAL


Tomás Villanueva ICAL

Carlos Fernández Carriedo ICAL

Herrera nombra a Mª Jesús Ruiz vicepresidenta primera

El presidente remodela el Ejecutivo regional poniendo además a Tomás Villanueva como vicepresidente segundo y a Fernández Carriedo en Medio Ambiente

EFE/ICAL
Valladolid

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, ha decidido nombrar a María Jesús Ruiz vicepresidenta primera y a Tomás Villanueva vicepresidente segundo del Gobierno regional. María Jesús Ruiz cesará como consejera de Medio Ambiente, cargo que ocupará Carlos Fernández Carriedo, y será también la portavoz del Gobierno regional, según informó ayer la Junta en una nota de prensa. El Boletín Oficial de Castilla y León publicará mañana miércoles un acuerdo del presidente por el que se determinan estos nombramientos.

La vicepresidenta tendrá entre sus funciones la coordinación política general de las consejerías de la Junta, especialmente en los asuntos que deban someterse a la consideración del Gobierno regional, a cuyo efecto ostentará la presidencia de la Comisión de Secretarios Generales. Asimismo, le corresponderá el ejercicio de las funciones que le encomiende Herrera, y entre estas las relativas al impulso a las políticas de desarrollo territorial y rural, de las iniciativas de cooperación con otras regiones y de definición de las relaciones del Gobierno de la Comunidad con los medios de comunicación social, incluyendo la portavocía ordinaria de la postura oficial de la Junta.

Por su parte, el vicepresidente segundo se encargará de la coordinación de la política económica de la Junta, especialmente en su relación con los distintos sectores productivos de la Comunidad. Además, le corresponderá también el ejercicio de las funciones que le encomiende el presidente de la Junta, entre ellas las de impulso, coordinación y seguimiento del diálogo social con los agentes sociales y económicos, las de relación de la Comunidad Autónoma con las instituciones de la Unión Europea y las referidas a las políticas públicas en materia de investigación, desarrollo e innovación.

La hasta mañana consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, aseguró ayer mismo que asume esta nueva etapa "con gran responsabilidad, ilusión y compromiso". "Es una mezcla de sensaciones, de gratitud por una parte, pero a la vez de gran responsabilidad por el reto que implica las labores de coordinación en una Comunidad tan grande para poder recoger las preocupaciones de sus ciudadanos y mejorar sus condiciones de vida, que al fin y al cabo es de lo que se trata", explicó Ruiz. Para Ruiz, esta remodelación del segundo Gobierno de Herrera, efectuada cuando está a punto de cumplir un año y medio después de las últimas elecciones autonómicas, "puede responder a que todos los equipos necesitan coger ritmo o bien a los ajustes que puedan demandar las circunstancias".

Por su parte, el presidente del PP en Palencia y futuro consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, está "muy contento e ilusionado" por la "gran responsabilidad" que le ha encomendado el presidente Herrera.

REACCIONES

Villalba: "Una remodelación para contentar a los distintos sectores del PP en la región"

El secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, consideró ayer que la remodelación de Gobierno autonómico, "anunciada hoy de tapadillo" por su presidente, Juan Vicente Herrera, "está hecha para contentar a los sectores del PP de Castilla y León y evitar un proceso congresual complicado". Villalba, durante una rueda de prensa celebrada en León, afirmó que "la crisis que vive el PP a nivel nacional tiene su traducción" en la Comunidad, al recordar los procesos congresuales tan "complicados" que se están dando en varias comunidades autónomas como Galicia, Madrid o Asturias, donde el partido "está dividido". "Sabíamos que el Gobierno de Herrera no funcionaba, que la descoordinación y falta de comunicación hacía indispensable hacer un cambio significativo de Gobierno", dijo Villalba, quien lamentó, no obstante, que "ese gesto se haya traducido en una remodelación superficial que deja las cosas prácticamente como estaban". Asimismo, dudó de que la nueva portavoz del Gobierno, María Jesús Ruiz, "sea una voz sincera" en el Parlamento, al acusarla de "mentir" la semana pasada en las Cortes, cuando "no reconoció una comunicación clara sobre la presa de Castrovido" del Ministerio de Medio Ambiente.
Por otra parte, acusó a Tomás Villanueva de "ser uno de los responsables del grave desequilibrio de la Comunidad Autónoma".
Por su parte, el presidente del Consejo Regional de Cámaras de Comercio de Castilla y León, Manuel Vidal, calificó de "positivas" las modificaciones introducidas por Herrera en el organigrama de la Junta, aunque afirmó que suponen una "reorganización" más que un cambio.
El secretario regional de CCOO, Ángel Hernández, indicó que los cambios introducidos en la Junta por Herrera responden, a su entender, a un reequilibrio de fuerzas dentro del PP de Castilla y León, tras la celebración en Madrid del Congreso Nacional del partido, y a intentar coordinar más las tareas del Gobierno regional. Hernández manifestó que "creía que la remodelación iba a ser más amplia, ya que sólo supone una reordenación y un reequilibrio de fuerzas", a lo que se suma la incorporación de una "hombre de confianza" del presidente como es Carlos Fernández Carriedo. "No sabemos si va a suponer el inicio de una remodelación más profunda", agregó.

CURRÍCULUM

Cargos y trayectorias

Mª Jesús Ruiz Ruiz, vicepresidenta primera: Nacida en 1960 en Ágreda (Soria), es licenciada en Derecho y fue alcaldesa de la localidad soriana en la que nació desde 1991. Procuradora en las Cortes de Castilla y León de 1993 a 1994, ese año fue elegida presidenta de la Diputación Provincial de Soria. En el XV Congreso Nacional del PP, celebrado en Madrid a primeros de octubre, fue nombrada vocal del Comité Ejecutivo del PP a propuesta de Mariano Rajoy.

Tomás Villanueva Rodríguez, vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo: nacido en Valladolid el 25 de febrero de 1953, está casado y es padre de cuatro hijos. Licenciado en Derecho por la Universidad de Valladolid. Diplomado en la Escuela de Práctica Jurídica de la Universidad de Valladolid. Ejerció como abogado en los colegios Profesionales de Madrid, Valladolid, Burgos, Segovia y Zamora. Fue asesor jurídico del Grupo Popular de las Cortes de Castilla y León. Presidente del PP de Valladolid desde 1992. Procurador por Valladolid en las Cortes desde 1995. Consejero de Industria, Comercio y Turismo de la Junta de Castilla y León desde 1995 a 1999. Vicepresidente de la Junta y consejero de Educación y Cultura de 1999 a 2003.

Carlos Fernández Carriedo, consejero de Medio Ambiente: nacido en Monzón de Campos (Palencia) en 1963, es economista y funcionario del Cuerpo Superior de la Administración de la Comunidad Autónoma de Castilla y León en la Escala Económico Financiera. Fue secretario del Comité de Inversiones Públicas de Castilla y León, vocal del Grupo de Trabajo de Incentivos Económicos Territoriales y jefe del Servicio de Estudios de la Consejería de Economía y Hacienda. También fue director general de Presupuestos y Programación de la Junta y consejero de Sanidad y Bienestar Social y Portavoz de la Junta entre los años 1999 y 2003 y presidente del PP de Palencia, en la actualidad ocupaba el cargo de coordinador técnico en el Gabinete de la Presidencia de la Junta de Castilla y León.

INFRAESTRUCTURAS SEGÚN DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

Las obras de Castrovido no compatibles con la modificación se pararán

Según la CHD, las hectáreas de regadío serán 4.800 y no 6.000

EFE
Burgos

Las obras que "no sean compatibles" con el proyecto modificado de la presa de Castrovido (Burgos) deberán ser paralizadas, según aseguró ayer Juan López Martos, director general de Aguas del Ministerio de Medio Ambiente. López Martos, en declaraciones a Radio Nacional de España (RNE), explicó que la decisión de rebajar la cota de la presa en 11 metros obligará a realizar un "proyecto modificado" y agregó que el que se produzca "un retraso en la obra, dependerá de si se puede seguir trabajando en determinadas zonas, lo cual es facultad de la ministra autorizarlo, mientras se esté redactando el modificado".

Preguntado sobre si lo más prudente sería paralizar las obras mientras se redacta el modificado, contestó a esta cadena de radio, en declaraciones recogidas por Efe, que "las que no sean compatibles con el modificado, sí".

El director general de Aguas, tras recordar que se trata de un proyecto muy antiguo, afirmó que el objetivo principal es la dotación de regadíos y puntualizó que, según los datos de la Confederación Hidrográfica del Duero, serán 4.800 las hectáreas de regadío en lugar de 6.000. Precisó además que se reduce de 7.000 a 5.000 metros cúbicos el agua por hectárea para regadíos, con lo que la demanda para riego se reducirá en 24,14 hectómetros cúbicos.

CUOTA

López Martos afirma que el dinero previsto en el proyecto inicial y que no se invierta, se destinará a otras infraestructuras hidráulicas

Según indicó, se garantizará también el abastecimiento de agua potable para la cuenca baja del Arlanza, aunque el riesgo de avenidas no se suprimirá en su totalidad, al no estar regulado el río Pedroso, aguas abajo del embalse. Sin embargo, según señaló, con la presa, el riesgo de avenidas se rebaja de forma sustancial, ya que se aportará menos agua al Pedroso.

El director general de aguas afirmó que la modificación del proyecto, para reducir la cota en 11 metros y con ello la capacidad de embalse, que pasará de 82 a 48 hectómetros cúbicos, supondrá también un ahorro en la inversión a realizar. Destacó que el dinero previsto en el proyecto inicial que deje de invertirse se destinará a otras infraestructuras hidráulicas complementarias para la comarca.

Asimismo, reconoció la existencia de informes contradictorios de los técnicos sobre la utilidad de la presa, aunque, según indicó, el informe final fue el de la presidenta de la Confederación Hidrográfica del Duero, Helena Caballero.

MARCHA A VALLADOLID

Por su parte, el portavoz de la comisión de seguimiento para la construcción de Castrovido, Dositeo Martín, expresó ayer en rueda de prensa su esperanza de que el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, apoye con su presencia en alguna etapa la marcha desde Lerma (Burgos) hasta Valladolid para reclamar la construcción del embalse sin reducción de la cota, prevista entre hoy, día 12, y el próximo viernes 15.

Criticó al dirigente socialista Octavio Granado, por pronunciarse a favor de que no se construya la presa, y pidió al PSOE que defina con "claridad" su postura con respecto a este embalse.

CULTURA

EFE

Revisión sobre la figura del soldado-poeta Jorge Manrique

El contexto social y la obras del poeta y soldado Jorge Manrique son algunos de los aspectos que abordarán los "máximos especialistas" en su literatura durante el Congreso "Jorge Manrique. En las guerras y en las paces", que se celebrará los días 18 y 19 de octubre en Paredes de Nava (Palencia). Así lo explicó ayer en Valladolid en la presentación del congreso el profesor Javier Blasco, quien destacó que este poeta fue "una figura importantísima desde el punto de vista histórico por su participación en las guerras en defensa de los derechos dinásticos" de la futura Isabel la Católica. Blasco insistió que analizarán durante estas jornadas, que se incluyen dentro de los actos conmemorativos del V Centenario de la Muerte de Isabel La Católica, la dimensión literaria de un poeta, que inicialmente "se ubicó en la Edad Media" pero que actualmente se le integra en el Renacimiento.

BREVES

CONSEJO DE CUENTAS

PP y PSOE acuerdan respetar sin cambios el primer plan fiscalizador

Los grupos parlamentarios Popular y Socialista acordaron no presentar enmiendas al primer plan anual de fiscalización propuesto por el Consejo de Cuentas como muestra de confianza hacia la institución que preside Pedro Martín. Ayer acabó el plazo de registro de enmiendas sin que ningún partido —tampoco la Unión del Pueblo Leonés— solicitase alguna modificación a la propuesta inicial que incluye informes generales sobre las cuentas de la Junta y varías auditorías específicas que afectan a ayuntamientos y diputaciones. El propio Pedro Martín reconoció la semana pasada que se trata de un primer plan "sencillo" debido a que los "medios son pocos".

AZÚCAR

Los agricultores han recogido 385.000 toneladas de remolacha

Los agricultores de Castilla y León han entregado ya 385.000 toneladas de remolacha, a pesar de que aún no están abiertas las azucareras de La Bañeza (León) y Miranda de Ebro (Burgos), que se abrirán el próximo día 21 de octubre. Según los datos facilitados por Coag, la riqueza de la raíz "presenta unos datos ligeramente superiores a los de la campaña pasada", ya que en Ebro, como media, superan ampliamente los 17 grados. Coag valoró además los rendimientos por hectárea como "buenos" y las previsiones de campaña de recogida por fábricas se sitúan en las 745.000 toneladas en el caso de La Bañeza, 780.000 para Peñafiel (Valladolid), 980.000 en el caso de Toro (Zamora) y 565.000 para la azucarera de Miranda.

SOCIEDAD

Familiares portan el féretro de la fallecida EFE

El PSOE pide responsabilidades por la gestión de la residencia de ancianos

Los concejales socialistas en el Ayuntamiento de Paredes de Nava (Palencia) solicitaron ayer la dimisión de la alcaldesa, Monstserrat Infante (PP), por su gestión en la Residencia San Marcos donde una intoxicación alimentaria ha causado la muerte a seis ancianos. El portavoz del PSOE, Gerardo Pescador, acusó ayer a la alcaldesa y presidenta del Patronato de la Fundación que gestiona la residencia de "falta de transparencia y cicatera en materia económica", por no haber ofrecido "ninguna explicación" sobre las investigaciones realizadas hasta ahora sobre este caso declarado el pasado 2 de octubre en dicho centro. Por otra parte, Felisa Doncel Ceruelo, de 91 años, que falleció el domingo en el Hospital San Telmo de Palencia debido al brote toxiinfeccioso, fue enterrada aye en el Cementerio Municipal de Paredes de Nava.

SUCESOS

Detenido un menor en Salamanca por apuñalar a otro durante una pelea

Un menor de 17 años, C.A.M, fue detenido el pasado fin de semana por la Policía al causar diversas lesiones en una pierna a otro joven durante una pelea entre un grupo de jóvenes que fueron expulsados de un bar situado de la capital salmantina.Ya en el exterior, continuaron la reyerta en la calle, cuando el detenido sacó una navaja de pequeñas dimensiones y provocó varios cortes en la pierna derecha a otro de los implicados. El agresor fue detenido y el herido trasladado al Hospital Universitario de Salamanca.

CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LA FIESTA NACIONAL

El ministro de Defensa, José Bono, compareció ayer para presentar el presupuesto de su departamento para el próximo año 2005. / EFE

Bono cambia el homenaje a los caídos para evitar «la guerra de banderas»

El ministro de Defensa modifica una alusión a la enseña nacional, y en vez de «no quisieron querer a otra bandera», hoy se escuchará «no pudieron servir con más grandeza»

• Bono asegura además que en el desfile militar de hoy, «caben todos los españoles» y que «no trata de hacer juicios morales» de ex combatientes de uno u otro bando.

AGENCIAS / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, anunció ayer otra novedad del desfile que tendrá hoy lugar con motivo del Día de la Fiesta Nacional. El Departamento ha decidido cambiar el texto del *Homenaje a los que dieron su vida por España*. Una de las modificaciones se refiere a la que hace alusión a la enseña nacional. En lugar de «no quisieron querer a otra bandera», hoy lo que se escuchará será «no pudieron servir con más grandeza» para que, según Bono, «no haya guerras de banderas, ni la constitucional, ni la modificada ni las de otras épocas».

En una rueda de prensa celebrada en la sede de Defensa, Bono informó de las modificaciones que sufrirá este texto, que hasta la fecha era el siguiente: «Lo demandó el honor y obedecieron, lo requirió el deber y lo acataron. Con su sangre la empresa rubricaron, con su esfuerzo la Patria redimieron. Fueron grandes y fuertes, porque fueron fieles al juramento que empeñaron. Por eso como valientes lucharon y como héroes murieron. Por la patria morir fue su destino. Querer a España, su pasión eterna, servir en los Ejércitos su vocación y sino. No quisieron servir a otra bandera, no quisieron andar otro camino, no supieron morir de otra manera».

YAKOVLEV. Además de la modificación citada sobre la bandera, tampoco se dirá ya «no supieron morir de otra manera» ya que, según Bono, «alguien podía incomodarse», en alusión al siniestro del Yak 42, por lo que se dirá «no supieron vivir de otra manera».

Asimismo, también se cambia la mención al juramento de manera que, según Bono, se haga mención a «todos los que sirvieron a sus ideales con honor», fueran los que fueran. Y se adelantó a quienes «puedan encontrar en las modificaciones intenciones distintas».

Además, el ministro declaró que en el desfile militar, «caben todos los españoles» y que «no trata de hacer juicios morales» de ex combatientes de uno u otro bando, sino de celebrar «el día de una nación que ha apostado por la paz y la concordia». En este contexto, el titular de Defensa anunció también que se cambiarán el texto de Homenaje a los caídos para evitar «la guerra de banderas».

José Bono se refirió a las críticas suscitadas por la presencia en el acto de homenaje a los caídos de un veterano de la División Azul junto a otro de la novena compañía de la División Leclerc, que liberó Paris de los nazis, y afirmó: «el desfile de mañana no trata de hacer juicios morales sobre personas que estuvieron aquí, o que estuvieron allá, si no de celebrar el día de una nación que ha apostado por la concordia y por la paz».

MARAGALL. Sobre la presencia en el desfile del presidente de la Generalitat de Cataluña, Pasqual Maragall, con el argumento de que el desfile ya no es un acto «prepotente», Bono comentó que a los que él ha asistido «desde luego que no» han sido actos de prepotencia, y consideró que Maragall se refería «a otras épocas en que este era llamado Desfile de la Victoria; y en esos casos sí, porque se celebraba la victoria de media España contra la otra media».

El presidente de la Generalitat tendrá que responder en el pleno del Parlamento catalán el jueves a varias preguntas del Partido Popular y CIU sobre su asistencia al desfile del Día de la Hispanidad y la presencia en éste de la bandera republicana.

3.500 soldados

Los Reyes presidirán los actos del Día de la Fiesta Nacional, que se celebra hoy, con un desfile militar en el que participarán las banderas de Francia e Italia, un homenaje a los caídos que contará por primera vez con familiares de víctimas y una recepción a las autoridades en el Palacio Real. Unos 3.500 militares a pie, 92 aeronaves y unos 300 vehículos de todo tipo, recorrerán desde las 10,45 horas el Paseo de la Castellana.

Además de la española, desfilarán las banderas de Francia e Italia, ya que este año se quiere rendir homenaje a la división Leclerc, que liberó París de la ocupación nazi hace ahora 60 años con soldados españoles entre sus integrantes, y la fuerza anfibia hispano-italiana.

Tras su llegada a la Plaza de Colón, el Rey pasará revista a un batallón de la Guardia Real que le rendirá los honores y presidirá el izado de la bandera y el homenaje a los que dieron su vida por España. Este último acto contará con la novedad de que dos veteranos que lucharon en bandos distintos y familiares de las víctimas del 11-M, Yak-42 y ETA acompañarán al Rey.

El presupuesto de Defensa crece un 4,2% en 2005 «para garantizar la seguridad»

EFE / MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, afirmó ayer que el presupuesto de su departamento para 2005, que aumenta un 4,2% respecto a este año, pone de manifiesto que el Estado tiene fondos más que suficientes para garantizar la seguridad de los españoles.

Defensa dispondrá para 2005 de un presupuesto consolidado de 8.186 millones de euros, destacó Bono, quien desveló que entre su departamento e Industria suman unas inversiones entorno a los 1.300 millones de euros en I+D (Investigación más Desarrollo) relacionada con la Defensa.

En su presentación, Bono dijo que el presupuesto es transparente y suficiente, y garantiza cumplir los compromisos del Ejército, la defensa nacional y los acuerdos internacionales de España. «Disipan dudas a quienes pensaban que el Gobierno del PSOE iba a congelar los gastos en Defensa», afirmó el ministro, quien justificó el aumento del 17% para el Centro Nacional de Inteligencia (CNI) ante el peligro que supone el terrorismo fundamentalista islamista.

Asimismo destacó que permitirán poner en marcha un plan de calidad de vida entre los militares, y concretó que una de sus prioridades será la inversión en la transformación del Ejército obligatorio en profesional, que tiene un coste que se ha querido disimular.

En el capítulo de I+D, destacó que su departamento destinará 183 millones en materia de I+D, que se sumarán a los 1.114 millones de Industria.

52.000 EMPLEOS. En este aspecto el ministro recordó que la Defensa genera 52.000 puestos de trabajo fijos y de calidad y que tres cuartas partes de la facturación de la industria de este ámbito tienen usos civiles.

La potenciación de la profesionalización y modernización de las Fuerzas Armadas aparecen como objetivos prioritarios de la política de Defensa, que persigue además la consolidación y desarrollo de la dimensión internacional de la seguridad y defensa y el fomento de la conciencia de defensa nacional en la sociedad.

El ministro detalló que se incrementan en un 12% las partidas para cuarteles y buques, en un 18% para la manutención de la tropa y un 16% para incorporar a la mujer a las Fuerzas Armadas.

▶ ETA

José Luis Beotegui Sánchez reconoce que cobraba el 'impuesto revolucionario'

EFE / MADRID
El juez de la Audiencia Nacional Fernando Andreu decretó ayer el ingreso en prisión incondicional por integración en ETA de José Luis Beotegui Sánchez, el último de los siete detenidos la semana pasada en el País Vasco y Navarra a raíz de la operación contra la banda terrorista desarrollada el pasado día 3 en Francia. El magistrado tomó esta decisión después de que el detenido reconociera que acogió y ocultó a miembros de ETA en su domicilio de Francia, y que actuaba como intermediario para recaudar el *impuesto revolucionario*.

Con Beotegui, arrestado el jueves en la localidad vizcaína de Ugao-Miraballes, son dos los detenidos en España que han ingresado en prisión por su presunta vinculación con ETA.

VIOLENCIA CALLEJERA. Varios desconocidos quemaron en Lezo la noche del pasado domingo una furgoneta propiedad de un militante del PSE/EE de esta localidad guipuzcoana, según fuentes socialistas. El secretario general del PSE/EE de Guipúzcoa, Miguel Buen, condenó «rotundamente» el sabotaje y se solidarizó con este militante, que utilizaba la furgoneta para trabajar.

▶ ESTADO AUTONÓMICO

El Parlamento vasco reanuda el debate sobre el Plan Ibarretxe

EUROPA PRESS / BILBAO
El debate del Plan Ibarretxe se reanudará esta semana en la Cámara de Vitoria con la discusión de las 128 enmiendas parciales, presentadas por los tres socios del Gobierno vasco (PNV, EA y Ezker Batua-Berdeak) en el seno de la Ponencia parlamentaria creada para el estudio de dicha propuesta de reforma de Estatuto de la Comunidad de Euskadi. Previsiblemente, a finales de año y tras estudiar dichas enmiendas, se procederá a la votación del Plan.

Los grupos retomarán, este jueves los trabajos de la Ponencia a partir de las doce del mediodía. Hasta la fecha la coalición liderada por Javier Madrazo no ha desvelado su posición de cara a la votación de diciembre, pero sí ha señalado en reiteradas ocasiones que dependerá de las enmiendas que se incorporen al texto del Plan Ibarretxe. EB-Berdeak defiende una propuesta federalista de libre adhesión.

▶ CRISIS EN EL PP DE MADRID

Ruiz-Gallardón tacha a Aguirre de rupturista y apela al criterio de Rajoy

El alcalde de Madrid recuerda a Ángel Acebes que es el presidente del Partido Popular quien debe decir si la presentación de dos listas supone una ruptura y, asegura, no lo ha hecho

• El portavoz del PP en la Junta General del Principado, Juan Morales, disputará la presidencia del partido en Asturias al actual máximo responsable, Ovidio Sánchez.

AGENCIAS / MADRID
El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, dijo ayer que fue Esperanza Aguirre quien planteó una candidatura de «ruptura» frente al actual presidente del PP, Pío García Escudero, y que es Mariano Rajoy «la máxima autoridad y aún no se ha pronunciado» en una situación en la que «si gana Cobo, gana él, y si pierde, pierdo yo».

En un claro mensaje a la dirección del PP el alcalde aseguró que si la candidatura de Manuel Cobo a presidir el partido en Madrid supone la ruptura de la unidad, como han dicho algunos dirigentes, es Rajoy, quien lo tiene que decir.

A la presidenta autonómica le recomendó que apoye a Cobo, porque así le será más fácil revalidar su victoria electoral.

«No ha habido ninguna toma de postura ante las dos candidaturas por parte del presidente del partido, y para mí quien marca el criterio es lógicamente el presidente, Mariano Rajoy». Incluso recomendó «mucha tranquilidad» a todos, puesto que este es un proceso democrático en el seno de un partido político, tal y como lo establece la Constitución.

Estas palabras suponen una respuesta directa al número dos de Rajoy, Ángel Acebes, quien ha llegado a advertir a quienes socaven esa unidad que no les saldrá gratis. «Que haya habido compañeros de partido, incluso algunos con responsabilidades, que hayan podido hacer distintas interpretaciones es algo que tienen que contestar ellos, pero lo importante en nuestro partido es el comportamiento del máximo dirigente, y ahí ha habido respeto absoluto por la democracia interna», dijo.

Gallardón aseguró que no ha hablado con Acebes desde que Cobo presentara su candidatura, aunque antes sí lo hizo. Esta candidatura se ha entendido en diferentes sectores como un pulso a la postura oficial, ya que el PP, manifestaciones públicas de Rajoy al margen, apostó por Esperanza Aguirre como presidenta. La pugna, en todo caso, tendrá repercusión a nivel nacional y así parece reconocerlo el alcalde de Madrid. «Si ganamos el Congreso, el Congreso lo va a ganar Manolo Cobo, pero si perdemos el Congreso, el Congreso lo pierde Alberto Ruiz-Gallardón», afirmó.

La candidatura de Cobo, según el primer edil, no sólo no supone una ruptura, sino que permitiría a Aguirre centrarse en su trabajo como presidenta de la Comunidad de Madrid y en repetir victoria en las próximas elecciones autonómicas. «La primera interesada en que Cobo gane este Congreso sería Esperanza Aguirre porque sus posibilidades como candidata que tiene que ser a la Presidencia de la Comunidad en 2007 serían muy superiores si el partido lo preside Cobo que si lo preside ella», dijo.

Y aunque Ruiz-Gallardón garantiza el apoyo a Aguirre como candidata si Cobo se convierte en el presidente del partido, también le advierte que esta su candidatura no supone una ruptura, «sino que quien se opuso a lo que había fueron los seguidores de Esperanza». «Nosotros hubiéramos querido que siguiera Pío. El elemento de ruptura con la continuidad quien lo provoca claramente es la candidatura de Esperanza, ella es la que dice que no podemos continuar igual», sentenció.

El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón. / EFE

PUGNA EN ASTURIAS. El portavoz del PP en la Junta General del Principado de Asturias, Juan Morales, anunció ayer oficialmente que disputará la presidencia del partido en Asturias al actual máximo responsable, Ovidio Sánchez, en el congreso del 30 de octubre para «mejorar y modernizar» la organización y ganar en las autonómicas de 2007. Morales oficializa así una decisión ya conocida extraoficialmente desde hace días debido a su distanciamiento de la actual dirección del partido.

El aún portavoz parlamentario invocó su «legítimo derecho» para dar este paso y afirmó que exigirá a la actual dirección que garantice el proceso para que el Congreso se desarrolle «en libertad».

Suárez Trashorras entrenó a los autores del 11-M en el manejo de los explosivos

EFE / MADRID
El ex minero Emilio Suárez Trashorras, en prisión por su vinculación en la trama de los explosivos de los atentados del 11 de marzo en Madrid, podría haber sido quien proporcionó a los autores de la masacre el entrenamiento necesario para manipular los detonadores y la Goma 2 Eco utilizados en las explosiones de los trenes, según se desprende de la investigación realizada por la Guardia Civil. Se concluye también que los terroristas se hicieron con 90 kilos de los explosivos utilizados en un intervalo no superior a cinco semanas.

En un documento de 39 páginas remitido a principios de junio al Juzgado Central de Instrucción número 6, que investiga los atentados, la Benemérita llega a la conclusión que Jamal Ahmidan, *el Chino* -uno supuestos autores, que se suicidó en Leganés-, carecía del conocimiento para manejar las cargas tan sólo unos meses antes de los atentados, durante las pasadas Navidades.

Por otro lado, el juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo, que investiga los atentados del pasado 11 de marzo en Madrid, acordó ayer levantar parcialmente el secreto de sumario en lo relativo a las declaraciones policiales y judiciales de los imputados Iván Granados y José Emilio Suárez Trashorras, y sobre los informes periciales relativos al origen de los explosivos utilizados en la masacre con el objeto de poder juzgar con garantías al menor G.M.V., conocido como *El Gitanillo*.

PANORAMA

DELITO AUDIOVISUAL

Cae en Madrid una red de piratería con capacidad para 400.000 copias al mes

OTR-PRESS / MADRID

Nuevo golpe a la piratería de discos y películas en España. Agentes de la Jefatura Superior de Policía de Madrid han desarticulado un grupo formado por once personas de nacionalidad china que se dedicaba al copiado ilegal de discos CD y películas en soporte DVD que posteriormente vendían a mayoristas de toda la península a través de empresas de transporte urgente, así como a mochileros que los distribuían directamente en la vía pública. Tenían ocho torres de grabación con 69 bocas y más de 39.000 soportes ópticos para reproducir las copias ilegales

Los detenidos tenían en su poder en tres pisos de Madrid ocho torres de grabación con 42 grabadores de CD y 17 de DVD. El valor del material incautado supera los 400.000 euros, y la capacidad de producción ilegal de discos y películas podía valorarse en más de seis millones de euros.

En los pisos utilizados por esta organización se han incautado sofisticados equipos de reproducción de CD y DVD. En concreto, el grupo disponía de ocho torres reproductoras de discos compactos y películas con 69 bocas. La capacidad mensual de producción de este grupo era de 302.400 CD y 73.440 DVD, con un valor estimado de más de seis millones de euros.

Fueron detenidas once personas de nacionalidad china, y su principal dirigente era una mujer llamada Li J.Z., que estaba al frente de tres pisos ubicados en los barrios de Moratalaz, Pacífico y Usera.

Parte del material incautado por la Policía./ EFE

SEVILLA

Fallece un obrero al caer desde el cuarto piso de un hospital en obras

Un obrero de 45 años de edad, C.R.R, falleció ayer sobre las 9,30 horas al caer desde la cuarta planta del hospital sevillano Virgen Macarena, donde estaba realizando unas obras de reforma. La víctima de este nuevo siniestro laboral se encontraba colocando unos tubos para desescombrar en el cuarto piso cuando al parecer la sujeción falló. Este accidente se produce pocos días después de que los responsables de la sección sindical de CC.OO. y UGT se reunieran con la gerencia del hospital para poner en su conocimiento que se estaban incumpliendo todas las normativas en materia de prevención de riesgos riesgos laborales en las seis obras de reforma que se llevan a cabo en el hospital.

JAÉN

Hallan dentro de un coche el cadáver apuñalado de un hombre ■ El cadáver de un hombre de mediana edad que presentaba una herida de arma blanca en el corazón fue descubierto ayer en el interior de un coche estacionado en la localidad jienense de Andújar, donde la Policía Nacional busca a tres individuos que podrían haberlo asaltado mientras conducía. Los facultativos del Servicio de Emergencias Sanitarias 061 certificaron la muerte del sujeto a consecuencia de una herida inciso contusa que presentaba en el lado izquierdo del tórax, a la altura del corazón.

CEUTA

En prisión un policía por colaborar con una red de inmigración ilegal ■ Un miembro del Cuerpo Nacional de Policía con destino en Ceuta, su ciudad natal, ha ingresado en prisión tras ser detenido acusado de colaboración con una red de tráfico de inmigrantes. El agente deberá responder de la acusación de cobrar dinero para facilitar el embarque ilegal de dos súbditas marroquíes en uno de los transbordadores que enlazan Ceuta con Algeciras.

Encalla un ferry en Denia debido a un error humano. Un fallo humano fue el causante del encallamiento la noche del domingo, al iniciar las maniobras de acercamiento al puerto de Dénia, del ferry *Bahía de Málaga*, que se saldó sin heridos y con daños materiales «mínimos». El buque sigue varado en la escollera norte a la espera de que pueda ser empujado por uno o varios remolcadores. / FOTO: EFE

Ingresa en la cárcel Modelo de Barcelona el presunto asesino de las policías de Hospitalet

Pedro Jiménez García se declara inocente, aunque durante su declaración ante la jueza no aportó ninguna coartada «sólida»

• Mustafá Kamel, el hombre de nacionalidad turca arrestado como presunto encubridor del sospechoso del crimen, ingresó también ayer en prisión.

OTR-PRESS / BARCELONA

El presunto autor del asesinato de las dos policías de Barcelona, Pedro Jiménez García, ingresó la madrugada de ayer en la cárcel Modelo de Barcelona. La titular de Juzgado de Instrucción número 4 de Hospitalet de Llobregat que investiga el caso, decretó en la noche del domingo el ingreso en prisión provisional comunicada y sin fianza para el detenido a instancias de la fiscal.

La fiscal solicitó el ingreso en prisión de Jiménez por dos delitos de homicidios, agresión sexual, quebrantamiento de condena, robo con violencia e intimidación e incendio, a la espera de que conocer las autopsias de las dos policías. El abogado defensor solicitó su puesta en libertad, petición a la que la juez se opuso.

SE DECLARA INOCENTE. Pedro Jiménez, de 35 años, se declaró inocente tras prestar declaración el domingo por la tarde durante más de tres horas ante la jueza en un interrogatorio en el que, según su defensor, se mostró «sereno». Previamente ya negó los hechos ante los Mossos d'Esquadra, aunque no aportó ninguna coartada «sólida».

Según fuentes de la investigación, el sospechoso reconoció que estuvo «por la zona» en la que se produjeron los asesinatos, pero negó que hubiera vejado y matado a las dos agentes en prácticas. El propio abogado del detenido, de oficio, explicó que solicitará su puesta en libertad, dado que el acusado se declara inocente.

Respecto al otro detenido en relación con este caso, Mustafá Kamel, el hombre de nacionalidad turca arrestado como presunto encubridor del sospechoso del crimen, ya que Jiménez fue detenido mientras se ocultaba en un inmueble de su propiedad, la juez decretó ayer tarde su ingreso en prisión provisional como imputado, acusado de encubrir al presunto autor del crimen.

Los ocho acosadores de Jokin recibirán las clases en sus casas

EFE / SAN SEBASTIÁN

Los padres de los ocho presuntos acosadores del joven que se suicidó en la localidad guipuzcoana de Hondarribia permitirán el acceso a sus casas de los tutores del departamento vasco de Educación para que sus hijos sean formados en sus domicilios sin acudir al instituto, según informó ayer el abogado de estos menores.

El departamento de Educación del Gobierno vasco comunicó el pasado viernes a estos padres, «por mensajero y con acuse de recibo», que había adoptado la medida cautelar de asignar una formación específica a los ocho menores en sus propios domicilios, donde unos tutores especialmente asignados les impartirán clase durante dos horas al día.

El joven Jokin C., de 14 años, se suicidó el pasado día 21 de septiembre tirándose al vacío desde la muralla de Hondarribia a consecuencia, supuestamente, del acoso, vejaciones y palizas que al parecer le propinaron algunos de sus compañeros del instituto Talaia, ocho de los cuales fueron expulsados cautelarmente del centro y luego readmitidos.

CRISIS EN ORIENTE MEDIO

La Unión Europea propone un plan para garantizar un Estado palestino

El documento pretende resolver el conflicto con Israel mediante una vuelta a las fronteras de 1967 • Según Moratinos, el plan «no depende de lo que opinen EEUU, Rusia o la ONU»

• Pese a las recomendaciones de altos mandos del Ejército hebreo, Ariel Sharon se niega a poner fin a la operación 'Días de Penitencia' contra los palestinos de la franja de Gaza.

Dos palestinos observan los daños causados por tropas hebreas en una vivienda del campo de Yebalia. / M. SABER (EPA)

EFE / LUXEMBURGO

El Consejo de Relaciones Exteriores de la UE acordó ayer la próxima adopción de un plan de acción «a corto y medio plazo» para promover la solución de dos Estados en la crisis palestino-israelí y garantizar la existencia de un Estado palestino, según anunció el ministro español de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos. También ayer, el primer ministro israelí, Ariel Sharon, se negó a poner fin a la ofensiva militar en el norte de la franja de Gaza, a pesar de las recomendaciones de su Ejército.

Los 25 encargaron al Alto Representante para la Política Exterior y de Seguridad Común de la UE, Javier Solana, que elabore un plan que prevé asistencia europea en materia de seguridad, reforma política, reconstrucción, y elecciones en los territorios palestinos, así como la definición diplomática «clara» del objetivo de instaurar un Estado palestino basado en las fronteras de 1967.

Moratinos expresó su «satisfacción» por que la UE haya decidido «no perder más tiempo en declaraciones y conclusiones, sino obtener un mandato claro de acción». «Es una acción independiente de lo que opine Israel, Estados Unidos, Naciones Unidas o la Federación rusa. Europa se mueve, asumiendo su responsabilidad», subrayó.

El ministro español avanzó que la iniciativa incluirá cooperación para la consolidación de la policía palestina; asistencia técnica y de observación para la celebración de elecciones; y ayuda económica y social para «dar esperanza de vida» a los ciudadanos palestinos.

No obstante, hizo hincapié en la urgencia de definir «una acción diplomática clara» en favor de la solución de dos Estados. En este sentido, constató «la preocupación» entre los ministros europeos de que «el Estado palestino puede desvanecerse». Moratinos puntualizó que el plan comunitario será «un instrumento para la aplicación de la Hoja de Ruta», el plan de paz definido por la comunidad internacional. «La novedad es que no esperamos a que otros decidan por nosotros», insistió.

Moratinos expresó el «deseo» de España de que la iniciativa pueda ser aprobada ya en la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la UE del próximo 5 de noviembre, en Bruselas, y apuntó que para esa fecha ya habrán pasado las elecciones en EEUU, previstas para el 2 de noviembre, y estará por tanto «mucho más clara la perspectiva internacional en que Unión Europea debe movilizarse». «Para los intereses de Israel, de los palestinos, de la UE, de la comunidad internacional. A todos nos debe interesar garantizar que en el futuro pueda haber un Estado palestino sobre la base de la línea del 67», insistió el ministro.

NO HAY RETIRADA. En este contexto, el primer ministro israelí, Ariel Sharon, se negó ayer a poner fin a la ofensiva militar en el norte de la franja de Gaza, a pesar de las recomendaciones de su Ejército. Según informaba el diario israelí *Haaretz*, la operación *Días de Penitencia*, en la que han muerto 117 palestinos -al menos 39 de ellos civiles-, continuará, pese a las crecientes críticas del Estado Mayor y de los responsables de la zona militar sur del Ejército israelí. El Ejército israelí anunció hace varios días que la operación en Yebalia había llegado a su fin y recomendó que sus tropas se replegaran fuera del campo de refugiados.

Serio revés parlamentario de Sharon

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, sufrió ayer una grave derrota en la votación de una resolución parlamentaria que contenía los principios básicos del plan de desconexión de los palestinos. A favor de la resolución, basada en un discurso que Sharon ofreció previamente sobre su intención de llevar adelante el plan de desconexión, votaron 44 diputados y 53 en contra. Un sólo diputado se abstuvo. Otros 22, todos ellos de la coalición de Gobierno que Sharon preside, se ausentaron de la Cámara, en lo que fue una estampida hacia los pasillos que ha puesto en entredicho la capacidad del primer ministro de Israel para hacer aprobar su plan de evacuación de la franja de Gaza.

Sharon pedirá el próximo 25 de octubre al Parlamento su voto de confianza para el plan de desconexión de Gaza, aunque lo hará de forma gradual y con una serie de proyectos de ley. EFE

! EN EL MUNDO

1 ARABIA SAUDÍ

El Gobierno no permitirá que las mujeres voten ■ El Gobierno de Arabia Saudí confirmó ayer que las mujeres no participarán en los comicios municipales, previstos para comienzos del año próximo y los primeros en la historia del país y en los que sólo los varones podrán votar y presentarse como candidatos. «No creo que sea posible» respondió el ministro saudí de Interior, príncipe Nayef. El Comité de Elecciones adelantó en septiembre que las mujeres no desempeñarían ningún papel en estos comicios.

2 ITALIA

El Olivo adelanta las primarias para reforzar a Prodi ■ La coalición opositora italiana de El Olivo decidió ayer adelantar los plazos para reforzar el liderazgo de su cabeza de cartel, Romano Prodi, con la celebración de elecciones primarias en febrero de 2005 en lugar de en otoño. Prodi dio conocer este acuerdo, tras una reunión con los dirigentes de las diversas formaciones que integran el centroizquierda italiano para recomponer la unidad resquebrajada en los últimos meses.

3 ESTADOS UNIDOS

Bush acusa a Kerry de debilidad frente al terrorismo ■ El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, criticó ayer duramente a su rival demócrata, John Kerry, por decir que la lucha contra el terrorismo debe tratarse como cualquier otro asunto criminal, no como una guerra. Kerry «ha puesto en cuestión si se trata de una guerra, al describirla básicamente como una operación policial y de inteligencia, en lugar de una amenaza que exige usar todo el poder de Estados Unidos», dijo Bush.

4 CAMERÚN

El actual presidente se perfila como ganador de los comicios ■ Los ciudadanos de Camerún votaron ayer en las elecciones presidenciales del país, en las que, según los analistas, no habrá sorpresas, ya que el actual mandatario, Paul Biya, de 71 años, y en el poder desde 1982, se perfila como el favorito para un nuevo mandato de siete años. Los comicios se celebraron sin incidentes, según portavoces de la organización de las elecciones.

▶ FRANCIA

Una bomba en un organismo oficial de Córcega causa tres heridos

EFE / PARÍS

Tres personas resultaron heridas leves por la explosión de una bomba en la oficina de la inspección académica de Ajaccio, capital del sur de la isla de Córcega, informaron ayer fuentes policiales.

El artefacto, de fuerte potencia, según las fuentes, explotó la noche del domingo delante de la puerta del edificio, que sufrió importantes daños, mientras que el vigilante de las instalaciones y dos miembros de su familia, incluida una pequeña de 12 años, resultaron heridos. Los tres, conmocionados por la deflagración y con cortes por los trozos de cristal que se desprendieron de las ventanas fueron ingresados en centros hospitalarios.

El prefecto de Córcega, Pierre-René Lemas, destacó la gravedad del atentado, «que pudo ser mortífero, ya que en esta ocasión había una familia que vivía en el edificio», que es además una zona habitual para los paseantes del centro de Ajaccio.

«Es un acto criminal intolerable», añadió Lemas, quien advirtió de que el ministro del Interior, Dominique de Villepin, le ha pedido «firmeza» ante el «incontestable recrudecimiento de actos violentos en la isla en las últimas 24 horas».

▶ DERECHOS HUMANOS

La UE endurece las sanciones diplomáticas contra Birmania

EFE / LUXEMBURGO

Los ministros de Asuntos Exteriores de la UE acordaron ayer el endurecimiento de las sanciones diplomáticas y económicas contra Birmania ante la falta de progresos en el proceso de democratización del país.

La UE ya advirtió a la Junta militar birmana que procedería a ampliar las medidas restrictivas si Rangún no cumplía tres condiciones: la libertad sin restricciones de la principal opositora birmana, la premio Nobel de la Paz Aung San Suu Kyi, el fin de las trabas para que la Liga Nacional para la Democracia -grupo dirigido por la activista- desarrolle su trabajo y que la Convención Nacional debata los pasos hacia la plena democratización del país.

Tras constatar ayer ninguna de estas condiciones había sido satisfecha, los europeos se comprometen a no dar visados a los militares birmanos a partir del grado de brigada ni a sus familias.

▶ UNIÓN EUROPEA

Austria y Chipre manifiestan sus reticencias a la entrada de Turquía

Durante una reunión de los ministros de Exteriores europeos ambos estados se pronunciaron ayer claramente en contra de la incorporación del país musulmán a la UE

• Austria pide con urgencia un «debate sustancial» para «reflexionar sobre la capacidad de la Unión para absorber» a un país de la dimensión y naturaleza de Turquía.

El primer ministro turco, Tayip Erdogan, es uno de los principales impulsores de la adhesión de Turquía a la Unión. / EFE

AGENCIAS / LUXEMBURGO

Los ministros de Exteriores de la UE celebraron ayer un breve debate sobre la propuesta de la Comisión Europea de negociar la adhesión de Turquía, en el que Chipre y Austria dejaron ya claras sus reticencias, según fuentes diplomáticas y comunitarias.

El comisario europeo para la Ampliación, Gunter Verheugen, presentó a los ministros los recientes informes de la CE sobre Turquía que, según explicó, demuestran que la perspectiva del ingreso en la UE está promoviendo las reformas políticas en ese país.

No obstante, Verheugen señaló la necesidad de controles para analizar «año por año» cómo avanza el proceso de reformas de Turquía, y suspender, en caso de violación grave de los derechos y libertades fundamentales, las negociaciones de adhesión.

Tras la intervención del comisario, sólo cuatro países tomaron la palabra: Chipre y Austria, que hicieron hincapié en las dudas que les suscita la adhesión de Turquía, y Grecia y Suecia, que alabaron en cambio el enfoque de la CE favorable a la negociación. El debate fuerte sobre Turquía sólo llegará en diciembre, cuando los jefes de Estado o de Gobierno de la UE se pronuncien sobre la recomendación de Bruselas, en una decisión que requerirá la unanimidad.

No obstante, según las fuentes, el ministro chipriota, George Iacovou, aprovechó la ocasión de hoy para leer una «larga lista» de problemas abiertos que a su juicio deben resolverse antes de la entrada de Turquía. Mencionó desde cuestiones de detalle como la prohibición de la entrada de buques chipriotas en puertos turcos hasta la gran cuestión de la permanencia de 36.000 soldados turcos en la mitad norte de su país.

Por su parte, el embajador austríaco ante la UE, Gregor Woschnagg, consideró «urgente» un «debate sustancial» a escala europea y nacional, para «reflexionar sobre la capacidad de la Unión para absorber» a un país de la dimensión y naturaleza de Turquía.

Por su parte, la ministra sueca Laila Freivalds abogó por que las negociaciones empiecen «tan pronto como sea posible» en 2005 y precisó además que Turquía debe ser tratada «en pie de igualdad con el resto de países candidatos».

Por parte española el ministro Moratinos, subrayó la posición favorable de España al ingreso de Turquía , aunque también su apoyo al enfoque prudente sobre las negociaciones de adhesión.

«El Gobierno cree que, Turquía es parte de Europa y no podemos dejarla al margen. Es mejor tener una Turquía dentro de Europa que fuera», declaró Moratinos.

'NO' A BUTTIGLIONE. La Comisión de Justicia, Libertades Públicas e Interior del Parlamento Europeo rechazó hoy la designación del italiano Rocco Buttiglione como futuro comisario de Justicia, Libertad y Seguridad, y también la posibilidad de cambiarle de cartera. Por un ajustado resultado de 27 votos a favor y 26 en contra, la comisión decidió que Buttiglione no cumple las condiciones necesarias para ser comisario.

Buttiglione despertó las iras de muchos eurodiputados cuando en su comparecencia afirmó que la homosexualidad es pecado y se pronunció en defensa de un concepto tradicional de matrimonio, del que dijo que «existe para permitir que las mujeres tengan hijos y contar con la protección de un hombre que las cuide».

La decisión final sobre el nuevo equipo de la Comisión será adoptada por el Parlamento Europeo el próximo 27 de octubre.

La comisión electoral afgana pide a la ONU un comité para investigar si hubo fraude

Con este comité pretenden evitar que se ponga en peligro la legitimidad de los comicios

EFE / KABUL

La Comisión Electoral afgana pidió ayer a la ONU que forme un comité de expertos, en el que no habrá miembros afganos, para estudiar las irregularidades en los comicios presidenciales del sábado y emita un informe sobre las quejas de los candidatos que han impugnado los resultados.

Con este comité, los responsables electorales pretenden evitar el peligro de que se ponga en duda la legitimidad de los comicios y conseguir que los 15 candidatos que pidieron que se pararan las votaciones y se anularan los sufragios en mitad de la jornada del sábado acepten los resultados.

En un comunicado emitido por la Comisión, formada por Naciones Unidas y un comité afgano, se señala que, «respecto a las dificultades e irregularidades en el día de las elecciones y las protestas presentadas por los candidatos, para conseguir una mayor transparencia y legitimidad de los comicios, ha decidido pedir a la ONU que forme un comité imparcial de expertos internacionales»

PRIMEROS DATOS. La nota indica que ese comité deberá «hacer una investigación total de esas protestas y presentar sus recomendaciones a la Comisión Electoral para su aplicación», al tiempo que recuerda que la Unidad de Quejas e Investigación de la propia Comisión «trabaja ya en este asunto».

Los miembros del Comité designados por Naciones Unidas son el ex diplomático y jurista canadiense Craig Jenness, «implicado en numerosos comicios desde la pasada década», y el experto electoral sueco Staffan Darnold.

Los primeros datos de los comicios afganos se han conocido fuera del país, al anunciar la ONU que un 70% de los 740.000 votantes registrados en Pakistán han acudido a las urnas, mientras en Irán sólo un 40% de 450.000.

▶POSGUERRA EN IRAQ

Un iraquí pasa junto a un vehículo incendiado a causa de la explosión de un coche bomba en Mosul, que mató a un soldado de EEUU e hirió a otros nueve. / M.I. (AP)

Los milicianos chiitas de Al Sadr comienzan lentamente a entregar su armamento

Un grupo armado anuncia haber decapitado a dos rehenes, un turco y un kurdo iraquí, mientras sigue la lucha en Mosul y Bagdad

• Tal y como acordaron con el Gobierno, los miembros del 'Ejército del Mahdi' dejan en las comisarías sus primeras armas, de momento un puñado de fusiles y lanzagranadas.

NAMIR SOBHI (EFE) / BAGDAD

Los milicianos del clérigo radical chiita Muqtada Al Sadr comenzaron ayer a entregar sus armas en el barrio bagdadí de Ciudad Al Sadr, donde en las últimas semanas libraron duros combates contra las tropas estadounidenses. Sin embargo, la violencia prosiguió en distintos puntos de Iraq y segó la vida de tres soldados de EEUU y de dos civiles iraquíes, mientras que un grupo armado anunció haber decapitado a dos rehenes, un turco y un kurdo iraquí.

El coronel de la Guardia Nacional Mehdi Charek Zair confirmó que «la recogida de armamento comenzó a primera hora de la mañana en tres comisarías» de la zona, en virtud del acuerdo alcanzado hace dos días entre el gobierno iraquí y las milicias rebeldes, encuadradas en el conocido como *Ejército del Mahdi*.

«El plan para la entrega voluntaria de armas pesadas y ligeras está en marcha y se lleva a cabo en los centros policiales de Al Yazair, Al Naser y Al Habibiya», puntualizó el oficial, quien precisó que varias personas se habían acercado esta mañana a la comisaría de Al Yazair para entregar sus armas.

«En una hora hemos recibido ya diferente tipo de armamento y material explosivo», explicó. Reveló que se compensará con «dinero» a aquellos que decidan deshacerse de sus armas, aunque rechazó facilitar detalles, y aseguró que se va a «redactar una lista en la que se recogerá la cantidad y el tipo de armamento entregado en los centros».

Un oficial de la comisaría de Al Nasr, Kasem Husein, declaró también que en ese centro se habían recibido a media mañana sólo dos cohetes tipo RPG y dos metralletas. Entre los pocos que se acercaron a esa comisaría figuró Abdin Ali, miliciano chiita de 29 años que declaró que «he venido a entregar mi única arma en respuesta al llamamiento de Muqtada Al Sadr». «Nosotros (los miembros del *Ejército del Mahdi*) debemos acatar las órdenes de nuestro líder», dijo.

Se desconoce hasta el momento la cantidad o el tipo de armas que han sido depositadas en la comisaría de Al Habibiya, ya que ninguno de sus responsables ha facilitado información al respecto. Lo cierto es que durante esta mañana no se ha percibido gran movimiento ni de milicianos ni de armas en ninguno de los tres centros policiales del arrabal de Ciudad Al Sadr, donde residen unos dos millones de personas, en su mayoría chiitas.

Tras arduas y tensas semanas de negociaciones, el pacto alcanzado por los representantes del Gobierno interino y los milicianos chiitas prevé en contrapartida que las tropas estadounidenses dejen de asediar el barrio y que recobren la libertad los integrantes del *Ejército del Mahdi* que se encuentran encarcelados.

SIGUE LA VIOLENCIA. Pese a la buena nueva, la violencia volvió a sacudir Iraq. Dos soldados norteamericanos fallecieron y cinco resultaron heridos en un ataque con cohetes lanzado por insurgentes en el sur de Bagdad, explicó un comunicado del mando militar de EEUU. Este ataque tuvo lugar dos horas antes de que un coche bomba, conducido por un suicida, estallara al paso de un convoy militar estadounidense por Mosul y causara la muerte de un soldado de EEUU y heridas a otros nueve.

En estas circunstancias, el grupo terrorista iraquí *Ejército de Ansar Al Sunna* anunció haber decapitado a un contratista turco y a su traductor iraquí, a los que mantenía como rehenes, según una cinta de vídeo colgada en una web.

Bruselas levanta el embargo a la venta de armas a Libia que mantenía desde 1986

EFE / LUXEMBURGO

Los ministros de Asuntos Exteriores de la UE acordaron ayer en Luxemburgo levantar el embargo a la venta de armas a Libia, en vigor desde 1986, y abogaron por que Trípoli responda a la preocupación europea sobre la suerte de cinco enfermeras búlgaras y un médico palestino condenados a muerte por un Tribunal libio.

«Libia ha cumplido con las peticiones en cuanto a inspección, transparencia, desmantelamiento de las armas de destrucción masiva, y por tanto plenamente con los requisitos que así les exigía la UE», explicó el ministro español, Miguel Ángel Moratinos.

Los Veinticinco relacionaron su decisión, que se hará efectiva en cuanto sea traducida en un texto jurídico y publicada en el Diario Oficial de la UE -una cuestión de «días», según fuentes comunitarias-, con la búsqueda de una cooperación «urgente» con Libia en materia migratoria y anunciaron el pronto envío de una «misión técnica» que examine «posibles acuerdos» en este ámbito

De hecho, el fin del embargo posibilitará la venta a Trípoli de medios aéreos, marítimos y terrestres para el control de las fronteras.

Italia, el país que más ha promovido el fin de la restricción, ya ha firmado contratos para el suministro de este tipo de material al Gobierno libio cuya ejecución está pendiente del levantamiento formal del embargo, según fuentes comunitarias.

▶ULSTER

El Sinn Fein da tres semanas de plazo para que se solucione la crisis del proceso de paz

EFE / DUBLÍN

Los partidos del Ulster tienen menos de tres semanas para llegar a un acuerdo que devuelva la autonomía a la provincia y encarrile el estancado proceso de paz, avisó ayer el Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Al tiempo que Londres y Dublín renuevan sus esfuerzos para limar las diferencias entre las formaciones norirlandesas, el *número dos* republicano, Martin McGuinness, envió un mensaje a los unionistas radicales sobre el peligro de llegar a un punto muerto indefinido. «Necesitamos acabar con esto hacia finales de mes, esa es la realidad. Si no lo hacemos, creo que llegaremos a una situación en la que el DUP (Partido Democrático Unionista) no aceptará los fundamentos del Acuerdo del Viernes Santo», indicó Mc Guinness.

El DUP del reverendo Ian Paisley, mayoritario en la provincia, se niega a negociar con el Sinn Fein hasta que su brazo armado, el IRA, abandone definitivamente las armas y anuncie el fin de la *guerra* en Irlanda del Norte.

Según McGuinnes, ha llegado la hora de que el DUP demuestre, como líder del unionismo, si está dispuesto a compartir con el Sinn Fein un gobierno igualitario.

Todo indica que la organización republicana, en tregua desde 1997, está a punto de dar un paso histórico en esa dirección, lo que inspiraría confianza entre la comunidad unionista-protestante.

▶ABJASIA

Las autoridades reconocen la victoria del líder opositor

EFE / TIFLIS

Las autoridades de la separatista república georgiana de Abjasia se vieron ayer finalmente obligadas a reconocer la victoria en las elecciones presidenciales del líder opositor Serguéi Bagapsh, aclamada durante dos semanas por sus seguidores.

El protocolo, suscrito por los miembros de la Comisión Electoral Central, constata que Bagapsh obtuvo el 50,8 por ciento de votos, lo cual significa que no se consideró el escrutinio en el distrito de Gali, donde la victoria del candidato opositor fue tan aplastante que sus rivales exigieron anular los resultados debido a «numerosas violaciones».

FÚTBOL SALA | DIVISIÓN DE HONOR

Elioelson Lourenco "Eli" es el nuevo jugador para el Caja Segovia

La directiva decide hoy si mantiene la confianza en el entrenador o deja de entrenar

• No fue una sorpresa la presentación de Eli como nuevo jugador del Caja Segovia. Su nombre salió a la palestra el pasado sábado tras el encuentro que jugó el equipo segoviano ante el Zaragoza. A pesar de que en ese momento nada estaba solucionado.

El nuevo jugador y el presidente del club se presentaron ayer ante los medios de comunicación/ FERNANDO PEÑALOSA

JOSÉ M. MARTÍN/ SEGOVIA

La directiva del Caja Segovia presentó ayer en su domicilio social a un nuevo jugador que se incorpora a la plantilla. Se trata del brasileño, nacionalizado español, Elioelson Loruenco Cordeiro "Eli", de 26 años de edad. Ha jugado en el Barcelona, Azkar Lugo, Actión 21 de Bélgica y en el Zaragoza, como equipos más importantes, ya que también lo hizo en varios de plata.

El pasado sábado no jugó, pese a estar convocado, debido a que ya había ciertas negociaciones con el Caja, "y si juego y me lesiono se rompen", alegó ante los directivos. De tal forma no estaba cerrado su fichaje el sábado, que el domingo se desplazó a Zaragoza el gerente del club, Juan Santiuste, para tratar de que los flecos que faltaban se pudieran cerrar. Se cerraron el mismo lunes por la mañana con la firma del contrato, después de que el abogado del jugador leyera atentamente sus cláusulas.

El jugador tenía un aviso del club segoviano, "solo aceptamos su fichaje si viene con la carta de libertad". Documento cuyo "rescate" habrá tenido que abonar económicamente el jugador. Su posición en la cancha es la de pívot. Por Eli también había mostrado interés el Móstoles.

¿Va a solucionar este jugador los males que aquejan al equipo?. Es evidente que no, pero será una ayuda más. El conjunto, después de haber jugado dos buenos encuentros al comienzo de la liga, ha entrado en una crisis de falta de respuesta al contrario. No hay nada que haga prever que el equipo puede ahora salir de sus malos resultados. La situación es casi calcada de lo que sucedió con Carlos Sánchez y Beto. Una crisis de resultados les llevó a poner su cargo a disposición de la directiva. Ninguno de los dos continuó.

LA DIRECTIVA SE MUEVE

El pasado domingo hubo reunión, informal, de la directiva del club. Se habló, como no podía ser de otra forma, de lo ocurrido al final del encuentro del pasado sábado donde el presidente hubo de escuchar insultos de un pequeño grupo de aficionados mientras que otro, más numeroso, pedía su dimisión. "Me gustaría saber las causas de esas manifestaciones —dijo Jesús Fernández a este diario—, porque nosotros, los directivos, con los medios que teníamos, hemos fichado a un grupo de jugadores y los hemos puesto en manos del entrenador para que trabaje con ellos".

Hay otra situación de pura nostalgia que es la del recuerdo hacía aquellos que formaron el mejor equipo que ha tenido el sala español, "pero aquello sale una vez. Los jugadores se fueron marchando por razones económicas, que nuestro club no podía pagar. Todos ellos se han ido a conjuntos que son los de más alto presupuesto de la liga española".

No hay más razones, por más que desde la directiva se entienda el malestar de los aficionados por los malos resultados, "nosotros también sentimos ese malestar. porque no somos los que jugamos en la cancha y nos encontramos con situaciones desagradables que en ningún caso hemos buscado".

Hoy, a las 10 horas, se va a reunir la directiva del club. Estarán todos sus miembros. Muchos temas a tratar, pero sobre todo el de si se le mantiene la confianza al actual entrenador o deja la dirección del equipo.

Susi: "Voy a prohibir la entrada a los que insultan"

J. M. M./ SEGOVIA

Contundente se mostró ayer el presidente del Caja Segovia en el transcurso de la rueda de prensa para presentar a Eli. Además de dar contestación a las preguntas de los informadores, no dejó pasar la ocasión para dejar constancia de su postura, que es la del club, en torno a los incidentes habidos al final del encuentro del pasado sábado.

"Voy a intentar prohibir la entrada a los que van al pabellón a insultar a los directivos, a mi familia y a mí como presidente, porque se comportan como unos indeseables. Lo único que yo pido es respeto. Acepto que critiquen mi gestión o el juego del equipo, pero nunca los insultos".

También afirmó que los directivos se están dejando, "la piel y nuestro dinero en este club", aclarando al respecto que el fichaje del nuevo jugador, "y algún otro que llegará", nos va a desequilibrar el presupuesto", y que finalmente serán los directivos, "los que tengamos que poner dinero de nuestros bolsillos para salir adelante".

"Acepto —continuó diciendo—, la parte de culpa que me corresponda en el mal juego o los malos resultados del equipo. Pero también habrán de asumirla los jugadores y el cuadro técnico. Porque en ningún caso es el presidente el que está jugando en la cancha".

Con rotundidad afirmó que en ningún supuesto habrá "dimisiones" en la directiva, "ni lo hicimos cuando el equipo obtuvo sus grandes éxitos, ni lo haremos ahora. Ya dije en algún medio de comunicación y lo reitero ahora, si el barco se hunde todos los que estamos en el club nos hundiremos con él". Hubo tanta claridad como rotundidad en sus palabras.

FÚTBOL | TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana se "dejó" dos puntos en el campo del Lermeño

Ramsés, el capitán del equipo azulgrana, afirma que frente al conjunto de Lerma, "sucedió lo que no esperábamos", y acepta el empate como "mal menor"

• Que la liga es la competición de la regularidad por excelencia, no hace falta incidir sobre ello. Pero también es cierto que cuando se empata fuera el resultado se hace bueno ganando el siguiente partido en casa.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

El que ahora, a toro pasado, diga que había puesto un empate en el partido Lermeño-Segoviana, va a ser difícil que lo crean. Porque el encuentro tenía, por la clasificación de ambos, por la diferencia que hay en plantilla y por trayectoria, todo a favor para que los azulgrana pudieran sumar tres puntos.

El capitán del equipo Ramsés afirma que en el partido "pasó lo que ninguno esperábamos". Considera que el encuentro se les puso cuesta arriba cuando ellos consiguieron su gol, "y nos vimos mal para lograr el empate", dejando constancia a la vez en su análisis de lo ocurrido, que "para nosotros fue un disgusto el habernos dejado dos puntos en ese campo".

No pone ninguna excusa al marcador final, "porque nosotros tampoco jugamos nuestro mejor encuentro", sabiendo que el Lermeño "es muy inferior a nosotros". No pone ninguna excusa al terreno de juego, "que estaba muy bien", y asegura que el resultado habrá que hacerlo bueno "ganando el domingo al Promesas Ponferrada en La Albuera", y sacando algo del partido que jugarán posteriormente en Valladolid.

Por eso, por los dos rivales que ahora llegan, los tres puntos de Lerma habrían sido extraordinarios para la actual clasificación del equipo azulgrana.

Para la Segoviana volvió a ser una jornada interesante con marcadores positivos/JUAN MARTÍN

EL TERMÓMETRO

SUBEN

Ponferrada que ganó por los "pelos" a la Arandina, Valladolid B, como máximo goleador del grupo. También Iscar, sorpresa en la liga, y Norma que ya es el quinto

SE MANTIENEN

Ávila y Segoviana, que parecen caminar de la mano; Huracán y Tordesillas que fueron a por el reparto al igual que lo hicieron Hullera y La Bañeza, aunque éstos necesitan más

BAJAN

Almazán, que recibió cinco del líder, Medinense, que está en sus horas más bajas y también el Numancia por su empate en casa. Al Lermeño le sirve de poco el punto.

GESTOS

El Bilbao invita a la Segoviana a un partido de la UEFA

El presidente del club azulgrana, dos de sus directivos, el entrenador del equipo y la jefe de prensa se desplazarán el próximo día 21 a Bilbao para presenciar en San Mamés el partido de copa de la UEFA que jugará el club vasco. Un gesto más de los que está teniendo la directiva del club rojiblanco con el de Segovia, al que ya cedió cualquier derecho que pudieran cobrar por televisar el partido. El presidente, José Soriano, destaca el comportamiento que están manteniendo con ellos. Por cierto, el número de entradas vendidas, mejor como dice el presidente de la Segoviana, "pagadas" asciende a 2.200. El número total se sabrá cuando el próximo día 21 recojan de los lugares donde se venden los "tacos". También, y en referencia con el encuentro de Copa, ampliamos la información sobre los derechos de arbitraje del encuentro. Sobre el tema recabamos información del secretario del Comité Regional de Árbitros, quien dejó constancia que debido a las negociaciones que los árbitros llevaron a efecto para que en esta temporada hubiera un aumento en sus arbitrajes, en contraprestación aceptaron que el coste del "recibo" de la primera eliminatoria de la Copa del Rey fuera asumido por su Comité Nacional. Esa es la causa por la que la Segoviana no habrá de abonar ninguna cuantía. Y como nos lo contaron... Por cierto que José Soriano salió enfadado del campo de Lerma, y explica sus motivos "no solo porque habíamos cedido puntos a un equipo de los de abajo, también porque cosieron a patadas a los jugadores, sobre todo a Agustín".

GOLES

Una jornada de veintiocho

Los delanteros acertaron. Claro que no todos por igual. Ejemplos, en Benavente el Ávila tuvo que marcar tres para conseguir un punto. Ellos que no había recibido nada más que tres en seis encuentros anteriores. El Valladolid le marcó cinco a su oponente, mientras que Salamanca y Norma se "conformaron" con tres. Sus delanteros estuvieron bien, mejor, sin duda, que los de Hullera, La Bañeza, Becerril, Medinense y Almazán que no consiguieron ni uno solo de los veintiocho marcados.

El próximo domingo la Segoviana recibe al Promesas/ JUAN MARTÍN

SANTI DOMÍNGUEZ

Estuvo a la altura de su gran calidad

Cierto que el jugador gallego se quedó inédito en el encuentro frente al Ávila. No se le vio en ningún momento del partido. Pero por aquello que sería injusto dudar de su clase, en el campo Arlanza de Lerma se dejó ver en todo momento. Tuvo ocasiones de gol debido a su gran velocidad, consiguiendo el tanto de su equipo, y ya suma tres. Es bueno para los azulgrana que un jugador de su clase la demuestre en cada encuentro. Hay jugadores a los que no hace falta exigirlos.

MEDINENSE

Un equipo en fase de descenso

El cambio de la pasada temporada a la actual ha sido radical. Tanto que el conjunto de Medina del Campo ha encajado a estas alturas de la temporada, con solo siete encuentros disputados, dieciocho goles y solo ha marcado cuatro. De ahí sale la conclusión y el por qué no ha conseguido ganar ningún partido y que sus dos puntos lo sean por que alcanzó dos empate. Cierto que hubo muchos cambios en su plantilla, pero no se esperaba que pudiera haber sido tan profunda la crisis.

FÚTBOL | COMPETICIÓN PROVINCIAL

El Monteresma superó al Riazano en los últimos minutos del partido

En un último cuarto de hora trepidante se adelantó el conjunto local, pero el cuadro de Palazuelos logró remontar cuando la victoria estaba casi imposible

1	SP. RIAZANO
2	MONTERESMA

SPÓRTING RIAZANO: David Alonso, Pablo, Ángel, Jesús, David Martín, Iván (Palermo, m.46), David de Antonio, Espejo, Héctor, Víctor y Gregorio.
CP MONTERESMA: Javier, Óscar Baeza, Israel, Iván, Diego (Juan, m.61), Óscar Garzón (Francisco, m.81), Marcos (Álvaro, m.70), Ismael, Ángel, Julio y Jesús.

ÁRBITRO
Rodríguez Álvaro, asistido en las bandas por Domínguez y Merinero. Mostró tarjetas amarillas a Espejo y Gregorio por los locales, y a Álvaro por los visitantes. Expulsó al jugador de Riaza Jesús.

GOLES
1-0 (minuto 77) Héctor; 1-1 (minuto 82) Álvaro; 1-2 (minuto 86) Juan.

Lo pasó mal el Monteresma para conseguir su segunda victoria en liga. El Riazano no lo puso nada fácil/ KAMARERO

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
Por mucho que no pueda contar con toda su plantilla, o que acuda con bajas a jugar sus encuentros, el Spórting Riazano es un equipo temible cuando juega en su campo de Las Delicias. La ambición y la fuerza con la que se emplean sus jugadores pone en dificultades a cualquier rival, como bien lo pudo atestiguar el Monteresma en el encuentro que les enfrentó la pasada jornada.

Lo cierto es que el conjunto de Palazuelos es uno de los candidatos a ocupar los puestos altos de la tabla, en buena medida porque nunca le pierde la cara a sus partidos, y normalmente sabe aprovechar sus opciones. En el choque ante el Riazano aguantó las acometidas locales durante tres cuartas partes del partido, tratando de buscar la sorpresa a la contra.

Los de casa querían hacer olvidar la fuerte goleada de la primera jornada de liga, y lo consiguieron a base de derroche físico, y de jugadas no exentas de calidad. Hubo que esperar al último cuarto de hora de partido para que el marcador se moviera, y dio primero el Riazano, con el tanto conseguido por Héctor Cerezo.

El Monteresma estaba contra las cuerdas, pero echó el resto en los últimos compases del encuentro. A ocho para el final Álvaro San Frutos empataba el partido, y cuando parecía que el reparto de puntos iba a ser el resultado definitivo, Juan marcaba el gol que le dio los tres puntos al Monteresma.

Cabezuela y Ayllonesa solo jugaron en el primer tiempo

3	CABEZUELA
2	G.AYLLONESA

CABEZUELA: José, Rubén, Sergio, Juan, Jesús, Florentino, Diego (Pascual, m.46), César, Raúl, Rafael (Santiago, m.87) e Isaac (David, m.76)
GIMNÁSTICA AYLLONESA: Luis, Antonio, Diego, Miguel, Iván, Francisco, Alberto, David (Juan, m.82), Marcelo, Daniel (Manuel, m.71) y Álvaro (Héctor, m.66).

ÁRBITRO
Llorente Laguna, asistido en las bandas por García y Sanz. Mostró tarjetas amarillas a Rubén por los locales, y a Francisco, Héctor y Diego por los visitantes.

GOLES
1-0 (minuto 11) Rafael; 2-0 (minuto 30) Raúl; 3-0 (minuto 31) Rafael; 3-1 (minuto 40) Juan; 3-2 (minuto 44) Juan.

J.M. / SEGOVIA
Cuando en el minuto treinta y uno de partido Rafael Rodríguez anotaba el tercero de los goles del Cabezuela, no eran pocos los que pensaban que el partido estaba más que sentenciado, y que a la Ayllonesa volvería a caerle otro "saco" de goles como el que recibió en la jornada que abría la liga.

Pero nada más lejos de la realidad. El conjunto de Ayllón se creció, y los dos tantos conseguidos por Juan Nieto antes del descanso dieron alas a las aspiraciones visitantes, y colocaron al equipo cabezolano en una posición algo delicada. En el segundo tiempo, pese a los intentos de uno y otro equipo, el marcador no se movió, por lo que el triunfo cayó del lado local.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas** para presenciar en directo el encuentro entre la

Gim. Segoviana

Y

Athétic Club de Bilbao

Miércoles 27 de octubre
20,30 horas

En el Estadio Municipal de La Albuera

ATHLETIC CLUB BILBAO

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO COPA REY

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

encuentro recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.
El sorteo se celebrará el 26 de octubre a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
Una entrada por persona

El acierto en el remate del Cuéllar decidió su partido ante el Valseca

0	VALSECA
3	CUÉLLAR

CF VALSECA: Mario, Eduardo (Juan, m.76), Jaime (Fuentes, m.46), Enrique, Alberto (Santiago, m.60), José María, Javier (Lucas, m.46), Manuel (Simón, m.72), Carlos, Álvaro y Molinera.
CB CUÉLLAR SOL: Óscar, Mateos (Mario, m.83), De la Fuente, Carlos, Luis, Adrián (Gonzalo, m.46), Álvaro (Adrián, m.89), Jorge (Víctor, m.60), Rubén, Enrique (Alberto, m.86) y Eduardo.

ÁRBITRO
Cid Camacho. Mostró tarjetas amarillas a Álvaro y Enrique por los locales, y a Álvaro, Carlos y Jorge por los visitantes.

GOLES:
0-1 (minuto 25) Rubén; 0-2 (minuto 55) Enrique; 0-3 (minuto 75) Rubén.

J.M. / SEGOVIA
El Cuéllar hizo valer su mayor acierto ofensivo para conseguir una valiosa victoria en el campo del Valseca en un partido más igualado de lo que reflejó el marcador final.

El Cuéllar ha comenzado con buen pie la competición en segunda/ KAMARERO

FÚTBOL | COMPETICIÓN PROVINCIAL

Cinco equipos se quedaron sin marcar en la segunda jornada

Pese a ello, tres conjuntos, Cantalejo, Puentecanto y La Granja superan los diez goles a favor

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Se acabaron las goleadas tanto en la primera como en la segunda provincial. Los partidos resultaron mucho más igualados que en la jornada precedente.

CARBONERO 1 - SANCHONUÑO 0
Un solitario gol de Francisco Pastor decidió el triunfo del Carbonero en un buen partido de fútbol. El árbitro solo tuvo que mostrar una amonestación.

PRÁDENA 0 - SEGOVIANA 3
La Segoviana se ha propuesto ser uno de los equipos de referencia, y con triunfos tan contundentes como el obtenido ante el Prádena lo está consiguiendo.

CANTALEJO 3 - SEPÚLVEDA 2
Lo pasó mal el líder de la primera provincial para mantener su privilegiada posición. El Sepúlveda se quedó a un paso de poder puntuar.

TURÉGANO 2 - PINILLOS 2
El Pinillos, que vio cómo el equipo local marcaba el 2-1 a siete minutos para el final, consiguió "rescatar" un punto ya en el período de descuento.

En la segunda provincial cabe destacar la primera victoria en la liga que consiguió el Bulgaria-94 frente al Atlético Abades.

NAVAS ORO 0 - V. CASTILLO 0
No es demasiado habitual que un partido de competición provincial termine con un empate sin goles. Fue un encuentro sin demasiada historia.

MOZONCILLO 1 - PUENTECANTO 4
El Puentecanto ha marcado catorce goles en dos partidos, pero ante el Mozoncillo no fue hasta la segunda parte cuando pudo certificar su victoria.

VILLACASTÍN 3 - VALLELADO 2
Cuando más complicado lo tenía, puesto que afrontaba los minutos finales con un jugador menos sobre el campo, el Villacastín logró marcar el gol que le dio los puntos ante Vallelado.

BULGARIA 94, 5 - AT. ABADES 2
Fue el encuentro de la jornada en el que se consiguieron más goles, y que al final se decidió del lado del Bulgaria-94 frente a un Abades que tendrá que esperar otra jornada para conseguir su primera victoria.

CANTIMPALOS 1 - LA GRANJA 3
Era un partido entre "gallos", no en vano Cantimpalos y La Granja habían sido protagonistas de goleadas en la primera jornada. Finalmente el conjunto granjeño consiguió los tres puntos y se convierte en la alternativa del, hasta el momento, intratable Puentecanto.

La fuerza con la que se emplearon los jugadores no se vio reflejada en los marcadores finales / KAMARERO

LOS DATOS

▶SUBEN
Los líderes de ambas categorías consolidan sus posiciones

▶BAJAN
El número de goles sufrió un considerable descenso en esta jornada

▶LOS GOLEADORES
Seis jugadores acertaron en dos ocasiones con la meta contraria

▶LO MEJOR
En Carbonero solo se mostró una tarjeta, y fue en el minuto ochenta y ocho

▶LO PEOR
El o-o con el que acabó el Navas de Oro-Virgen del Castillo. No es normal

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN
PRIMERA PROVINCIAL

JORNADA 2

RESULTADOS	PRÓXIMA
Cabezuela 3 - Ayllonesa 2	Coca - Cantalejo
Cantalejo 3 - Sepúlveda 2	Pinillos - Pradena
Prádena 0 -Gª. Segoviana 3	Monteresma -Turégano
Carbonero 1 - Sanchonuño 0	Sepúlveda - Cabezuela
Turégano 2 - Pinillos 2	Ayllonesa - Carbonero
Riazano 1 -Monteresma 2	Sanchonuño - Sp. Riazano
Descansa: C.D. Coca	Descansa: Segoviana "B"

	Pt	J	G	E	P	F	C
1 C.P.Cantalejo	6	2	2	0	0	11	2
2 G. Segoviana	6	2	2	0	0	8	0
3 Monteresma	6	2	2	0	0	4	1
4 C.D.Pinillos	4	2	1	1	0	9	3
5 C.P.Cabezuela	3	2	1	0	1	6	6
6 C.D.Sanchonuño	3	2	1	0	1	4	4
7 C.P.Carbonero	3	2	1	0	1	1	2
8 C.D.Coca	1	1	0	1	0	2	2
9 C.P.Sepúlveda	1	2	0	1	1	4	5
10 Turégano C.F.	1	2	0	1	1	2	7
12 Sp. Riazano	0	2	0	0	2	2	9
11 Gim. Ayllonesa	0	2	0	0	2	2	11
13 C.D.Prádena	0	1	0	0	1	0	3

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN
SEGUNDA PROVINCIAL

JORNADA 2

RESULTADOS	PRÓXIMA
Villacastín 3 - Vallelado 2	At. Abades - Mozoncillo
Navas Oro 0 - V. Castillo 0	Cuellar - V. Castillo
Bulgaria-94, 5 - Abades 2	La Granja - Bulgaria-94
Cantimpalos 1 - La Granja 3	Vallelado - Valseca
Valseca 0 - Cuellar Sol 3	Unami - Cantimpalos
Mozoncillo 1 - Puentecanto 4	Puentecanto - Villacastín
Descansa: Unami C.P.	Descansa: Navas De Oro

	Pt	J	G	E	P	F	C
1 Puentecanto	6	2	2	0	0	14	3
2 C.D. La Granja	6	2	2	0	0	10	1
3 C.B. Cuéllar	6	2	2	0	0	6	2
4 C.D. Cantimpalos	3	2	1	0	1	6	3
5 C.F.Vallelado	3	2	1	0	1	6	4
6 A.D. Villacastín	3	2	1	0	1	5	5
7 C.F.Valseca	3	2	1	0	1	3	5
8 C.D. Bulgaria-94	3	2	1	0	1	7	12
9 Navas de Oro	1	2	0	1	1	2	3
10 C.P. Mozoncillo	0	2	0	0	2	2	8
11 C.P. Unami	0	1	0	0	1	0	7
12 Atlético Abades	0	2	0	0	2	2	10

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con el texto ADELANTADO PISTA CENTRAL

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 1 cheque regalo Pista Central por valor de 90 €, solo canjeable en la Tienda Pista Central de Segovia, hasta el 30 de octubre de 2004
El sorteo se celebrará el día 14, a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará por un mensaje SMS

BALONMANO | SEGUNDA DIVISIÓN MASCULINA

Nuevo y contundente triunfo de El Espinar con el Univ. de Burgos

De nuevo el equipo segoviano, que tiene en sus filas seis jugadores de El Espinar, demostró un juego incisivo de cara al gol y pudo haber sacado mayor rentabilidad a su juego

31	EL ESPINAR
23	UNIV. BURGOS

BALONMANO EL ESPINAR: Nacho, Samuel (3), Javier María, Sergio Sevilla (8), David Díez (1), Manuel Herranz, Pablo Bernardos, Mario Bernardos (2), Alejandro Gallego (4), J. María Montalvo, Andrés Gómez(9), Francisco Alcántara (2), Erasmo Pascual (2).

UNIVERSIDAD DE BURGOS: Ignacio Gómez, Rodrigo(1), Raúl, Miguel, Javier Pérez, Nacho Marcos (4), David Portugal (9), Enrique Núñez (1), Luis Delgado(2), Jónathan Lázaro (3), Marcos, Víctor, Ángel, David.

ÁRBITROS
Dirigieron el encuentro los leoneses Vázquez de Prada y San José.

INCIDENCIAS
Encuentro correspondiente a la segunda jornada de la liga en segunda división disputado en el polideportivo de El Espinar.

PARCIALES
Resultado cada cinco minutos: 4-1, 6-3, 10-6, 12-6,14-9, 17-11, descanso, 20-13, 24-15, 27-15, 28-16, 29-19, 31-23.

En el polideportivo espinariego hubo por vez primera un encuentro de competición de balonmano / PEDRO MERINO

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Jugaba en casa su primer encuentro de liga el equipo espinariego que dirige Manu Campo y si los jugadores tenían nervios, sobre todo los seis espinariegos que están en la plantilla, no se notó en ningún momento, como tampoco las bajas de dos de sus hombres más destacados.

Ante un rival, en este caso el equipo de la Universidad de Burgos, que presentó un plantel de jugadores muy jóvenes, el trabajo realizado por el conjunto de casa en la primera mitad fue extraordinario. Los de Burgos se mostraron muy luchadores, pero no podían con la calidad técnica de sus oponentes. Quizás por ello, porque no pusieron en demasiadas dificultades a los de casa, el conjunto organizador, que pudo haber conseguido una diferencia mucho mayor, se "conformó" con ganar por ocho de diferencia y situarse segundo en la tabla, pero únicamente por cuestión de goles. Al descanso se llegaba con un claro 17 -11. En la segunda parte El Espinar se situó como líder provisional del grupo después de tener un parcial de 28-16, lo cual le concedía ese puesto por la diferencia de goles, pero el entrenador, con buen criterio, comenzó a rotar jugadores desde el banquillo lo que disminuyó su efectividad. Resumiendo, un encuentro que careció de igualdad por la superioridad manifiesta demostrada por el equipo de casa.

Resultados y clasificaciones de la segunda jornada de liga

Se jugaron los encuentros correspondientes a la segunda división nacional de liga con estos marcadores:
El Espinar 31-Universidad de Burgos 23
Santa Bárbara 24-Universidad de Salamanca 26
Nava Caja Segovia 30-Aranga Soria 29
Inzamac Zamora 31-Balonmano Valladolid 32
Asisa Ávila 23-Aula Cultural 27
Aupasa Balopal 29-Balonamno Arroyo 29
Universidad de Valladolid 35-C.P.Bejarano 31

CLASIFICACIÓN

1-BM. Valladolid	4
2- Balonmano El Espinar	**4**
3- Aula Cultural	4
4- Nava Caja Segovia	**4**
5- BM Arroyo	3
6- Univ. Salamanca	2
7- Univer. Valladolid	2
8- Aranga Soria	2
9- Aupasa Balopal	1
10- Inzamac Zamora	0
11- Santa Bárbara	0
12- Bejarano	0
13- Univ. Burgos	0
14- Asisa Ávila	0

Buen comienzo de competición el de los dos conjuntos segovianos que han entrado en la "pelea" que les ofrecen dos equipos vallisoletanos, Valladolid y Aula Cultural, que deberán ser los que marquen la línea ascendente de la temporada. En la jornada inicial el triunfo del Nava también fue por un gol. El pasado sábado sufrieron más de la cuenta para ganar al conjunto soriano. Pero tienen buena marcha.

FÚTBOL SALA | PRIMERA NACIONAL B

El equipo de El Espinar Arlequín que la pasada temporada consiguió el ascenso a categoría nacional/JUAN MARTÍN

El Espinar Arlequín ganó un partido que tuvo perdido

8	ESPINAR ARLEQUÍN
6	F.S. TORENO

EL ESPINAR ARLEQUÍN: Nobel, Óscar, Otero, Arana y Delgado, equipo inicial, Sergio, Felipe, Víctor, Cabezas, Dueñas y Sánchez..

FS TORENO: Marcos, César, González, Benja y Camarero, equipo inicial, Arias, Domínguez, Miguel, López, Iván, Jesús y Carlos.

ÁRBITROS
Yagüe y Cantalejo, de Segovia. Excluyeron por azul directa a Otero y Miguel, en la segunda parte. Amarillas a Benja, Iván y Jesús.

GOLES
1-0 (m.3); 2-0 (m.4); 2-1 (m.6); 2-2 (m.9), 2-3 (m.9), 2-4 (m.12); 3-4 (m.15); 3-5 (m.18), 3-6 (m.19); 4-6 (m.34); 5-6 (m.37); 6-6 (m.38); 7-6 (m.38); 8-6 (m.39).

J.M.M. / SEGOVIA

Siguiendo las alternativas del marcador podrá comprobar el lector cómo fue el desarrollo del encuentro. Las alternativas del mismo fueron espectaculares. Comenzaron abriendo el electrónico los de casa, que se situaron en los primeros minutos con un cómodo 2-0. Pero las cosas comenzaron a cambiar desde el momento que el equipo de León consigue empatar. Desde ese momento se hizo dueño del partido y acabó la primera parte con tres goles de diferencia.

En la continuación salió el conjunto espinariego con ganas de dar guerra y con un juego rápido, teniendo una defensa segura, logró un parcial de 5-0 y con el anotarse la victoria. Parecía increíble que pudiera suceder. En otro encuentro, el Arroyo venció por 1-0 al Cuéllar Mariano Rico.

FÚTBOL
MUNDIAL ALEMANIA 2006

Desastroso día para la selección

El seleccionador nacional, Luis Aragonés, suspendió el entrenamiento vespertino por el penoso estado del campo

EFE / VILNA (LITUANIA)

La actitud de la Federación Lituana, que, primero, obligó a cambiar el horario de la sesión preparatoria de la selección y, luego, pretendió que el equipo de Luis Aragonés se entrenase en un campo de juego que no reunía las condiciones mínimas exigibles, provocó el enojo del técnico y malestar en toda la expedición española.

Los directivos de la Federación Española prefirieron hablar de «imprevisión» antes que de encerrona, pero tanto Luis Aragonés como sus ayudantes el malestar fue evidente, porque consideran que se ha obstaculizado la preparación del conjunto español en su primer día en Lituania.

Todo salió mal desde la llegada a Vilna. Primero, los jugadores debieron aguardar más de una hora para poder recoger su equipaje, y luego almorzaron sobre la marcha, porque hubo que adelantar el entrenamiento hora y media, por la falta de luz del terreno de juego. Por último, ni siquiera se bajaron del autocar, al comprobar el mal estado del campo de la Ciudad Deportiva del Zalguiris de Vilna.

«Zalguiris», traducido al español, viene a significar «un bosque verde y frondoso» y poco menos que eso fue lo que se encontraron los técnicos del conjunto español. Un campo muy descuidado, al que se accedía por una «bucólica vereda» llena de margaritas, con las porterías oxidadas, las redes anudadas de forma muy rudimentaria y un terreno de juego lleno de hoyos, en el que el césped, más que natural, era «salvaje».

Luis Aragonés ni dejó bajar a los jugadores del autocar, porque prefirió cambiar la rutina de entrenamientos antes que exponerse a que se lesionase algún futbolista en vísperas del enfrentamiento contra Lituania.

La Federación Lituana, entonces, ofreció un campo de hierba artificial con iluminación, pero el seleccionador tampoco lo consideró oportuno, por lo que el preparador físico, Jesús Paredes, dirigió, durante 20 minutos, una sesión de estiramientos en las instalaciones del hotel donde está concentrado el equipo y 5 ó 6 jugadores la completaron en el gimnasio.

Paredes mostró su malestar por la situación. «Primero, nos secuestraron las maletas durante una hora y, luego, nos dijeron que no había luz y que había que ir a ese otro campo, en el que no se podía entrenar», indicó.

ENCERRONA O MALA FE. La Federación española no quiere hablar de premeditación en esta situación, pero recuerda que envió una carta a los directivos lituanos en la que se especificaba que el equipo pretendía entrenarse a las 18.30 horas.

Solo al llegar a Vilna, se le comunicó que no podía entrenarse a esa hora en las instalaciones previstas, las que meses antes fueron a ver los representantes de la Federación Española, porque ahí iba a estar entrenándose la selección lituana.

«En vez de cambiar de horario ellos nos buscaron otro campo, que es en el que dicen que se entrena el equipo de la ciudad, pero que no reunía las condiciones mínimas. No quiero pensar que han obrado de mala fe, pero hablaremos con la Federación para ver si se eleva una queja ante la FIFA», explicó Juan Luis Larrea, jefe de la expedición española.

La efectividad de esa protesta formal, sin embargo, no está tan clara, ya que, en realidad, se trata de una «descortesía» por parte de la Federación Lituana, que, reglamentariamente, cumplió con lo estipulado por la FIFA al facilitar un campo de entrenamiento.

Teodoro Nieto y Armando Ufarte, ayudantes de Luis Aragonés, acudieron, posteriormente, a ver las instalaciones de la Federación Lituana en las que estaba previsto inicialmente el entrenamiento y dieron el visto bueno.

Tras lo ocurrido ayer, Luis Aragonés ha programado una doble sesión de entrenamiento para hoy. Por la mañana, en las instalaciones de la Federación Lituana y por la tarde en el estadio del Zalguiris, donde mañana se disputará el partido de la fase de clasificación del Mundial de Alemania 2006.

El jugador de la selección Fernando Torres firma un autógrafo a un aficionado en presencia de Joan Capdevila (d). / EFE

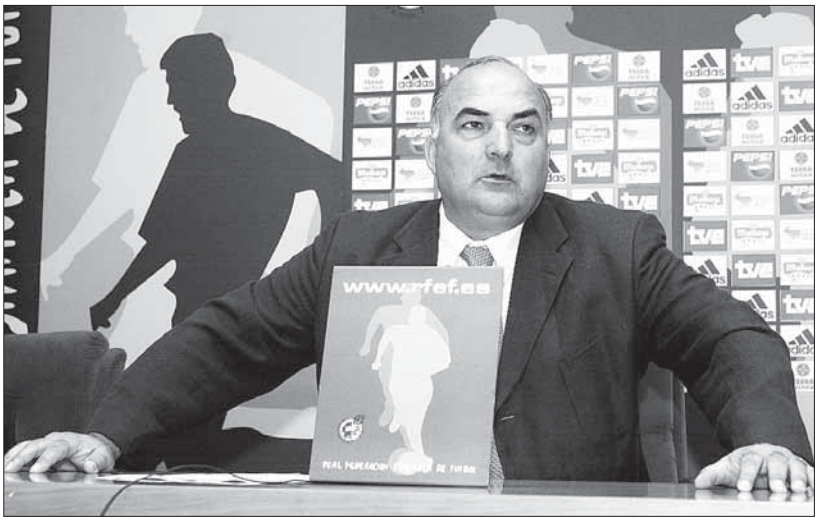
Vista del campo de entrenamiento en el que estaba previsto que la selección española de fútbol entrenase ayer. / EFE

El preparador físico, Jesús Paredes, dirigió una sesión de estiramientos en las instalaciones del hotel donde está concentrado el equipo

«El campo y el frío no son excusas»

Los jugadores de la selección española consideran que ni el terreno de juego del estadio Zalguiris, ni el frío pueden ser excusas para buscar una victoria, ante Lituania el miércoles, que clarifique el futuro mundialista del equipo. Pese a que desde que aterrizaron en Vilna todo han sido problemas, los jugadores españoles no quieren refugiarse en el tópico, y Víctor, Xabi Alonso y Joaquín, aseguraron que España está en condiciones de sumar un nuevo triunfo. «Al final, lo que más importa es el rival, el campo solo no te va a meter goles. Hay que adaptarse a las circunstancias que tengamos y tratar de superarlas para conseguir una victoria que sería un salto muy importante, pero eso no quiere decir que vaya a ser fácil, porque todas las condiciones que vamos a encontrar van a ponérnoslo muy difícil», dijo Víctor. Xabi Alonso también consideró que ni el frío ni el campo deben trastocar el ánimo de los españoles. «Todos sabemos que las condiciones no nos favorecen, pero es lo que hay», señaló. Por último, el bético Joaquín defendió su condición de titular, pese a que parece que será uno de los sustituidos por Luis Aragonés respecto al once inicial que alineó contra Bélgica. «Me veo con las mismas posibilidades de jugar que el pasado sábado», dijo.

FÚTBOL | CAMPEONATO DE EUROPA SUB'21



Iñaki Sáez, técnico de la selección española sub'21, antes de partir hacia Lituania. / EFE

Iniesta y Cesc dirigirán a la sub'21 ante Lituania

España está obligada a vencer después de su empate ante Bélgica

EFE / VILNA (LITUANIA)

Francesc Fábregas y Andrés Iniesta, los dos jóvenes que más expectación han despertado al comienzo de la temporada, guiarán el juego de la selección sub'21 hoy en Kaunas, con la misión de enderezar ante Lituania la clasificación para el Europeo que se complicó con el empate frente a Bélgica.

Cesc es una de las apariciones más impactantes de los últimos años. Con 17 años camina a ritmo de plusmarca. Fue el jugador más joven del Arsenal en debutar en una competición inglesa, en marcar en un torneo oficial y en jugar la Liga de Campeones.

Casi al mismo tiempo, Iniesta se ha convertido en la «perla» del Barcelona de Rijkaard. Un centrocampista que transforma en elogios los minutos que juega, porque su irrupción en el equipo aporta fantasía a un conjunto plagado de «estrellas».

Entre los dos deberán guiar hoy a una selección sub'21 que, el sábado, cedió un inesperado empate frente a un conjunto belga que sufrió la expulsión de su meta.

Pese a que Iñaki Sáez, es partidario de hacer que Cesc entre de forma paulatina en un equipo que es superior a su edad, el técnico alineará como titular al centrocampista del Arsenal, porque será necesario tener el control del balón y se jugará en un buen campo, en mejores condiciones, incluso, que el de Vilna, donde un día después jugará la absoluta.

La selección española sub'21 está obligada a vencer, porque tan sólo el campeón del grupo se clasifica de forma directa a la siguiente fase, y, de perder, metería a Lituania en la lucha por un puesto por el que, en principio, deben pugnar los españoles, Bélgica y Serbia y Montenegro.

ALINEACIONES PROBABLES

Lituania: Malinauskas, Kazlauskas, Mikuckis, Majus, Zaliukas, Sernas, Panka, Tomasauskas, Maciulis, Kavaliauskas y Rimkevicius.

España: Riesgo, Ramos, Jarque, Murillo, Puerta, Gabi, Cesc, Cazorla, Iniesta, Silva y Sergio García.

Árbitro, estadio y hora: Igor Shchenkoi (Ucrania). San Darius y San Girenas. 19:00 horas (18:00 hora española).

El Atlético de Madrid crea una sociedad para vender el Calderón

El club y el Ayuntamiento de Madrid ya han llegado a un acuerdo

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid ha constituido la sociedad «División Inmobiliaria del Club Atlético de Madrid SL» con el objetivo de vender los terrenos del estadio Vicente Calderón, cuando sean recalificados por el Ayuntamiento de Madrid.

A pesar de que ya existe un convenio entre el Atlético y el Ayuntamiento, todavía hay varios puntos de fricción entre ambos, como la intención del Atlético de que se garantice su pretensión sobre 100 hectáreas de terreno que pertenecen al Ministerio de Defensa, y en los que quiere construir su nueva Ciudad Deportiva.

El club se trasladaría al estadio de La Peineta, que será remodelado para aumentar su capacidad hasta casi los setenta mil espectadores.

Con la venta, el Atlético de Madrid acabaría con una deuda que, según el diario, asciende a 204 millones de euros, más los 66 millones que debe a Hacienda, lo que hacen un total de 270 millones.

FIRME OPOSICIÓN. La plataforma «Salvemos el Calderón» reclamó ayer explicaciones sobre las negociaciones relativas a la venta del estadio rojiblanco y, tras manifestar su oposición a la misma, anunció el inicio de una campaña de recogida de firmas desde el partido de Liga contra el Racing del día 17.

La plataforma advierte del peligro de descapitalización histórica, económica y cultural que para el club supondría la venta del estadio Vicente Calderón, y denuncia la ineptitud de los propietarios del equipo, con «más de 36 millones de euros de deuda total».

Además, desea conocer las negociaciones que en relación a la venta del Calderón se han efectuado, y pretende estimular la reflexión de los propietarios del club y del Ayuntamiento de Madrid.

FUTBOL | REAL MADRID

Beckham será examinado el miércoles y Woodgate no pasará por el quirófano

David Beckham, centrocampista del Real Madrid, será reconocido por los servicios médicos del club el próximo miércoles en cuanto llegue a Madrid para evaluar el alcance de su lesión. Beckham sufre una fisura en una costilla, sin desplazamiento, y pasará las próximas 48 horas en observación y reposo. El jugador se lesionó el pasado sábado en un partido entre Inglaterra y Gales, lo que le impedirá jugar contra Azerbayán el próximo miércoles. Por otro lado, Jonathan Woodgate no tendrá que ser intervenido quirúrgicamente de la lesión que arrastra en el recto anterior del muslo derecho, tras el examen al que ha sido sometido en una clínica norteamericana de Cleveland. El doctor John Bergfeld aseguró, tras reconocer al jugador, que el tratamiento seguido hasta la fecha es el correcto, que no será necesario operar y que con la rehabilitación y tratamiento fisioterapéutico seguido hasta ahora será más que suficiente para lograr la total recuperación del jugador. «En el plazo de diez semanas Woodgate podría volver a los terrenos de juego», aseguró Bergfeld.

AUTOMOVILISMO | MUNDIAL DE RALLYS

Carlos Sáinz medita sobre su futuro

El piloto español Carlos Sáinz encara este fin de semana en Córcega el antepenúltimo rally de la temporada con la incertidumbre sobre su participación el año, ya que para el madrileño competir en las dieciséis carreras actuales se le hacen «demasiado cuesta arriba». Sáinz se mostró escéptico con la Federación Internacional de Automovilismo y vinculó su decisión de continuidad a una reducción en el número de carreras: «A ver si hay algún cambio en la reglamentación y ya decidiremos», dijo. Lo que sí tiene seguro es que de continuar su carrera profesional sería en la escudería francesa, «es el mejor equipo», sentenció. Aparte de las cabilaciones sobre su futuro, Sáinz intenta centrarse en el rally de Córcega que comienza este jueves y que puede ser decisivo para el Mundial. «Los dos campeonatos, tanto el de constructores como el de pilotos, se pueden decidir el próximo fin de semana», dijo. Sobre sus aspiraciones al tercer puesto del campeonato, el madrileño se mostró cauto: «Habrá que pelearlo hasta el final».

ATLETISMO | MILLA DE JAÉN

Juan Carlos Higuero participará en la milla jienense. / EFE

Juan Carlos Higuero y Maite Martínez estarán en la Milla Manuel Pancorbo

Los atletas Antonio Reina, Maite Martínez y Juan Carlos Higuero participarán hoy en la Milla Internacional Manuel Pancorbo que se celebrará por las calles de Jaén, junto con otros deportistas como José Antonio Redolat, Fabián Roncero y Pedro Esteso. Los atletas intentarán suceder en el palmarés al portugués Rui Silva y a la palentina Marta Domínguez, actualmente lesionada.

GOLF | CLASIFICACIÓN MUNDIAL

Sergio García pierde su puesto entre los diez primeros

El español Sergio García ha perdido un puesto en la clasificación mundial y ha quedado fuera de los diez primeros, tras la disputa este fin de semana del campeonato Dunhill en los 'greens' de St. Andrews, ganado por el escocés Gallacher, y del torneo de Las Vegas, en el que venció el estadounidense Tom Lehman. La clasificación apenas registra variaciones debido a que los primeros jugadores del ranking no han jugado ningún torneo esta semana. El fiyiano Vijay Singh sigue dominando la lista, con el surafricano Ernie Els segundo y el estadounidense Tiger Woods en tercera posición. Sergio García baja un puesto y es ahora undécimo, mientras que Miguel Ángel Jiménez se mantiene en la decimonovena posición.

EVOLUCIÓN INTERNACIONAL DEL PETRÓLEO

La actividad en el International Petroleum Exchange (IPE) de Londres fue frenética. La cotización del crudo logró en esta plaza un récord histórico./ AP PHOTO

Industria confirma que los precios de las gasolinas logran subidas 'históricas'

El barril de crudo Brent supera por primera vez los 50 dólares • La evolución de los mercados internacionales provoca esta escalada

• El litro de 'súper' se paga a más de un euro; la sin plomo de 95 octanos se paga a 92,9 céntimos; la de 98 octanos se sitúa a 1,016 euros y el gasóleo se vende a 83,6 céntimos.

EUROPA PRESS/ MADRID

Los precios de los carburantes en España volvieron a marcar ayer máximos históricos, en pleno Puente del Pilar, con motivo de la fiesta del 12 de octubre, según datos hechos públicos ayer por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio. El precio de la súper supera el euro por litro, mientras que la sin plomo 95 y el gasóleo se encarecen 0,2 céntimos desde el viernes. Además, ayer el precio del barril de Brent superó por primera vez los 50 dólares en Londres.

Los precios medios de las gasolinas en España acumulan en lo que va de mes un encarecimiento de 1,4 céntimos de euro por litro, mientras que el precio del litro de gasóleo es ya 2 céntimos más caro que el pasado 1 de octubre. Tan solo en el fin de semana, la gasolina sin plomo de 95 octanos, la de mayor consumo, se ha encarecido 0,2 céntimos por litro, al igual que el gasóleo de automoción, mientras que el precio de la súper ya supera el euro por litro.

Así, el precio de la sin plomo 95, ha pasado de los 91,5 céntimos de euro por litro de principios de mes a los 92,9 céntimos de hoy mismo. El coste de la nueva súper aditivada (gasolina 97) subió también 1,4 céntimos, pasando de 98,7 a 1,001 euros. El precio de la sin plomo de 98 octanos se situó ayer en 1,016 euros por litro, frente a los 1,002 euros que marcaba a inicios de mes.

Por su parte, el precio del gasóleo alcanza los 83,6 céntimos, es decir, 2 céntimos más que el precio de 81,6 céntimos por litro registrado el 1 de octubre. El nuevo gasóleo ha pasado de los 84,6 céntimos de hace 11 días a los 86,9 céntimos de hoy.

NUEVO MÁXIMOS EN LONDRES. El origen de estos incrementos en los precios de los carburantes está directamente relacionado con la evolución del crudo en los mercados internacionales, donde la semana pasada su cotización volvió a marcar nuevos máximos.

El precio del barril de Brent del Mar del Norte superó ayer por primera vez los 50 dólares en el International Petroleum Exchange (IPE) de Londres, debido a la inquietud sobre una eventual huelga general en Nigeria mientras que la oferta de crudo continúa siendo débil. El barril de Brent había iniciado su cotización en los 49,71 dólares y pocos minutos después de la apertura llegaba hasta los 49,85 dólares.

En Estados Unidos, el barril de crudo 'sweet light' caía dos centavos en su cotización electrónica respecto al precio de cierre del viernes, hasta los 53,29 dólares. En los intercambios electrónicos ha llegado hasta los 53,40 dólares.

En este sentido, los analistas achacaron esta situación a los persistentes problemas de producción en el Golfo de México, que pueden afectar a los ya mermados niveles de las reservas estadounidenses cuando se acerca el invierno, así como a los temores sobre posibles interrupciones del suministro en Irak y Nigeria.

La OPEP, tranquila

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), cuyo crudo volvió ayer a encadenar un nuevo máximo histórico, insiste en que no hay riesgo de escasez en el mercado.

Según cálculos divulgados ayer por el secretariado de la OPEP en Viena, el barril (de 159 litros) de crudo de la organización terminó la semana pasada a 45,19 dólares, al venderse el viernes a once centavos más que el jueves, con lo que encadenó su cuarto récord consecutivo. La OPEP, con poco margen de maniobra tras abrir sus espitas casi al máximo y alcanzar así el nivel de producción más alto en los últimos 25 años, intenta inyectar tranquilidad a los mercados asegurando que no existe un problema real de escasez en este momento.

Nigeria celebra su primer día de huelga general por el precio de los combustibles

EFE/ LAGOS (NIGERIA)

Grupos de militantes obreros salieron ayer a las calles en Nigeria, sexto productor mundial de crudo, en el primer día de una huelga general convocada en protesta por un aumento en el precio de los combustibles. Las actividades comerciales quedaron paralizadas en Lagos, la capital económica nigeriana, donde piquetes intentaban convencer a los pocos automovilistas que circulaban de que debían regresar a casa. En algunos casos los huelguistas rompieron los vidrios de los vehículos, según testigos presenciales.

Soldados y efectivos de la Policía antimotines se desplegaron por la capital nigeriana y controlaron los accesos principales con vehículos blindados. El fuerte despliegue de seguridad no impidió, sin embargo, que unos 500 obreros y estudiantes universitarios levantaran barricadas en la principal autopista que une Lagos con el norte de Nigeria y detuvieran por completo el tránsito. El grupo fue dispersado por la Policía, que hizo disparos al aire y arrojó granadas lacrimógenas a los manifestantes.

La huelga general ha sido declarada ilegal por las autoridades de Abuya, la capital federal nigeriana, donde las calles se mantuvieron desiertas. El Congreso Nigeriano del Trabajo (NLC, en inglés), la principal confederación sindical, convocó la huelga para exigir al Gobierno que anule el incremento de más del 20% en combustibles que entró en vigor el 23 de septiembre.

LABORAL

CCOO denuncia que el salario de los jóvenes solo representa el 64% de la media

OTR/PRESS/ MADRID

El salario medio anual de los jóvenes ascendió en 2003 a 12.493 euros, cantidad que sólo representa el 64% del sueldo medio del conjunto de la población trabajadora, según un informe difundido por CCOO, en el que denuncia además que las mujeres jóvenes cobran unos 4.000 euros menos que los varones. El sindicato advierte además de que existe un importante desencuentro entre la formación y el trabajo.

El informe de CCOO alerta de la importante brecha salarial que se está creando entre los nuevos trabajadores que se incorporan al mercado laboral con respecto a los que ya están en él, las diferencias son especialmente graves en el caso de las mujeres.

El sindicato asegura que prueba de ello es que según datos de la Tesorería General de la Seguridad Social correspondientes a 2002, los nuevos cotizantes presentaban unas bases de cotización inferiores en un 37,3% a las de los afiliados más antiguos.

CCOO recuerda además que sólo el 46,8% de los ocupados se encuentran satisfechos o muy satisfechos con su salario, por lo que considera normal que la razón que más influye en los trabajadores jóvenes a la hora de decidir cambiar de empleo sea la de mejorar su situación.

CRÍTICAS DE MÉNDEZ. De la misma forma, el secretario general de UGT y presidente de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), Cándido Méndez, dijo ayer desde Lisboa que los 10 nuevos países integrados en la Unión Europea gozan de mayor calidad en el empleo que la existente en España. Méndez participó en Lisboa en una conferencia sobre 'El futuro de Europa y la Europa Social. De la ampliación a la Constitución Europea' organizado por la Unión General de Trabajadores lusa, donde opinó que esos países gozan de mayor estabilidad en sus mercados.

El sindicalista dijo que los nuevos socios de la UE apostaron por un esfuerzo en sus políticas educativas para afrontar con garantías el mercado único, que calificó como «muy por encima del llevado a cabo en España». Por ello, dijo que en esos países el nivel de fracaso escolar es inferior al de la media de la Unión Europa y de España. Sobre la deslocalización de empresas desde los antiguos 15 miembros a los nuevos Estados, opinó que es un miedo infundado.

BOLSA DE MADRID

877,74

MAXIMO 878,97

MINIMO 876,95

DIFERENCIAS

DIARIA -1,86 (-0,21)

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.077,32	11.349,35	4.685,50	4.017,82	3.727,64	28.740,00
0,22	-0,05	-0,29	0,06	-0,27	0,03
11-10-04	09-10-04	11-10-04	11-10-04	11-10-04	11-10-04

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	15,75	-0,32	6.667	15,81	15,56	18,55	14,40
Aldeasa	25,6	-1,16	636.179	25,90	25,31	26,10	20,00
Altadis	27,34	-0,22	1.072.177	27,69	27,22	28,10	22,24
Barón de Ley	32,5	-0,15	17.457	32,80	32,50	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	8,3	0,61	2.526	8,30	8,10	9,39	7,80
Campofrío	12,35	0,16	5.595	12,35	12,19	12,44	9,72
Carrefour	14,97	-	000	-	0,00	15,79	13,63
Cortefiel	9,98	-0,2	738.364	10,11	9,85	10,00	7,30
CVNE	10,75	-	000	-	0,00	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	5,1	0,2	10.890	5,10	5,02	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,3	-0,64	408.853	9,40	9,30	10,23	8,99
Faes Farma	12,2	-0,97	55.009	12,47	12,15	14,48	12,07
Inditex	20	-0,65	619.829	20,16	19,95	20,32	15,39
Natra	4,09	-0,73	4.753	4,14	4,09	4,60	3,35
Natracéutical S.A.	0,75	-	21.945	0,75	0,74	0,94	0,68
Paternina	6,3	0,16	1.169	6,30	6,26	7,20	5,65
Pescanova	15,89	3,52	20.054	15,90	15,31	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,42	2,44	327.160	0,42	0,41	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,63	-0,38	367.266	2,65	2,59	3,24	2,51
SOS Cuétara	27,57	0,25	16.583	27,60	27,50	27,57	21,60
T. Algodonera	3,07	0,66	14.984	3,07	3,05	3,48	2,80
Vidrala	13,04	1,09	8.377	13,05	12,89	13,22	10,80
Viscofán	7,6	-0,13	59.836	7,61	7,57	8,23	7,05
Zeltia	5,59	-1,58	400.706	5,72	5,56	6,03	5,17
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	11,37	-2,15	874.673	11,65	11,34	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,27	0,18	229	11,27	11,27	11,75	9,42
Arcelor S.A.	15,68	0,26	262.824	15,71	15,51	15,91	12,60
Azkoyen	6,81	0,15	44.241	6,94	6,79	6,89	4,34
C. Portland	45,5	-	4.806	45,50	45,35	52,20	45,50
CAF	59	-	407	60,25	59,00	69,65	54,10
Duro Felguera	6,03	2,55	83.031	6,03	5,82	6,45	5,40
EADS	22,6	-1,09	14.628	22,84	22,60	23,38	16,54
Ence	22,55	-0,22	484.833	22,68	22,47	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,31	-3,12	139.018	0,32	0,31	0,39	0,30
E.del Zinc	1,75	-0,57	15.006	1,76	1,75	1,91	1,47
Europac	3,42	-	49.236	3,42	3,41	3,91	3,21
Gamesa	11,27	0,54	653.800	11,40	11,22	37,75	10,27
Global Steel	2,07	-	050	-	0,00	2,21	1,65
Iberpapel	15,1	-	423	15,10	14,96	16,70	14,75
Lingotes	4,6	-	445	-	0,00	5,51	4,61
Mecalux	6,25	-0,79	3.015	6,30	6,25	6,43	3,81
Miquel y Costas	46,59	2,4	10.026	46,90	45,50	46,59	33,50
N.Montaña	0,34	-	000	-	0,00	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,86	2,14	19.711	2,86	2,82	3,37	2,68
Reno de Medicci	0,72	-	25.897	0,72	0,72	0,79	0,61
Seda Barna	1,91	-0,52	28.639	1,94	1,90	2,17	1,81
Sniace	0,68	-	77.050	0,69	0,68	0,79	0,58
Tafisa	1,09	0,93	69.814	1,10	1,08	1,20	0,83
Tubacex	1,77	-1,67	91.090	1,80	1,77	1,82	1,40
Tubos Reunidos	6,15	-	104	6,15	6,15	8,18	5,96
Tudor	6,35	-	600	6,35	6,06	7,01	4,50
Uralita	3,2	-0,31	439.266	3,24	3,20	9,33	2,89
Volkswagen	33,65	-1,09	4.694	34,29	33,12	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,49	-0,06	29.348	17,50	17,34	17,56	15,04
Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	54,6	2,54	128.067	55,15	52,90	54,60	34,05
Amper	4,11	-	64.524	4,13	4,08	4,75	3,54
Avanzit	1,99	-1	49.538	2,02	1,99	2,42	1,54
Indra	10,97	0,37	248.411	10,99	10,84	11,43	9,90
Jazztel	0,39	-	3.952.731	0,40	0,39	0,44	0,24
Prisa	15,33	-0,2	365.790	15,52	15,20	16,20	11,50
Recoletos	6,17	0,16	36.700	6,19	6,14	7,05	5,42
Sogecable	31,51	-1,53	582.337	31,90	31,48	38,99	27,00
Tele 5	16,09	1,84	1.491.499	16,13	15,66	16,09	12,00
Telefónica	12,78	-0,23	24.028.643	12,84	12,73	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,73	-1,36	873.240	8,82	8,72	9,51	7,89

Mantenemos el tipo

La bolsa española, que tan volátil se ha mostrado en otras ocasiones, se está enfrentando a los continuos máximos en el precio del petróleo con mucha más entereza que cabría esperar y, por el momento, mantiene el nivel de los 8.300 puntos con uñas y dientes. El Ibex-35 cedió hoy un 0,26 por ciento y se quedó en los 8.301,70 puntos, poniendo de manifiesto que los inversores apuestan por los valores del índice y no parecen dispuestos a desandar lo caminado en la última semana. Bien es cierto que el Puente del Pilar, con muchos inversores de vacaciones y menos preocupados que de costumbre por sus inversiones, puede ofrecer una imagen del mercado algo engañosa, por lo que deberá ser el miércoles cuando realmente comience la semana y se confirme cualquier posible tendencia. La jornada de hoy, con su carácter casi festivo -a la espera de la Fiesta Nacional, mañana-, sí tuvo consecuencias claras en la negociación, cuyo volumen sólo se incrementó gracias al "lavado de cupón" de dos valores importantes como el BBVA -que hoy paga dividendo- y el Popular -que lo hará el viernes. Entre ambos movieron en operaciones concertadas más de 1.000 millones de euros, el 40 por ciento del total negociado por el mercado continuo español. Los grandes valores se movieron poco, dado que Telefónica bajó un 0,23 por ciento; Endesa, un 0,45 por ciento, y Repsol, un 0,22 por ciento.

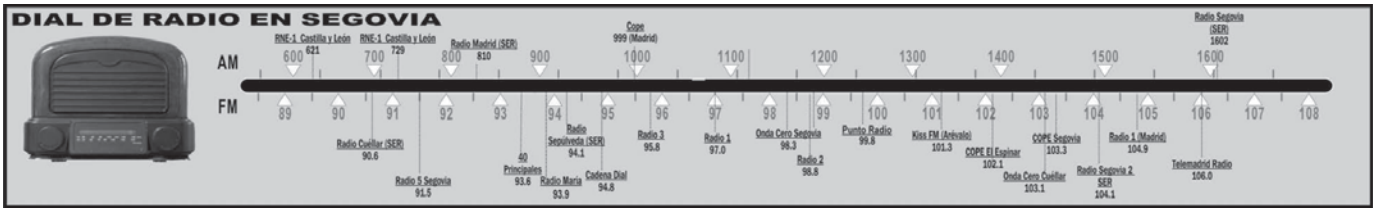
Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
11/10/2004	-0,26%	-21,50	8301,70
08/10/2004			8323,20
07/10/2004			8332,70
06/10/2004			8323,60
05/10/2004			8305,30

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
Terra	2,83	0,71	345.649	2,85	2,79	5,22	2,77
TPI Pag Amar	5,8	-0,17	232.101	5,84	5,72	6,54	4,35
Construcción							
Acciona	52,25	-	75.175	52,40	52,10	53,85	48,10
ACS	15,3	-0,2	562.534	15,40	15,21	15,33	4,62
FCC	30,4	0,03	115.372	30,45	30,15	31,36	27,60
Ferrovial	37,03	0,08	96.956	37,19	36,71	38,48	22,59
OHL	6,07	-	58.210	6,14	6,05	6,89	5,81
Energía							
Bayer	22,16	-1,6	3.000	22,16	22,16	25,80	19,30
Cepsa	29,8	-0,67	21.965	30,00	29,58	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,79	0,51	276.050	9,83	9,73	9,82	8,22
Endesa	15,54	-0,45	2.235.338	15,64	15,53	16,18	14,01
Gas Natural	20,4	-0,15	132.031	20,53	20,28	21,02	18,43
Hullas C.Cortés	10,07	-3,17	400	10,07	10,07	11,00	9,76
Iberdrola	17,08	-0,12	2.790.211	17,20	17,01	17,46	15,26
Red Eléctrica	15	0,54	186.525	15,05	14,75	15,00	12,82
Repsol	17,76	-0,22	3.281.342	17,85	17,72	18,48	15,46
Unión Fenosa	18,57	-0,16	420.788	18,64	18,50	18,87	14,31
Servicios de Mercado							
Abengoa	7,65	-0,39	94.562	7,66	7,55	7,80	5,77
Abertis	15,05	-0,79	568.198	15,27	15,01	15,55	11,99
Aguas Barna.	13,99	1,75	107.418	13,99	13,65	14,65	11,83
Amadeus	6,35	-0,47	1.068.758	6,40	6,33	6,42	4,31
Befesa	11,86	-	000	-	0,00	13,12	11,67
Inm.Colonial	26,11	0,27	1.158.059	26,50	26,05	27,45	19,00
Elecnor	35,15	-5	510	35,15	35,15	37,50	32,00
Europistas	5,4	1,12	129.046	5,40	5,33	5,40	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,63	-0,94	81.282	11,80	11,63	12,95	10,65
Funespaña	8,44	-0,35	2.177	8,45	8,25	8,48	5,19
Iberia	2,21	0,91	2.035.094	2,21	2,19	2,95	1,98
Inbesós	4,37	-5	504	4,60	4,37	5,00	3,44
Indo Internac.	6,85	-	285	6,85	6,85	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,46	-0,81	32.188	2,48	2,42	3,00	2,19
Logista	35,49	1,95	8.321	35,49	34,75	35,50	24,49
Metrovacesa	33,7	-0,3	195.480	33,93	33,58	37,00	27,15
NH Hoteles	9,39	0,54	246.614	9,42	9,32	9,95	8,40
Prosegur	13,2	-0,6	226.095	13,28	13,01	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,46	-1,12	4.298.443	11,53	11,46	13,91	11,11
Sol Meliá	6,69	-0,15	112.423	6,70	6,66	7,80	5,71
Sotogrande	8,9	-0,34	5.555	8,92	8,90	8,93	6,45
Telepizza	1,64	-	288.131	1,65	1,64	1,71	1,23
Testa Inmuebles	14,5	-	457	-	0,00	16,00	11,01
Transp. Azkar	6,36	1,11	10.746	6,40	6,23	6,43	5,18
Urbas	0,67	-	81.874	0,68	0,66	0,83	0,51
Urbis	9,22	-0,75	64.313	9,29	9,21	9,88	7,85
Servicios Financieros							
Alba	24,41	-1,57	46.251	24,58	24,21	24,99	22,55
Andalucía	69,9	-	332	69,90	69,10	75,90	68,50
Atlántico	71,79	-	000	-	0,00	71,80	65,65
Galicia	20,5	1,99	3.245	20,50	20,01	20,90	17,30
Popular	44,67	0,77	14.390.868	44,77	44,23	49,90	43,00
Banc Sabadell	17,24	0,64	1.754.413	17,25	17,05	19,02	15,42
Valencia	17,91	-0,5	7.220	18,00	17,80	18,25	14,55
Banesto	9,7	-0,1	146.146	9,72	9,65	10,52	8,88
Bankinter	34,9	0,06	70.429	35,00	34,61	35,42	28,70
BBVA	11,73	0,09	74.147.688	11,79	11,64	11,90	10,22
Castilla	16,6	0,3	905	16,60	16,60	18,10	14,20
C. Occidente	35,6	0,71	4.316	35,60	35,35	35,60	24,44
Corp. Mapfre	9,75	-	330.356	9,77	9,70	12,34	8,93
Cto. Balear	19,2	-	1.118	19,20	19,20	21,89	18,00
Dinamia	13,65	-0,15	2.124	13,69	13,65	14,39	12,50
Fastibex	0,45	-	000	-	0,00	0,62	0,45
Gral. Inversión	1,37	-	20.000	1,37	1,36	1,40	1,28
Guipuzcoano	23,3	-1,94	7.288	23,70	23,30	24,45	19,80
GuipuzcoanoA	21,74	-	103	23,03	21,74	23,90	19,20
Pastor	25	-0,4	10.882	25,20	24,90	26,40	23,85
SAN	8,3	-	34.739.507	8,35	8,26	9,61	7,76
Tecnocom	6,23	1,8	126.249	6,24	6,11	7,69	4,71
Unipapel	17,5	0,63	1.067	17,54	17,25	17,60	13,70
Vasconia	11,9	-	025	11,90	11,90	12,80	9,36

Latibex

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día Máx.	Día Mín.	Año Máx.	Año Mín.
América Móvil	31,9	-0,47	4.000	31,90	31,45	33,30	21,58
Arac.Celul B	2,75	0,36	15.000	2,75	2,72	3,27	2,42
B. Rio Plata B	0,9	-	000	-	-	0,90	0,85
Banco Bradesco	47,6	2,12	1.120	47,60	46,48	47,60	3,71
Banco de Chile	28,71	0,03	500	28,71	28,71	29,83	21,33
Banco Francés	2,9	-	000	-	-	2,90	2,15
BBVA Bancomer	17,18	-	000	-	-	17,95	13,73
Bradespar Ord.	22,61	-2,63	1.539	22,61	22,20	23,69	2,68
Bradespar Pref.	22,18	-2,29	2.252	22,18	21,95	24,27	2,79
Brasken, S.A.	27,6	-0,36	724	27,60	27,60	28,25	10,68
Cemig Preference	18,33	-0,81	4.370	18,33	17,89	18,48	9,67
Copel Pref.B	3,08	0,65	4.259	3,08	3,00	3,79	2,22
Corp. UBS Int.	2,1	-	5.261	2,10	2,10	2,16	2,08
D y S	12,5	1,21	1.000	12,50	12,50	17,15	11,32
Electrobras	5,4	-	000	-	-	6,65	4,00
Electrobras Pref.	6,5	-1,52	6.400	6,50	6,40	6,60	3,30
Endesa Chile	13	1,8	4.612	13,04	13,00	13,63	9,32
Enersis	5,8	-0,34	8.627	5,82	5,80	6,08	4,71
Gerdau Preferentes	13,2	-1,71	2.600	13,30	13,20	19,95	7,21
Grupo Alfa A	30	-1,96	1.000	30,15	30,00	33,20	24,75
Net S. Comunicacao	1,66	-1,78	6.387	1,69	1,65	2,94	1,49
Petrobras Ordinary	30,13	-1,15	3.960	30,32	29,99	30,60	20,42
Petrobras Preference	27,41	-1,26	3.889	27,81	27,41	27,81	17,86
Santan. PtoRico	20,4	-0,15	3.000	20,42	20,40	26,85	17,96
Suzano	2,8	-	260	-	-	3,04	2,80
Suzano Petroq. SA Pr.	0,15	-	000	-	-	0,18	0,15
Telmex	26,1	-	4.026	26,10	25,95	30,56	24,75
Vale Do Rio doce Ord.	18,14	-1,25	4.621	18,17	18,14	49,53	15,14
Vale Rio doce	15,72	-1,44	3.126	15,90	15,65	43,20	12,86
Volcan C.M.	2,64	1,54	9.900	2,64	2,61	3,50	1,33



FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	15,71	3,62	8,51	273.724.938
AC Dinerplus	D	8,08	0,03	1,74	1.158.818.888
AC Divisa		7,05	1,99	0,99	31.924.188
AC Largo FT	RF	11,36	-0,01	1,76	183.494.050
Ahorrofondo	MRV	40,82	1,80	5,10	413.372.789
Ahorrofondo 20	MRF	7,12	0,75	2,96	38.100.085
Caja Segovia Renta	RFC	10,47	0,02	0,94	5.171.954
BANCO ATLÁNTICO					
Atlantico Divisa	RF	9,11	0,08	0,28	10.379.564
Atlantico Euroaccion	RV	4,21	4,88	4,28	13.888.180
Atlantico Plus	GRV	9,50	0,02	1,21	69.428.612
Bolsatlantico	RV	10,87	3,69	8,77	49.142.988
Dineratlantico	D	1473,67	0,02	0,72	89.273.935
Fondoatlantico	RFC	17,38	0,02	0,80	68.436.051
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	190,55	3,66	8,14	340.317.832
Eurovalor Dinero	D	1581,95	0,03	0,88	1.185.743.586
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,01	0,01	0,58	86.615.759
Eurovalor Interindices	GRV	73,87	1,32	3,21	154.311.450
Eurovalor Mixto 15	MRF	74,00	0,57	1,88	59.859.402
Eurovalor mixto 70	MRV	2,65	2,26	1,77	330.215.446
Eurovalor Renta Fija	RF	6,20	0,02	1,16	300.368.821
Eurovalor RF Corto	RFC	77,62	0,08	1,33	135.144.018
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,69	-0,03	1,41	58.567.523
Eurovalor Tesoreria	D	812,07	0,02	0,78	505.597.806
BANCO SABADELL					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,73	0,01	1,68	57.551.694
Solbank Bonos Euro	RF	9,14	0,00	2,93	12.535.282
Solbank Dinero	D	8,21	0,02	0,86	15.975.012
Solbank Interes Euro	RFC	12,72	0,02	0,97	46.213.853
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	25,71	3,60	-1,18	98.324.567
BK Dinero	D	1219,12	0,03	0,88	164.100.177
BK Dinero 97	D	709,15	0,03	0,89	97.890.181
BK Fondo Bonos	RF	863,86	-0,03	1,80	313.353.617
BK Mixto Europa 20	MRF	68,85	0,58	1,81	48.542.314
Cuenta Fiscal III	RFC	1001,44	0,29	-1,07	31.590.147
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	17,33	3,55	8,23	429.024.169
BBVA Bolsa Europa	RV	62,80	2,02	3,52	580.785.749
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,53	1,55	1,05	196.102.441
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1460,22	0,03	1,27	151.639.054
BBVA Bono 2006 A	GRF	835,08	0,05	2,97	248.745.059
BBVA Bonos Internacional	RF	12,65	-0,09	1,97	113.233.822
BBVA Deuda FT	RF	156,09	-0,02	1,57	218.958.839
BBVA Dinero	D	1907,76	0,02	0,77	7.835.985.862
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,12	0,01	0,44	6.976.869
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,48	0,01	0,47	28.068.240
BBVA Gar. Flexible III	GRV	927,69	0,02	0,81	179.593.618
BBVA RF Corto	RFC	16,27	0,01	0,49	1.373.714.729
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	117,57	4,36	7,97	20.184.646
Beta Dinero	D	1476,29	0,02	0,90	43.969.186
Beta Europyme Acciones	RV	5,99	1,32	12,76	1.981.351
Beta Renta	RF	17,43	0,00	1,42	23.895.247
Global Assets Fund	MRV	6,38	0,73	1,65	4.734.584
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	8,94	0,78	1,48	91.839.530
BNP Global 50-50	MRV	11,09	1,38	3,15	153.666.145
CAJA ESPAÑA					
Fondespana 2002	GRV	92,96	1,79	3,75	51.763.444
Fondespaña Bolsa	RV	81,39	3,47	8,29	51.516.176
Fondespaña FT	RFC	75,50	0,01	1,73	64.718.043
Fondespaña Futuro	RF	80,54	-0,01	1,74	48.235.599
Fondespaña Global	MRF	74,94	0,48	1,61	100.986.933
Fondespaña Int VI	GRV	71,01	0,17	0,96	37.456.723
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fonduero Bolsa	RV	344,80	3,23	3,90	20.186.722
Fonduero Dinero	D	1017,29	0,02	0,99	224.961.474
Fonduero Garantizado	GRV	383,04	0,44	2,42	30.974.946
Fonduero Plus	MRV	448,11	2,35	3,08	19.799.901
Inverbonos	MRF	11,34	1,01	2,20	53.579.398
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	987,12	0,04	1,21	149.925.234
Citidinero	D	741,03	0,03	1,11	122.497.897
Citifondo Premium	RFC	1077,44	0,02	0,44	18.985.463
Citifondo RV	RV	25,72	3,64	8,77	55.184.314
Citimoney	D	1289,97	0,02	0,71	71.355.700
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,63	2,00	1,67	21.317.708
DB Bolsa Universal	RV	4,13	3,80	5,64	23.115.515
DB Diner	D	1181,55	0,03	0,91	548.880.107
DB Invest	RFC	12,10	0,07	1,23	29.357.060
DB Mixta	MRV	18,04	2,32	4,88	76.590.081
DB Mixta II	MRV	18,01	2,31	4,98	37.711.591
LA CAIXA					
Fonc. 17Mixto Internacional	MRV	9,46	1,95	2,62	18.358.123
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,31	1,95	2,60	7.363.482
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,89	0,03	0,66	286.333.780
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,38	0,60	1,40	71.002.708
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,02	0,22	130.725.693
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,03	0,60	58.962.756
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,65	0,04	1,17	77.187.267
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,22	0,03	0,65	17.721.566
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,52	0,04	1,14	1.688.256.465
Foncaixa Bolsa 5	RV	21,74	3,88	4,11	709.844.865
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,02	1,00	38.145.006
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	1,35	20.418.481
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,41	0,45	0,88	269.272.433
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,42	0,45	0,91	340.221.215
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	21,90	3,27	7,16	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	16,69	2,58	4,64	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1410,36	0,03	0,80	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,44	0,50	0,11	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,42	2,25	4,96	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	7,97	0,17	3,33	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,47	0,88	3,08	275.121.938
MS Euro Seleccion	RV	7,52	2,16	7,70	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,67	1,02	1,78	28.118.199
MS Fiva	MRF	16,73	0,63	1,43	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	17,09	0,97	2,52	620.214.193
MS Fondo 25	D	881,60	0,04	1,07	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,14	1,62	5,33	-
MS Fondos Conservador	MF	9,84	0,51	3,03	-
MS Fondos Moderado	MF	8,86	1,08	4,27	-
MS Latinoamérica	RV	5,02	3,19	13,02	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,30	2,03	5,69	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,99	0,59	3,40	-
MS Multigestión Moderado	RF	13,06	1,37	4,74	-
MS Multigestión RV	RV	5,75	2,57	4,74	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,73	0,55	1,29	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,54	0,05	1,74	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	16,08	2,75	7,06	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	13,27	3,19	10,31	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,49	0,37	4,29	-
MSS Europ. Curr. HighYld A	RF	10,56	0,86	7,43	-
MSS EuropeanValue Eq A	RV	23,55	0,86	5,27	-
MSS Global Bond A	RF	21,55	0,33	2,04	-
MSS Global Brands A	RV	29,71	-1,52	1,43	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	20,15	1,21	11,94	-
MSS GlobalValue Eq A	RV	28,22	0,71	4,13	-
MSS JapaneseValue Eq A	RV	6,59	4,11	9,83	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	612,30	0,05	1,34	113.826.575
Banesto Dinero	RFC	15,42	0,01	0,39	837.423.543
Banesto G Bolsa Eur.2003A	GRV	9,14	0,99	2,70	61.932.885
BCH 2004	GRF	92,45	0,08	1,30	15.386.628
BCH 5 A	GRF	95,43	0,01	0,64	52.212.108
BCH Acciones	RV	10,99	3,55	8,86	250.053.866
BCH Bonos Fondtesoro	RF	752,53	0,00	2,04	122.002.097
BCH Fondimo 1	D	1794,85	0,03	0,84	790.452.194
BCH Fondimo 2	D	1179,40	0,03	0,83	415.357.043
BCH Int. Acciones	RV	93,06	2,01	3,98	68.742.000
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,00	0,14	409.706.024
BCH Internet	RV	29,64	4,70	-9,13	102.576.356
BSN Banif Acc. Esp.	RV	28,33	3,52	9,14	298.656.652
BSN Banif Dinero	D	1821,55	0,03	0,96	590.917.382
BSN Banif Europa RF	RFC	18,76	0,07	2,11	50.895.104
BSN Banif SILA	RV	11,70	3,48	19,14	39.380.607
BSN Banif Tesoreria FT	D	1120,36	0,02	0,70	85.702.272
Dineractivo	D	1447,45	0,03	0,74	608.361.259
Extradinero Banesto	D	846,13	0,03	0,80	2.695.695.770
Fonbanesto II	RF	12,42	-0,03	1,89	347.430.694
Fonventure	RV	17,19	2,04	3,31	40.334.801
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1203,18	0,79	3,48	69.652.745
Sant. Acciones	RV	2,18	3,15	3,12	522.208.382
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,00	0,13	87.071.012
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1206,16	0,26	2,04	344.022.608
Sant. Dinero FT.	D	1262,11	0,02	0,69	3.001.027.315
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	903,36	0,58	-1,89	68.485.187
Sant. Futuro	RF	20,22	0,00	2,28	821.090.803
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525.688
Sant. Indice	RV	12,29	3,49	9,32	124.402.500
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,67	0,01	0,47	79.419.468
Sant. Tesoreria	D	1579,42	0,02	0,87	5.788.935.689
SCH Acc. Espa olas 1 Plus	RV	14,86	3,77	10,62	206.844.691
SCH Grandes Valores	RV	55,10	3,48	8,82	21.585.156
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,57	0,37	1,36	211.456.652

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por **Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31**

***C**: Convertibles; **D**: Dinero; **GA**: Gestión Alternativa; **GM:** Garantizados Mixtos; **GRF**: Garantizados RF; **GRV:** Garantizados RV; **I:** Inmobiliarios; **MD:** Mixtos Dinamicos; **MF:** Mixtos Flexibles; **MRF:** Mixtos RF; **MRV:** Mixtos RV; **RF:** R.Fija; **RFC:** RF Corto Plazo; **RV:** R.Variable; **W:** Warrants.*

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas

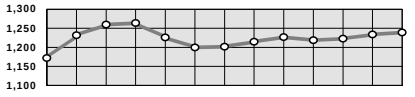
		Dólar canadiense	1,5558
Dólar USA	1,2386	Dólar australiano	1,6898
Libra esterlina	0,6895	Dólar neozelandés	1,8165
Yen japonés	135,41	Slozty polaco	4,3189
Franco suizo	1,5489	Forint húngaro	245,93
Corona sueca	9,0506	Corona slovaka	40,054
Corona danesa	7,4396	Corona checa	31,398
Corona noruega	8,239	Rublo ruso	36,028

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas			
Peseta	166,386	Lira italiana	1936,27
Marco alemán	1,95583	Franco luxemburgués	40,3399
Franco francés	6,55957	Florín holandés	2,20371
Franco belga	40,3399	Chelín austriaco	13,7603
Libra irlandesa	0,787564	Escudo	200,482
		Marco finlandés	5,94573

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará

EVOLUCIÓN DEL EURO FRENTE AL DÓLAR



EURIBOR

PLAZO	TIPO MEDIO
1 Semana	2,081
1 Mes	2,084
2 Meses	2,1
3 Meses	2,149
6 Meses	2,2
10 Meses	2,301
1 Año	2,355

BONOS

BONO A 10 AÑOS	DIFERENCIAL CON ALEMANIA
3,97	4

MERCADO DE DEUDA

Bonos	Tipo Medio%
Bono a 3 años	2,829
Bono a 5 años	3,129
Obligaciones	**Tipo Medio%**
Obligaciones 30 años	4,592
Obligaciones 10 años	3,33
Obligaciones 3 años	-0,74
Obligaciones 5 años	2,103

FUTUROS SOBRE IBEX-35

FUTUROS	Último	Sesión Mín.	Sesión Máx.	Cierre últ. sesión
Futuro IBEX-35 PLUS 05 Vto. SEPTIEMBRE	8232	0	0	8152
Futuro IBEX-35 PLUS 05 Vto. DICIEMBRE	8240	0	0	8256
Futuro IBEX-35 PLUS 06 Vto. JUNIO	8233	0	0	8256
Futuro IBEX-35 PLUS 06 Vto. DICIEMBRE	8232	0	0	8262

COTIZACIONES METALES Londres

Metales Básicos en $/Tm.	Precio
Aluminio	1.894,00
Cobre	3.230,00
Estaño	9.175,00
Níquel	16.585,00
Plomo	982,00
Zinc	1.139,00
Metales Preciosos en $/Onza	**Precio**
Oro	421,80
Paladio	326,00
Plata	8,10
Platino	906,00

Morgan Stanley

Morgan Stanley Euro/Dólar 2005 FI

100% Garantizado (a 25.10.05) 1 año (de 21.10.04 a 21.10.05) 7 %*

Invierta su dinero, no su tiempo

* Cupón del 7% al final del periodo siempre y cuando el tipo de cambio Eur/$ se mueva en un rango de + - 0,1000 dólares durante el plazo de un año, tomando como referencia el tipo de cambio de 21/10/2004. Sin com. de suscripción hasta el 20/10/04 inclusive. Com. suscripción y reembolso: 2% a partir del 21/10/04. Com. Gestión: 0,80% anual. Com. Depósito: 0,03% anual sobre patrimonio. Consultar folleto registrado en la CNMV. Soc Gestora: Morgan Stanley SGIIC, S.A. Soc Unipersonal. Depositaria: SCHI, S.A.
Excepto en la fecha de vencimiento de la garantía, el valor de su inversión está sujeto a las fluctuaciones de mercado.

Madrid. Serano, 55. Tel.f 91 412 10 00. **www.morganstanley.es**

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO
CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: *MADRID* SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera, fisioterapeuta, terapia ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Transportes

MBE MAIL BOXES ETC.
ENVIAR. RECIBIR. COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®
✓ Envíos nacional internacional urgente.
ups
Teléfono 921 41 31 45
C/José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Clínicas

Clínica Dental Valdeláguila
Odontología General — Prótesis
Periodoncia — Seguros
C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escolleros del Carmen. San Millán) Telf. 921 46 25 88

Decoración

Alfonso VI, 31 — Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA — 650 96 61 30
otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Imprentas

Sus christmas, participaciones de lotería, calendarios,... todos sus trabajos para estas Navidades.

Solicite presupuesto sin compromiso.
921 43 72 61

IMPRENTA
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
Inicio curso 2004 - 2005
Reserva plazas para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco
CALLE DE SAN ROQUE ,3 — Tel 921 43 30 22

Cines

BOX — TU MUNDO

Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas www.cinebox.es
Día espectador 3,90 €. (jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 1

Sábado, domingo y festivo: 12,20/16,15

Recomendada para todos los públicos

Garfiel

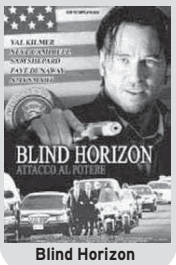
Todos los días, 18,15/20,15/22,15
Viernes, sábado y lunes: 00,25

El juego de la verdad

Sala2

Sábado, domingo y festivo: 12,30/16,30
Todos los días: 19,15/21,30
Viernes, sábado y lunes: 23,45

No recomendada a menores de 18 años



Blind Horizon

Sala 3

Sábado, domingo y festivo: 12,25/16,20
Todos los días: 19,05/21,40
Viernes, sábado y lunes: 00,10

No recomendada a menores de 13 años

Mar adentro

Sala 4

Sábado, domingo y festivo: 12,15/16,05
Todos los días: 18,05/20,20/22,25
Viernes, sábado y lunes: 00,30

Recomendada para todos los públicos

El espantatiburones

Sala 5

Sábado, domingo y festivo: 12,10
Todos los días: 18,00/21,00
Viernes, sábado y lunes: 00,00

No recomendada a menores de 18 años

El fuego de la venganza

Sala 6

Sábado, domingo y festivo: 12,00/16,00
Todos los días, 18,10

Recomendada para todos los públicos

Cuestión de pelotas

Todos los días: 20,10/22,10
Viernes, sábado y lunes: 00,15

Hasta que la ley nos separe

Sala 7

Sábado, domingo y festivo: 12,05/16,10
Todos los días: 19,00/21,35
Viernes, sábado y lunes: 00,05

Hellboy

Sala 8

Sábado, domingo y festivo: 12,35/16,30
Todos los días: 19,10/21,45
Viernes, sábado y lunes: 00,20

Diarios de motocicleta

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 17,00/20,00/23,00
Domingo y martes: 17,00/19,45/22,30
Lunes, miércoles y jueves: 19,00/21,45

No recomendada para menores de 13 años

Hellboy

Sala 2

Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 17,00/20,00/23,00
Domingo y martes: 17,00/19,45/22,30
Lunes, miércoles y jueves: 19,00/21,45

No recomendada para menores de 13 años

El bosque

Sala 3

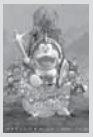
Viernes: 18,00/20,00/22,00/00,00
Sábado: 17,00/20,00/23,00
Domingo y martes: 17,00/19,45/22,30
Lunes, miercoles y jueves: 19,00/21,45

No recomendada para menores de 18 años

Hipnos

Sala Zuloaga

Sábado, domingo y martes: 17,00



Recomendada para todos los públicos

Doraemon: El Gladiador

Viernes: 20,00/22,45
Sábado, domingo y martes: 19,00/22,00
Lunes, miércoles y jueves: 20,00/22,30

No recomendada para menores de 18 años

Mar adentro

LA SEÑORA

Dª Valentina Sanz Muñoz

Ha fallecido en Segovia el día 11 de octubre de 2004

A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Arsenio, Antonio, Carmen, Sor Fausta, Pablo, Consuelo y Gabriel Pascual Sanz; hijos políticos, Florentina, Frutos, Elvira y Arturo; nietos, Mª Blanca, Mª Carmen, José Julio, César, Nuria y Diego; biznietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

CASA DOLIENTE: TANATORIO CRISTO DE LA PEÑA EN CUÉLLAR.
FUNERAL "CÓRPORE INSEPULTO": Martes, día 12, a las 5,00 de la tarde, en la Iglesia parroquial de Escarabajosa de Cuéllar. Acto seguido se realizará la conducción al cementerio de dicha localidad, donde el cadáver recibirá cristiana sepultura.

Funeraria Santo Cristo de la Peña

LA SEÑORA

Dª María Jesús Gómez Trillo

Falleció en San Ildefonso el día 10 de octubre de 2004

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su hermana, Blanca Gómez Trillo; hermano político, Antonio Maderuelo; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebró en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Rosario (San Ildefonso); acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar el miércoles día 13, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Los Dolores (San Ildefonso).

TANATORIO SAN FRANCISCO DE SAN ILDEFONSO

PRIMER ANIVERSAIO
EL SEÑOR

D. Rufino Casas Mateos

Que falleció en Madrid el día 13 de octubre de 2003

Q.E.P.D.

Su esposa, Dª Mercedes Calvo Leonor; hijos, Mercedes, Jesús y Mª Paz Casas Calvo; hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie mañana día 13 de octubre, a las 19,30 horas, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.

MEDICOS SIN FRONTERAS

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 > > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > 921 43 72 61 > Anuncios Breves > Promociones >

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: *(22 X 45 mm)*: **7,50 € + 16 % IVA**

01 AGRÍCOLA

SIEMBRA DIRECTA. Conagri, empresa segoviana, realiza la siembra directa con asesoramiento. Precios personalizados. Teléfono 620862277/78.

06 PRÉSTAMOS

PRESTAMOS PRIVADOS hipotecarios. Buscamos solución a tu problema. 666500114 678723521.

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECCIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

ANA ESPAÑOLA complaciente, morbosa, delgada, sensual, duplex lésvico. Saldrás satisfecho. Visa. 677266730.

SEÑORITAS ASIATICAS, veinteañeras. Buscan placer. Llamar 628150543.

SUSANA RECIEN llegada, 100 de pecho, frances sin, griego. Ven a disfrutar. Visa, salidas. 650670371.

(Continúa en pág. siguiente)

HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6.55	7,04	-	7.12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8.55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10.55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12.55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14.55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16.50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18.55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20.00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20.55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudillos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2 MADRID SEGOVIA

TREN	OBSERVACIONES	MADRID.AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudillos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudillos (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

(Viene de la pág. anterior)

08 LÍNEA ERÓTICA

SEPARADA MUJER, de pueblo. Busco relaciones. Amistad y sexo. 803517139.

MADURAS MUY golfas buscamos sexo, lo hacemos por vicio. 675031067.

ME GUSTA mucho sexo. Quiero disfrutar contigo. Te espero muy cachonda. Envia GOZAR al 5868. Adultos Mensaje 0.90 más IVA.

ME GUSTARIA disfrutar contigo lo más duro posible y ponerte más cachondo. Envia DURO al 5868. Adultos. Mensaje 0.90 más IVA

SIGUEME VAMOS juntos al orgasmo. Envia ORGASMO al 5868. Adultos Mensaje 0.90 más IVA.

09 TRABAJO

Sm3 servicios
OPORTUNIDAD DE TRABAJO
Seleccionamos
— CONSERJES.
— AZAFATAS.
— PORTEROS.
C/ Ochoa Ondátegui, 12, bajo
40001 SEGOVIA
Tlfs. 921 41 21 11/666 50 59 96
Fax: 921 41 24 49

SE NECESITA camarero/a para restaurante. Imprescindible coche. Teléfono 921509949.

PROXIMA APERTURA de concesionario de automóviles. Se necesita recambista, mecanicos, aprendiz de mecánica. Interesados llara al teléfono 921434170.

GANE HASTA 500.000 ptas. mensuales cultivando setas de gran consumo para AGROMA. Séneca, 9. 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

DESDE CERTIFICADO Escolar. Trabajo fijo en la Administración Pública. Aprovecha esta oportunidad. Prepárate 900315315. Llamada gratuita.

PROFESOR DE AUTOESCUELA. 1500 Euros mensuales. Requisito Título oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada grautita.

CELADORES PARA instituciones sanitarias. Tu oportunidad para ser funcionario. Desde Certificado Escolar. Infórmate. 900315315. Llamada Gratutita.

Empresa de Seguridad con más de 200 servicios repartidos por todo el ámbito nacional
SELECCIONA
VIGILANTES DE SEGURIDAD HABILITADOS
para la zona
Sur de MADRID y TOLEDO
Incorporación inmediata.
Salario según convenio jornadas completas o fines de semana.
Interesados, llamar al 91 325 36 00 y preguntar por la Srta. Marta Cobo

AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Cientos de vacantes en tu comunidad Autónoma. Desde Graduado Escolar. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

¿LO TUYO son los niños? Prepárate y accede a un puesto fijo como técnico Educador en Escuelas Infantiles. A que esperas. Infórmate ya en el 900315315. Llamada gratuita.

TRABAJA PARA Ayuntamientos, Diputaciones... como personal de oficios: conserje, ordenanza, conductor, jardineros, ayudante de residencia... Plazas libres en todos los puestos Prepárate ya 900150191. Llamada gratuita.

SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obténlo en tiempo record. Infórmate 900150191 Llamada gratuita.

INMINENTE INCORPORACION bancos y cajas. Consigue tu puesto. Preparación garantizada. Informate ya. 900150191. Llamada gratuita.

SE NECESITA mozo de almacen por las tardes. Teléfono 649422273.

SE NECESITA chica para trabajar en cocina. Restaurante Paulino. (Sepúlveda). Teléfono 921540077.

SE NECESITA oficial segunda albañileria. Coche propio. 637457881.

SE NECESITAN peones y oficiales de segunda. Teléfono 635538080.

SE NECESITA camarero/a. Bar El Talgo. Teléfono 921441523.

SE NECESITA camarero/a para jornada completa o media jornada. Teléfono 921445472.

SE NECESITA camarero con experiencia. Hotel Ruta de Castilla 629589000.

SE NECESITA camarero/a para cafetería y restauración. Teléfono 921435669.

SE NECESITAN
EMPLEADOS PARA EXPLOTACIÓN PORCINA
en Valseca
Telf. 921 41 23 57, preguntar por Teresa

11 VARIOS

NO TE RINDAS, podemos ayudarte, casos difíciles o imposibles Tenemos la solución. Envia ASTRO al 5868 Adultos. Mensaje. 0.90. más IVA

CONOCE TU HOROSCOPO diariamente. Envia SIGNO más tu horoscopo al 5868. Adultos. Mensaje 0.90 más IVA.

13 VENTAS

VENDO PISO cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

VENDO PISO San Cristóbal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 606369408.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

USA 2 Autocasión

SEAT CÓRDOBA1.9 TDI
FULL EQUIPE
GARANTIZADO **Precio: 7.200 €**

MERCEDES 220 CDI SP
AÑO 01. FULL EQUIPE
Precio: 25.300 €

FORD FIESTA 1.8 QUARZ
POCOS KMS. GARANTIZADO
Precio: 4.800 €

MAVERICK 2.7 TD 4X4
MOD. 94, CON EXTRAS
GARANTIZADO **Precio: 9.500 €**

GOLF IV 1.9 TDI 115 CV
MOD. 01, 6 V. FULL EQUIPE
GARANTIZADO **Precio: 14.500 €**

OTRAS OFERTAS:

BMW 325ICABRIO	4.500 €
MERCEDES E220	5.500 €
OPEL CORSA 1.0 16 V ECCO	4.500 €
RENAULT MEGANE 1.9 TDI	10.000 €
SEAT IBIZA 1.9 D	5.000 €
SEAT IBIZA 1.9 SDI	8.900 €
SSANG YONG KORANDO 2.0 D	6.000 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
VOLKSWAGEN POLO 1.9 D	5.500 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

!!NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26
Fax: 921 42 29 90

Gescasa asesores inmobiliarios

ZONA SANTA EULALIA
Piso de 2 dormitorios. Salón con chimenea. Rehabilitado. Muy interesante. Ref. 1.157.

VALVERDE
Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Aseo. Garaje. Excelentes calidades. Ocasión. Ref. 893.

SAN LORENZO
Piso 3 dorm. Baño. Aseo. Garaje. Ascensor. Buenas calidades. Ref. 1.143

SAN CRISTÓBAL
Chalet adosado. 240 m2. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Jardín de 50 m2. Aprovechamiento bajo cubierta acondicionada. Excelentes calidades. Muy interesante. Ref. 890.

Gescasa asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

ESPIRDO
PROMOCIÓN EXCLUSIVA
a 5 minutos de Segovia
PISOS DE 1,2 y 3 DORMITORIOS
jardín privado o terraza
Ascensor hasta el garaje
MAGNÍFICA MEMORIA DE CALIDADES

C/ CERVANTES 28-3º
TELF. 921 46 17 41

Atico

PISOS VENTA

CASCO ANTIGUO
Rehabilitado. 2 dormitorios, 61 m2 construidos, cocina amueblada. Bajo. Tarima. Ref. 1489

EL PALO
Todo exterior. 3 dormitorios, cocina amueblada, 2ª planta. Calefacción gas natural. Muy buen estado. Precio: 150.253 euros. Ref. 1521

PISO CON JARDÍN
San Cristóbal. 2 dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero, jardín de 77 m2. Piscina com. Ref. 1652

JUNTO A VÍA ROMA
Piso bajo de 90 m2 con calefacción individual. Año 86. Precio: 173.392 euros. Ref. 1505

TÍO PINTAO
3 dormitorios, baño y aseo, garaje, calef. central, muchas mejoras y ... piscina. Ref. 1520

CTRA. VALDEVILLA
Exterior. 2 dormitorios, calef. Individual, puerta blindada. Amueblado. 111.788 euros. Ref. 1140

¡¡ A 5 MINUTOS !!
En Palazuelos. 2 dorm. (antes 3), garaje y trastero, jardín y piscina comunitarios. 171.288 e. Ref. 1527

CRISTO DEL MERCADO
Reformado. 1ª planta, todo exterior, calefacción gas natural. 252.425 euros. Ref. 1509

TORRECABALLEROS
En construcción. 2 dormitorios, 4 balcones, garaje y trastero. Precio: 141.238. Ref. 1529

JOSÉ ZORRILLA
Reformado en el año 2000. 3 dorm., 2 terrazas, coc. amueblada, calefacción ind. Ref. 1513

APARTAMENTO
A 10 min. de Segovia. 1 dorm, en construcción, 61 m2. Precio: 92.255 e. Hontanares. Ref. 1616

EL SALVADOR
Piso de lujo con 2 dormitorios, ascensor, garaje, muy luminoso y poca comunidad. Ref. 1544

NUEVA SEGOVIA
3 dormitorios, calefacción individual gas natural, año 81. Amueblado. Sólo 130.119 e. Ref. 1496

VIVIENDA INDIVIDUAL
3 dormitorios con jardín privado, garaje, piscina comunitaria, vistas a la sierra.
En construcción. LA LOSA.

LA ALBUERA
Si necesitas un piso bajo, disponemos de uno de 3 dormitorios con baño y aseo y 108 m2 const. Es todo exterior y tiene la cocina amueblada. Además esta REHABILITADO. Ref. 1518

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19
921412090

PISOS EN ALQUILER

P1072 - ALQUILER. ZONA RENFE: Piso en alquiler de tres dormitorios, amueblado todo el y dos baños, tiene garaje y ascensor.

P1071 - TORRECABALLEROS: ALQUILER. Piso de dos dormitorios, un baño completo y totalmente amueblado, con chimenea.

P1054 - ALQUILER. Zona centro: Apartamento: 1 dormitorio, salón, cocina, baño y terraza. Exterior, recién reformado.

P1052 - ALQUILER. SAN FRANCISCO: Piso en alquiler de dos dormitorios, baño completamente amueblado y todo exterior.

P1051 - SAN LORENZO: ALQUILER. Piso de tres dormitorios, todo amueblado, recién reformado y exterior.

P1050 - ALQUILER. Zona centro: Estupendo piso de 2 dormitorios, salón, cocina, 2 baños y ascensor. Calefacción central.

P1049 - ALQUILER. Zona centro: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior y muy luminoso. Buen precio.

P1081 - ZONA RENFE. Tres dormitorios, gastos centrales, amueblado totalmente, gran terraza.

P1047 - ALQUILER. Zona centro: Piso amplio de 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y ascensor. Exterior.

P1046 - EL CARMEN: Amplio piso de 137m2 , 4 dormitorios, dos baños todo el amueblado y reformado con ascensor y calefacción por suelo radiante.

P1045 - San Lorenzo. ALQUILER. Apartamento de: 1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor y trastero. Calef gas natural.

P1043 - ALQUILER. ZONA CENTRO. Amueblado, calefacción central, ascensor, 3 DORMITORIOS.

P1042 - ALQUILER. JOSÉ ZORRILLA: Completamente amueblado, tres dormitorios, calefacción central y ascensor.

P1040 - ZONA RENFE: ALQUILER. Piso de 4 dormitorios, dos baños y amueblado, la calefacción central.

P1038 - AVENIDA DE LA CONSTITUCIÓN: ALQUILER. Tres dormitorios, baño completo, todo amueblado, calefacción central.

P1078 - Tres dormitorios, un baño, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción central, zona RENFE. ECONOMICO .

P1030 - ZONA CENTRO. Piso en alquiler, cuatro dormitorios, dos baños, todo amueblado, garaje, ascensor, patio, buen precio.

P1018 - CALLE REAL. ALQUILER. Estupendo duplex de lujo con tres dormitorios, tres baños y totalmente amueblado.

P1005 - ALQUILER. Palazuelos de Eresma. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo garaje y trastero. A estrenar.

P1001 - La Lastrilla: ALQUILER. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Exterior. Seminuevo.

P0994 - CENTRO. Piso en alquiler de 3 dormitorios, amueblado y reformado, no lo dude. Ven a verlo.

P0993 - SAN LORENZO: ALQUILER. Piso de dos dormitorios, un amplio salón, totalmente amueblado y muy amplio.

P0987 - SAN LORENZO: Piso de cuatro dormitorios, dos baños, esta reformado, amueblado tiene calefacción central y es ideal pasa estudiantes.

P0982 - EL CARMEN. Piso en alquiler, cuatro dormitorios, dos baños, calefacción individual, dos terrazas, muy luminoso.

P1077 - SAN CRISTOBAL: Piso de un dormitorio, salón y cocina americana, todo amueblado y exterior en una urbanización con jardines y piscina.

P0969 - ALQUILER. José Zorrilla: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño 2 terrazas, ascensor, amueblado y exterior.

P0968 - ALQUILER. José Zorrilla: Piso de 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor y calefacción central.

P0967 - ZONA CENTRO. ALQUILER. Piso de tres dormitorios, dos baños, calefacción central perfecta situación, es todo exterior.

P0964 - ZONA REGIMIENTO: Piso en alquiler, de tres dormitorios con calefacción central, totalmente amueblado y exterior.

P0949 - ALQUILER. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, trastero y ascensor. Calefacción central. Exterior.

P0929 - LA LASTRILLA. Piso en alquiler, dos dormitorios, un baño, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, BUEN PRECIO .

P0928 - EL CARMEN: Piso en alquiler de tres dormitorios, totalmente amueblado y con baño completo.

P1080 - SAN LORENZO. ALQUILER. Tres dormitorios, un baño, todo amueblado, calefacción central, en urbanización con jardines.

P1078 - ALQUILER. Tres dormitorios, un baño, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción central, zona RENFE.

P1081 - ALQUILER. ZONA RENFE. Tres dormitorios, gastos centrales, amueblado totalmente, gran terraza.

P1084 - Piso en alquiler, dos dormitorios, calefacción individual, todo amueblado, muy luminoso, situado en la Granja de San Ildefonso.

Www.trianguloinmobiliaria.com

¿Tú Triangulas? Inmobiliaria

donpiso
esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

CARRASCAL DE LA CUESTA
450-Parcela con pequeña casa de un dormitorio para reformar en el centro del pueblo.
¡¡CONSULTENOS!!
921 463 563

LOS ÁNGELES
404- **ATICO** de un dormitorio, cocina americana, salón con chimenea. Muy luminoso. Zonas comunitarias
921 463 563

BRIEVA
397- CASA UNIFAMILIAR. Una sola planta, 4 dormitorios, salón con chimenea, garaje y jardín.
CONSULTENOS.
921 463 563

DURUELO
393- PARCELA de 1000 m2 con todos los servicios. Acceso por N-I
¡VISITELA!
921 463 563

S. PEDRO DE GAILLOS
285-Bonita casa de 4 amplios dormitorios, 2 baños, garaje, patio y jardín.
¡INFORMESE!
921 463 563

MARAZUELA
422-Preciosa casa, dos dormitorios, trastero y garaje. Amplio patio.
¡VEALA!
921 463 563

donpiso 20 aniversario

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

EXCLUSIVA

YA

A LA VENTA EN SOL INMOBILIARIA LA MAYOR PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DEL MOMENTO EN SEGOVIA CAPITAL

* 30 VIVIENDAS
* CUATRO PLANTAS
* GARAJE Y TRASTERO
* 1, 2, 3 y 4 DORMITORIOS
* 3 ASCENSORES
* CARPINTERÍA ROBLE
* PUERTA BLINDADA
* MÁRMOL

RE/MAX

ALICIA VELASCO
Agente Asociado

HONTORIA

2, 3 Y 4 DORM. CON GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL. BAJOS CON JARDIN

RE/MAX

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE PISOS EN

SAN CRISTOBAL

ABIERTA LISTA DE ESPERA

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios
C/Escultor Marinas,12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

ESPECIAL PROMOCIONES

3 ÚLTIMOS CHALETS ADOSADOS EN CONSTRUCCIÓN

SAN CRISTÓBAL

4 Dormitorios+Atico
Con Jardín Individual

¡ZONAS COMUNES CON PISCINA!

VENTA

2 ULTIMAS VIVIENDAS
JOSÉ ZORRILLA
3 y 4 Dormitorios
Con Garaje y Trastero

VENTA

PISO en SAN CRISTÓBAL
3 Dormitorios, 2 Baños
Amplia Cocina Amueblada
Dos Terrazas
Piscina y Tenis Comunitaria

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio

Siete Picos inmobiliaria

PISOS ALQUILER

El Carmen, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Con ascensor. Tiene despensa. Gastos centrales. PA-411.

Piso Fernández Ladreda, 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Armarios empotrados. Recién reformado. Totalmente amueblado. PA-412.

San Lorenzo, amueblado, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Suelos de gres. Gastos centrales. Buen estado. PA-413.

La Albuera, 137 m², 4 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Terrazas. Ascensor. Buen estado. PA-116.

San Lorenzo. 4 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Despensa en cocina. Plaza de garaje. Suelos de parquet. PA-418.

Piso San José. 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Trastero. Suelos de parquet. Todo amueblado. PA-421.

Calle Real. 130 m², 3 dormitorios, salón, cocina y 3 baños. Gastos individuales. PA-422.

Zona Santo Tomás, piso amueblado de 95 m², 3 dormitorios, salón, cocina americana y baño. Plaza de garaje opcional. A estrenar. PA-423.

San Millán. 125 m². 3 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Armarios empotrados. Muy buen estado. PA-427.

Crta. Villacastín. Piso con 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Armarios empotrados. Impecable. PA-428.

San Lorenzo, vivienda con 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Semiamueblado. Precio interesante. PA-429.

Ezequiel González. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Trastero. Amueblado. Acumuladores. PA-430.

Torrecaballeros. 2 dormitorios, salón, cocina, baño. Trastero y garaje. A estrenar. Amueblado. PA-431.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6
SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10

Siete Picos

VENDE FEBIGES
GESTION INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

CHALETS EN VENTA:

* Oportunidad. Chalet Adosado en Espirdo. 3 plantas. 3 dormit, salón, cocina amueblada con electrodomésticos a estrenar. dos baños y un aseo. Terraza en dormit principal. Jardin de 80 m² privado. Prácticamente nuevo. 32.000.000 pts

* Chalet en Espirdo. En construcción. 2 plazas de garaje. bodega. 3 domti, 2 baños. Aprovechamento bajo cubierta. Para verlo.

*Chalet pareado en Otero de Herreros. 270 m² construidos + 300 de parcela. Bodega de 100 m². Garaje. salón de 25 m² con chimenea. terraza. 3 dorm, 2 baños completos. armarios empotrados en todas las habitaciones. Próxima entrega. Otra forma de vivir al mejor precio en un entorno privilegiado.

* Chalet pareado en Tizneros, al más puro estilo rústico. 4 dorm, baño y aseo. Parcela privada y libre de 150 m². Porches. En construcción.

* Chalet en construcción en Zarzuela del Monte, 150 m² de vivienda + 1015 parcela libre. 4 dormti, 2 baños. salón con chimenea. Bodeda. Entrega en proximo año. Facilidades de Pago.

PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN TRESCASAS. NO DEJE DE VER LOS PLANOS Y CONSULTAR PRECIOS.

CHALETS PAREADOS EN TRESCASAS. URBANIZADA EN PRECIOSA PARCELA.

* CHALET INDIVIDUAL EN SAN CRISTÓBAL, 600 m² construidos + 600 m² parcela. Salón con chimenea de 52 m². 5 dormti, 2 baños completos. Una maravilla. Buhardilla, terrazas, bodegas. etc....

* Chalet en El Sotillo, 2 plantas + aprov. bajo cubierta. , 4 dormit. Consulte precios.

CASA EN TABANERA LA LUENGA, 2 PLANTAS, 4 DORMTI, PARA REFORMAR. SIN PARCELA. A UN PRECIO EXCEPCIONAL.

VENDE FEBIGES
GESTION INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA CENTRO
EXCELENTE PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA
921 432 381

PALAZUELOS
PROMOCIÓN
12
Viviendas
18
Apartamentos
EN EL CENTRO DEL PUEBLO
VIVIENDAS
2 Y 3
DORMITORIOS
SUPERFICIES
DESDE 80 m2
HASTA 114 m2
APARTAMENTOS
1 Y 2
DORMITORIOS
SUPERFICIES
DESDE 40 m2
HASTA 78 m2
DESDE
78.000 euros
ASCENSOR
GARAJE
TRASTERO

C&M
Aranguren
C/ Muerte y vida, 10
PISOS ALQUILER
JUNTO OBISPO QUESADA
4 dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO
SAN LORENZO
dos dormitorios
un baño
cale. Central
amueblado
VEN A VERLO
CONDE SEPULVEDA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO
TORRECABALLEROS
un dormitorio
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO
CRTA DE VILLACASTIN
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO
SAN LORENZO
dos dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO
PALAZUELOS
tres dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO
CASCO ANTIGUO
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO
www.cym-aranguren.com
44 03 13
44 04 39

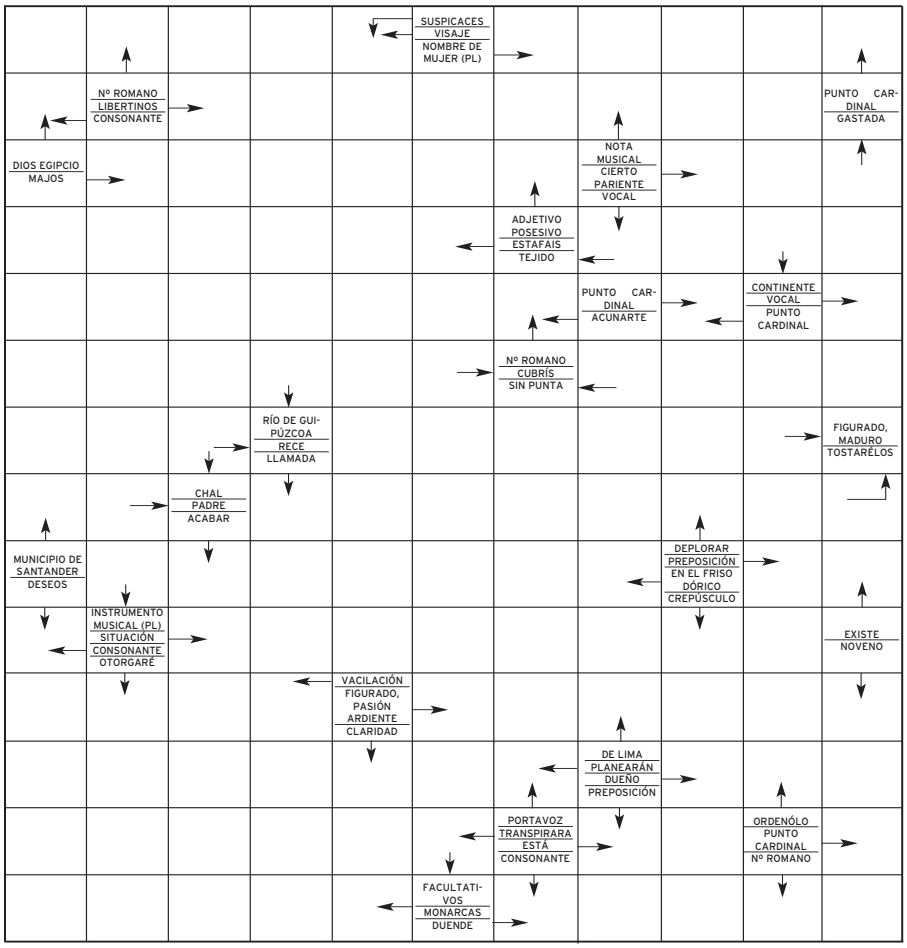
Información inmobiliaria
La formula inmobiliaria
curtidores 1
VENTAS
PISO EN SAN LORENZO
Dúplex de 120 m2.
3 dormitorios y 2 baños.
Trastero.
EXTERIOR. Ref: 796
PISO EN CASCO ANTIGUO
Estupendo piso de 230 m2.
5 dormitorios y 3 baños.
Terraza en cubierta.
PRECIOSO. Ref: 905
CHALET EN TIZNEROS
Pareado de 250 m2.
4 dormitorios y 2 baños.
Parcela de 125 m2.
CALIDEA. Ref: 600
CHALET EN HONTANARES
Pareado de 185 m2.
5 dormitorios y 2 baños.
Garaje. Parcela de 350 m2.
A ESTRENAR. Ref: 660
PISO EN SAN LORENZO
80 m2.
2 dormitorios.
Amplio salón.
TERRAZAS. Ref: 619
PROMOCIÓN EN OTERO
Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios.
Ascensor. Garaje y trastero.
Las mejores calidades.
EN EXCLUSIVA
PROMOCIÓN EN ESPIRDO
Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios.
Garaje y trastero.
DESDE 85.500 e.
(14. 226.000 pts). Reservas: 3.000 e.
APARTAMENTOS EN SANTO TOMÁS
70 m2.
1 dormitorio.
Exteriores.
PRÓXIMA REHABILITACIÓN.
PISOS EN ESPIRDO
En promoción.
2 dormitorios y 2 baños.
Ascensor y garaje.
132.200 e. (22. 000.000 pts).
PROMOCIÓN EN TRESCASAS
Chalets pareados de 170 m2.
4 dormitorios.
En parcela de 300 m2.
ESTILO RÚSTICO.
921 41 32 20
C/ Santo Tomás, 5
40.002. Segovia
www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50
LOCALES
* VENTA * ALQUILER
* TRASPASOS*
SE VENDEN varios locales en Nueva Segovia, diáfanos, en distintas zonas.
SE VENDEN varios locales en Vía Roma, muy bien situados, a pie carretera.
SE ALQUILA local zona del Ambulatorio, 90 m, diáfano, consultenos precio.
SE VENDE NAVE en el Polígono El Cerro. 800 m
SE ALQUILA local en Conde Sepúlveda, 185 m2 en dos plantas, acondicionado, excelente situación."
SE VENDE nave en el Poli. de Valverde, 700 m2 y 625 m2 de parcela, puente grua en toda la nave, luz de alto voltaje, vestuarios, oficina.
SE VENDEN locales en San Antonio el real, ideal para oficinas, buen aparcamiento.
SE VENDEN varios locales en San Lorenzo, muchas posibilidades.
SE ALQUILA local en Conde Sepulveda, dos planta, muy bien situado, muchas posibilidades.
SE ALQUI
Alquilado
30 m2, acondicionado.
SE VENDE local acondicionado, zona de la proxima universidad, llamenos e informese
SE ALQUILAN plazas de garaje en el Casco Antigüo, llamenos y le daremos más información.
SE VENDEN locales en San Antonio el Real, ideal para oficinas, buen aparcamiento.
SE VENDEN varios locales en San Lorenzo, muchas posibilidades.
SE ALQUILA local en Conde Sepulveda, dos planta, muy bien situado, muchas posibilidades.
SE ALQUILA local, zona olegio villalpando, ideal como oficina, 30 m2, acondicionado.
SE VENDE local acondicionado, zona de la proxima universidad, llamenos y le informaremos.
SE VENDE local en San Lorenzo, 68 m2, en obra, interesante precio.
SE VENDE local en San Millán, diáfano, 72 m2 en planta, ademas de sotano.

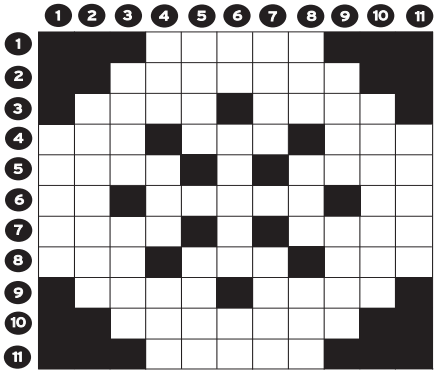
GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA
Te ofrecemos un fantástico piso con solo 5 años de construcción situado en planta 1ª, en una Urb. Privada con zonas comunes y unas magníficas vistas de la sierra
A un precio muy interesante
Cuenta con 3 dorm., Trastero y garaje
¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!
EN SAN CRISTÓBAL
El 10 De Su GESTIÓN
Acércate a ver este fantástico piso a tan solo 5 kms. de Segovia
A estrenar
Consta de 3 dorm., 2 baños, salón y cocina con terraza además de garaje, trastero, ascensor
Muy buenas calidades
¿Lo vas a dejar escapar?
¡¡VEN A VERLO!!
921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474
FINCA VENTA,
Cabañas de Polendos,
2.100 m²,
buena ocasión.
PISO ALQUILER,
Valsaín,
2 dormitorios,
calefacción individual,
garaje,
muy buen estado.
CASA VENTA:
Otero,
Gran casa señorial
para rehabilitar con
1.200 m² de jardín,
muchas posibilidades.
FINCA VENTA,
en *Sotosalbos,*
rústica de 10.900 m²,
con refugio, vallada,
acceso desde la
carretera,
muchos arboles y
pequeño arroyo.
FINCA VENTA,
Otero,
800 m²,
urbana, para vivienda
individual.
PISO VENTA:
LA GRANJA,
109 m²,
2 dormitorios, cocina
amueblada,
buen estado.
PAJAR VENTA,
zona de *Basardilla*,
Tenzuela,
100 m²,
con patio de 50 m²,
para rehabilitar.
RAMIREZ
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Al revés, embarcación ligera.- 2: Finca con plantío de cañas de azúcar.- 3: Borde del tejado. Distinta.- 4: Al revés, repetición del sonido. Escucháis. Letras de «idiota».- 5: Devotos. Magma.- 6: Lengua de Provenza. Aceche. Terminación verbal.- 7: Crema, sustancia espesa. Nombre de consonante.- 8: Letra griega. Altar. Demostrativo.- 9: Del verbo ser. Embarcación malaya.- 10: Estimulas, das prisa.- 11: Ventilas.

VERTICALES.- 1: Pone enfrente.- 2: Incentivo.- 3: Oclusión del intestino delgado. Anomalía, estigma.- 4: Nombre de mujer. Exista. Sonoridad.- 5: Gigante que se alimentaba de carne humana. Antigua ciudad de Asiria.- 6: Al revés, preposición. Non. Nombre de consonante.- 7: Orificio en que termina el tubo digestivo (Pl). Cierta famosa vía romana.- 8: Al revés, contracción involuntaria. Hojea. Nivelación.- 9: Municipio de Almería. Culpadas.- 10: Contrario.- 11: Labor.

HORÓSCOPO

Aries. Del 21/03 al 20/04
Trate de llevar una vida más reposada y no se agote de esa forma. No es momento de firmar contratos. Aprenda a entregarse más en el plano afectivo.

Tauro. Del 21/04 al 21/05
Salud muy buena. Podrían surgir hoy problemas de tipo jurídico o legal que retrasarán sus proyectos. Suerte en el plano afectivo.

Geminis. Del 22/05 al 21/06
Vigile su presión arterial y no sen abandone tanto. Su vida profesional exigirá hoy de usted un gran dinamismo. Felicidad y armonía en el amor.

Cáncer. Del 22/06 al 23/07
Salud excelente. Le convendría establecer colaboraciones a nivel de equipo. No se ilusione tanto con esa persona que a penas conoce.

Leo. Del 24/07 al 23/08
Cuide sus posturas y procúrese un colchón y una almohada mejores. Su empuje será hoy grande y solucionará un difícil asunto pendiente.

Virgo. Del 24/08 al 23/09
Salud excelente. Habrá de pasar varias horas peleando con la burocracia. Mejoría en sus relaciones. Parece que a su pareja ya se le ha pasado el enfado.

Libra. Del 24/09 al 23/10
Salud buena. Respete las reglas de juego y no trate de imponer sus puntos de vista a toda costa. Sea sincero con el ser amado y no se arrepentirá.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11
Salud pasable. Administre mejor su dinero y no sea tan caprichoso. La actitud de su pareja le hará sentirse contrariado.

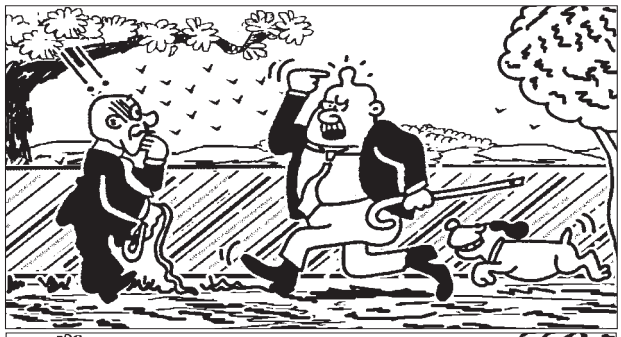
Sagitario. Del 23/11 al 22/12
Salud excelente. Protagonismo en el terreno profesional. La jovialidad será su mejor arma para ganarse el afecto de la persona que le interesa.

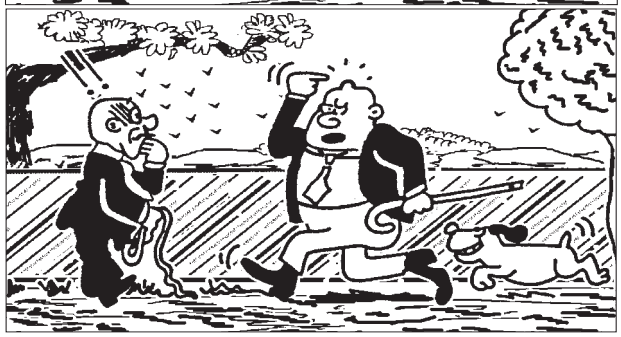
Capricornio. Del 23/12 al 20/01
Salud regular. Jornada de gran actividad, en la que las relaciones sociales podrían depararle ganancias imprevistas. Felicidad en el plano afectivo.

Acuario. Del 21/01 al 19/02
Salud muy buena. Hay que seguir en la brecha a pesar de los obstáculos. Utilice bien el influjo que ejerce sobre esa persona y deje de hacerla sufrir.

Piscis. Del 20/02 al 20/03
Las molestias de los últimos días desaparecerán. Ocasión para tomar nuevas iniciativas profesionales. Buena relación con su pareja.

SIETE ERRORES





JEROGLÍFICO

ME

MA MI MO MU

¿ Qué hiciste durante la instrucción ?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

Y	Z	Q	R	P	=	18
S	P	R	Q	Y	=	24
X	U	S	Y	R	=	32
R	V	Y	P	Q	=	26
U	S	P	Z	V	=	27
32	27	24	18	26	=	117

Letras clave R = 5; Y = 6

SOLUCIONES

AUTODEFINIDO:

A	C	E	U	M		S	A	R	A	S
		C	R	A	P	U	L	A	S	
C	H	U	L	O	S		T	I	A	
S	I	A	M	I	T		A	N	A	L
E	T	R	E	C	E	M		E		A
T	A	P	A	I	S		O	M	O	R
O	R	E		O	T	O	R	A	L	
		A	S	A	R	E	L	O	S	
	S	A	P	O	T	E	M		D	E
G		P	O	S	I	C	I	O	N	
A	D	U	D		V	O	L	C	A	N
N	A	R	A	L	O	V		A	M	O
A	R	A	D	U	S		E	S		N
S	E	R	A	Z		G	N	O	M	O

SIETE ERRORES:
Hojas, chichón, árbol, bigote, aves, collar, corbata.

JEROGLÍFICO:
Me apartó de la fila

PROBLEMA NUMÉRICO:
12, 2P, 3X, 4Q, 5R, 6Y, 7S, 8U, 9V, 0T

CRUCIGRAMA:
HORIZONTALES.- 1: ingenio.- 3: Alar. Otra.- 4: 2: oCE. Ola. Idt.- 5: Fos. Lava.- 6: Oc. Espe. Er.- 7: Nata. Erre.- 8: Eta. Ara. Esa.- 9: Eres. Prao.- 10: Acucias.- 11: Oreas.

VERTICALES.- 1: Opone.- 2: Aciete.- 3: Ileo. Tara.- 4: Ana. Sea. Eco.- 5: Ogro. Asur.- 6: nE. Impar. Ce.- 7: Anos. Apia.- 8: cIT. Lee. Ras.- 9: Oria. Reas.- 10: Adversa.- 11. Tarea.

3 UNICOS ADOSADOS
2 Plantas
4 dormitorios. 2 baños, Garaje, Patio
GARCILLAN
EXCELENTES CALIDADES
¡¡ PARA ENTRAR A VIVIR !!
¡¡ VENGA A VER LOS PLANOS !!
MAYORGA
ESCULTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com
Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73
Inmobiliaria MAYORGA

Canal + ofrece esta noche 'The Order'

Canal + ofrece a las 22.00 horas el 'thriller' dirigido por Sheldon Lettich, *The Order*, que está interpretado por Jean-Claude Van Damme, Charlton Heston, Sofia Milos y Brian Thompson. Rudy Cafmeyer, un aventurero amenate del riesgo, vive en la línea del peligro y lo hace con estilo.

Cruella de Vil, con sus dálmatas.

La Primera de TVE emite '102 dálmatas'

Los espectadores de La Primera de TVE podrán ver a partir de las 22:00 horas la película *102 Dálmatas'*, segunda parte de 101 Dálmatas *¡más vivos que nunca!*. Esta comedia se estrenó en 2001 y cuenta con actores como Glenn Close (Cruella De Vil) Gerard Depardieu (Le Pelt) e Ioan Gruffud (Kevin).

La Feria de Otoño se despide de Digital +

Con toros de Victorino Martín para Luis Miguel Encabo, Antonio Ferrera y Fernando Robleño, la Feria de Otoño de Madrid se despide de Digital +. Canal + y Canal + Deporte 3 ofrecerán esta corrida con la que se pone punto y final a dicha feria. Digital + ha desplegado una unidad móvil.

El crimen de Bellvitge en '7 días, 7 noches'

La revista semanal de actualidad Antena 3 Televisión *7 días, 7 noches, dirigida por Teresa Viejo,* analiza en su edición de esta noche las circunstancias del doble asesinato de Bellvitge, en el que perdieron la vida las policías en prácticas Silvia Nogaledo, de 28 años, y María Aurora Rodríguez, de 23 años.

Fuentes y 'Los 80' recuerdan en Tele 5 la movida madrileña

El baloncestista Fernando Romay, el futbolista Poli Rincón y el cantante Loquillo hablarán sobre sus vivencias de la época desde sus experiencias personales y profesionales

• El programa regresa con especiales de periodicidad variable pero sin perder su esencia: tener invitados del ámbito social y cultural para ser entrevistados en ambiente distendido.

Aitaana Sánchez-Gijón y José Coronado, protagonistas de la serie 'Los 80'. /TELE 5

EFE/MADRID

Desde las 22:00 horas, Telecinco dedicará la noche a la movida madrileña con la emisión de un nuevo capítulo de la serie *Los 80* y el primer especial de *La Noche....*, presentado por Manel Fuentes desde el madrileño Teatro Alcázar -a partir de las 23.45 horas- titulado *La Noche de... los 80*. Manel Fuentes abordará en *La Noche de... los 80* esta década tan característica de la sociedad española de la mano de José Coronado, Aitana Sánchez-Gijón, Félix Gómez y Beatriz Segura, protagonistas de la serie de Telecinco y Bocaboca.

Junto a ellos, el baloncestista Fernando Romay, el futbolista Poli Rincón o el cantante Loquillo hablarán sobre sus vivencias de la época desde sus experiencias personales y profesionales.

De esta manera el programa de entrevistas regresa a la pantalla con una serie de especiales de periodicidad variable pero sin perder su esencia: la de tener a invitados del ámbito social, cultural y político para ser entrevistados en un ambiente distendido en el que a través de un interrogatorio repleto de ironía, muestren su lado más desconocido y divertido sin abandonar su vínculo directo con la actualidad. Quequé, Eva Hache y Agustín Jiménez amenizarán el programa con sus intervenciones, nuevas en cuanto a temática e interpretación. Serán divertidas parodias, sketches y reportajes, que irán variando a lo largo de los programas, los tres colaboradores sonrojarán a los invitados.

A través de los protagonistas de *Los 80, La Noche de... los 80* desvelará no sólo las curiosidades del rodaje de la serie sino los recuerdos personales que tienen dos generaciones -la de José Coronado y Aitana Sánchez-Gijón y la de Félix Gómez y Beatriz Segura- de una década 'rebelde' que marcó la historia. Previamente, en el capítulo de la serie *Los 80*, Alberto sale de la cárcel gracias a su pacto con la policía y su colaboración en la detención de Mariano, presentándose en su casa justo a tiempo para estropear la primera cita íntima de Martín y Nuria.

▶ CANAL 4

'Castilla y León directo' analiza 'Entre bastidores' la otra cara de la pasarela regional

SPC

Esta noche, el equipo de reporteros de Castilla y León Directo vive una jornada de la Pasarela de la Moda de Castilla y León 'Entre bastidores' junto a una de las jóvenes diseñadoras que aspira a obtener el premio al mejor diseñador novel.

Las cámaras de Canal 4 Castilla y León acompañan a Raquel Tomillo minuto a minuto en la presentación de su primera colección. Se trata de un seguimiento de todo el proceso que se vive en el backstage y del ambiente y el trabajo que el público nunca llega a conocer al otro lado de la pasarela: la preparación del desfile, el trabajo de las modelos y los retoques de última hora de diseñadores y esteticistas entre otros.

El programa 'Castilla León Directo' en formato de Gran Reportaje se emite la noche de los martes, a partir de las 22.45 horas, en Canal 4 Castilla y León.

La burgalesa Raquel Tomillo, protagonista del reportaje, es la primera vez que tiene la oportunidad de presentar sus diseños en su ciudad. Ella ha elegido cuatro modelos pensados para la mujer sofisticada y espera entre nervios el resultado del jurado y la reacción del público. 'Entre bastidores' cuenta en primera persona el ambiente, trabajo, aspiraciones y ambiciones de los jóvenes diseñadores en su debut profesional.

REALITY

Hoy sabremos qué granjero abandona el corral de Antena 3

Los 10 concursantes de *La granja* celebrarán esta noche una nueva sesión de expulsión de la que saldrá el quinto concursante eliminado. Terelu Campos adelantó el domingo que tras las nominaciones secretas son un 'granjero' y una 'granjera' los que han recibido los votos de sus compañeros para dejar el concurso.

ANTENA 3 21,45 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4

Tiempo de viajar en Canal 4

Date una vuelta por la localidad de Santander de la mano de Esperanza Domínguez. Verás las preciosas playas del Sardinero, el Palacio de la Magdalena y el Casino, entre otros lugares.

CANAL 4. 01,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1

06:00 CANAL 24 HORAS
Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica.

10:30 DÍA DE LA FIESTA NACIONAL
Desde la Plaza de Colón de Madrid, con presencia de S.S. Majestades los Reyes, miembros del Gobierno de la Nación y demás Instituciones del Estado, con motivo de la Festividad Nacional, se celebrará una parada militar con representación de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire y la Guardia Civil.

12:30 CINE
Enjambre mortal. EEUU. 2002. 86 minutos. Dirección: Paul Andersen. Intérpretes: Shane Brolly, Kaarina Aufranc, Pep Serna.

14:30 CORAZÓN DE OTOÑO
Espacio dedicado a la crónica social. Presentado por Anne Igartiburu

15:00 TELEDIARIO 1
Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Además, incluye lo más destacado de la actualidad deportiva y la previsión meteorológica.

15:55 EL TIEMPO
Prervisión meteorológica para las próximas horas

16:00 CINE
Destino cruel. Alemania. 2001. 186 minutos. Dirección: Matthias Tiefeubauchher. Intérpretes: Valerie Koch, Steffen Groth, Fritz Karl.

20:00 GENTE
Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y Mª José Molina.

21:00 TELEDIARIO 2
Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva.

21:55 EL TIEMPO

22:00 MARTES CINE
102 Dálmatas

00:15 PARAÍSOS CERCANOS

01:00 TELEDIARIO 3
Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva.

01:30 DEPORTE.ES

02:00 LEY Y ORDEN

03:00 CANAL 24 HORAS

LA 2

07:30 LOS LUNNIS
-La banda de Mozart
-Arthur
-Fimbles

09:30 DAWSON CRECE Serie

10:30 POPULAR

11:30 AMERICA'S CUP

12:00 SANTA MISA

14:00 LOS LUNNIS
-Aventuras en pañales
-Digimon frontier

15:15 SABER Y GANAR Concurso

15:45 GRANDES DOCUMENTALES
El mundo natural

16:55 AMÉRICA TOTAL

17:30 LOS LUNNIS
Espacio infantil.
Incluye:
-Los Lunnis, la serie
-Las tres mellizas
-Cyberchase

19:30 A SU SALUD

20:00 CONCIERTO LATINO

21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS

21:30 MIRADAS 2

21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO

22:00 LA 2 NOTICIAS

22:30 EL TIEMPO

22:35 ENFOQUE
Espacio de debate presentado por Pedro Piqueras.

00:00 REDES
Programa sobre la cultura y la innovación y la tecnología presentado por Eduard Punset.

01:00 CONCIERTOS DE RADIO 3

01:30 EUROPA 2004

02:00 LA BOTICA DE LA ABUELA (R)

03:00 TELEDEPORTE

05:00 EURONEWS
Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.

ANTENA3

06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA
Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana.

06:30 MI GORDA BELLA
Telenovela

11:00 MEGATRIX
Espacio infantil presentado por Natalia, Enric Escudé y Andrés Caparrós. Incluye las series de animación:
-Equipo con clase
-Gadget boy
-Cedric
-El rey y yo. Dirección: Richard Rich. Largometraje de animación.
-Spiderman
-Futurama
-Malcolm

13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR
Comedia protagonizada por Will Smith

14:30 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening que relata las aventuras de una atípica familia norteamericana

15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1
Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica parra las próximas horas.

15:45 CINE
Siempre queda el amor. EEUU. 1998. 110 minutos. Dirección: Forest Withaker. Intérpretes: Sandra Bullock, Harry Connick Jr, Gena Rowlands.

18:20 CINE
Forasteros en Nueva York. EEUU. 1999. 87 minutos. Dirección: Sam Weisman. Intérpretes: Steve Martin, Goldie Hawn, John Clese, Mark McKinney.

19:30 GRAN HERMANO
Presentado por Óscar Martínez

CANAL 4

07:30 CANAL SUPEREÑE

08:45 LA BOLSA EN DIRECTO

09:45 CONCIERTO DEL ORFEÓN

12:00 NO SON HORAS

13:05 A TU SALUD

13:30 CANAL SUPEREÑE

14:25 CANAL 4 NOTICIAS

15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR

15:45 GALA DE BURGOS A EUROPA: Desde Burgos, gala musical con artistas de la talla de Antonio Orozco, Manu Tenorio y los Caños. Presentan Cristina Camell y Rafa Rioja.

18:45 AULA 4

19:15 MTV MÚSICA

20:00 AL SALIR DE CLASE

20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica.

21:00 ENCUENTROS: Jesús Fonseca entrevista en esta ocasión al maestro de la pintura, César Galicia.

21:30 SOL Y SOMBRA

22:30 LA CABINA

22:45 CASTILLA Y LEÓN DIRECTO: Entre bastidores. Reportaje desde Backstage de la Pasarela de la Moda de Castilla y León realizada la semana pasada en Burgos.

23:15 REPORTAJES C4: Programa de grandes reportajes realizados por el equipo de Canal 4. Esta noche, cicatrices de asfalto.

23:35 VIVIR DE CINE

0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición: noticias nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye la información meteorológica.

1:00 TIEMPO DE VIAJAR: Date una vuelta por la localidad de Santander de la mano de Esperanza Domínguez. Verás las preciosas playas del Sardinero y el Palacio de la Magdalena entre otros lugares.

3:00 MTV MÚSICA

TELE5

07:15 CINE MATINAL
Harriet, la espía. EEUU. 1998. 107 minutos. Dirección: Bronwen Hughes. Intérpretes: Michelle Trachtenberg, Rosie O'Donnell, Vanessa Lee Chester.

09:00 CINE MATINAL II
Socios y sabuesos. Dirección: Roger Spottiswoode. Interpretes: Cecilley Carroll, Charlotte Rampling, Eartha Kilt, Gregory Smith J.

10:45 KOMBAI & CO
Programa de manualidades presentado por Carlos Castell y Elena Jiménez.

11:30 CAZATESOROS
Serie

12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
Espacio de zapping en el que se reúnen los momentos más impactantes emitidos en las distintas cadenas de televisión durante la semana.

13:30 KARLOS ARGUIÑANO: EN TU COCINA
Espacio gastronómico en el que el cocinero Karlos Arguiñano elabora sabrosas y variadas recetas.

14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro.

15:30 CINE FIESTA
El príncipe y el mendigo. Italia.1997. 177 minutos. Dirección: Lamberto Bava. Intérpretes: Anna Falchi, Lorenzo Crespi, Nicholas Rogers.

19:30 GRAN HERMANO
Presentado por Óscar Martínez

20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández.

21:30 PECADO ORIGINAL
Programa de actualidad social en clave de humor

22:00 LOS 80
Serie
Más que amigos

23:45 LA NOCHE DE...LOS 80
Espacio presentado por Manel Fuentes que ofrece algunos de los mejores momentos de *La noche con Fuentes y Cía.*

02:00 INFORMATIVOS TELECINCO

02:15 INFOCOMERCIALES
Espacio promocional

05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA

06:00 NOCTURNOS

POPULAR TELEVISION

12:05 SANTA MISA

12:50 TELETIENDA

13:00 TODO DEPORTE

13:25 TELETIENDA

13:30 TODO DEPORTE

14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA

14:30 DOCUMENTALES ESTRENO

15:00 EL TIRACHINAS TV R

15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 2

17:00 TELETIENDA

17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA

17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 2 E

19:00 EL CHAVO DEL 8 2 E

19:30 CRÓNICAS DE UN PUEBLO 2 E

20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE

20:30 EL ZORRO

21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS

21:08 CINE CLÁSICO R

22:30 ENTRE LÍNEAS R

23:01 DEBATE POPULAR E

23:55 PALABRA DE VIDA

0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R

0:36 CRÓNICAS DE UN PUEBLO 2 R

1:00 DICK TRACY 2 E

1:30 EXPANSIÓN

2:00 TELETIENDA

20:15 LA GRANJA
Resumen del reality show presentado por Jaime Bores.

21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2
Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica.

21:45 LA GRANJA
Reality show presentado por Terelu Campos en el que un grupo de famosos conviven en una granja del siglo XIX.

01:00 EL CLUB DE LA COMEDIA
Espacio de monólogos de humor

02:00 SEXO EN NUEVA YORK
Serie que narra las experiencias de un grupo de amigas
Capítulo 5

02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3

02:45 TELEVENTA

05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS

TELESEGOVIA

9:00 TELENOTICIAS SEGOVIA

9:30 TELEDEPORTES SEGOVIA

10:00 PLAZA MAYOR

11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO"

11:45 TELENOVELA "POR TU AMOR"

12:30 EL FOGÓN

13:00 TELESERIE "UN HOMBRE SOLO"

13:30 TELESERIE "AGENTE 700"

14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA

14:30 LOS ARTESANOS

15:05 FÚTBOL SALA

15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA

16:00 CINE "FUERZA SALVAJE"

18:00 KAOS

18:30 DOCUMENTAL

19:30 TELESERIE "KETY NO PARA"

20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA

20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON

21:10 TROTAPARAMUS

21:50 QUE NO FALTE NADIE

22:15 PLAZA MAYOR

23:45 TELENOTICIAS SEGOVIA

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.
aquacar
LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL • TELECOMUNICACIONES
Teléfono 921 434 212 • Fax 921 431 856
C/ Greco, 15
AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS
HOSTAL
ESTACIÓN RENFE
AQUACAR
Ctra. Villacastín, 16
Superoferta RADIO CD 69 € HASTA FIN DE EXISTENCIAS
CAR AUDIO
GRUNDIG Panasonic KENWOOD ALPINE SONY BLAUPUNKT
Pioneer Clarion

CANAL +

07:05 PIM, PAM, PLUS CINE
Las Supernenas: la película. EEUU. 2002. Dirección: Craig McCraken. Largometraje de animación.

08:25 PIM, PAM, PLUS: X MEN: EVOLUCIÓN
Doble capítulo de esta serie de animación infantil

09:10 PIM, PAM, PLUS: STATIC SHOCK, EL SUPERHÉROE
Doble capítulo de esta serie de animación infantil

09:55 PIM, PAM, PLUS CINE
Harry Potter y la cámara secreta. EEUU. 2002. Dirección: Chris Columbus. Intérpretes: Fiona Shaw, Julie Walters, Jason Isaacs.

12:30 CONCIERTO BÁSICO
Andy & Lucas

13:30 LOS 40 PRINCIPALES
Espacio musical que presenta a los mejores artistas

14:00 MÁS DEPORTE
Espacio dedicado al fascinante mundo del deporte

14:50 NOTICIAS CNN+
Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad de la jornada

15:00 TELESERIE
La hora de Geena Davis
Capítulo

15:30 CINE
Colgado de Sara. EEUU. 2001. Dirección: Reginald Hudlin. Intérpretes: Matthew Perry, Elizabeth Hurley, Bruce Campbell, Vincent Pastore.

17:05 PREVIO TOROS

17:30 TOROS: FERIA DE OTOÑO

20:00 LA HORA WIKI

21:00 CONTRARRELOJ

21:30 NOTICIAS CNN+

21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL

22:00 CINE ESTRENO: *The order*

23:30 CINE: *El caso Bourne*

01:25 CINE: *El tiempo de las mariposas*

02:54 CINE DOCUMENTAL
Caballé, más allá de la música

04:34 CINE
Retratos de una obsesión

06:07 DOCUMENTAL NATURALEZA
Cachorros del Serengeti

TELEMADRID

07:30 CYBERCLUB
Espacio infantil presentado por Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series:
-Garfield
-Magical Doremi
-Doraemon

09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
Espacio informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez

11:55 MAÑANAS
Mujercitas. EEUU. 1949. 116 minutos. Dirección: Mervyn LeRoy. Intérpretes: Peter Lawford, Rossano Brazzi, Janet Leight, Elizabeth Taylor.

14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pfingsten.

15:00 DEPORTES
Espacio presentado por Manolo Lama

15:15 CONTANTE Y SONANTE
Presentado por Noelia Atance

15:35 CINE: HOMENAJE A C. REEVE
Superman III. EEUU. 1983. 119 minutos. Dirección: Rivhard Lester. Intérpretes: Cristopher Reeve, Richard Pryor

17:50 MR. BEAN

18:20 MADRID DIRECTO
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.

19:30 METRO A METRO
Concurso presentado por Javier Capitán y Carla Hidalgo.

20:30 TELENOTICIAS
Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landete

21:15 ANIMALIA

21:55 CINE: EL MEGAHIT
Falsa identidad

00:00 DIARIO DE LA NOCHE

01:315 MADRID NO DUERME: DE CINE

02:20 DOCUMENTAL

04:00 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS

04:30 PROGRAMACIÓN LAOTRA

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez
decalles

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 15:45

SIEMPRE QUEDA EL AMOR

★★

Título original: "Hope Floats". EE. UU. 1998. **Dirección:** Forest Whitaker. **Intérpretes:** Sandra Bullock, Harry Connick Jr., Gena Rowlands. 110 m.

Detalle de un cartel promocional del filme.

Con amigas como estas...

Birdee Pruitt tiene un matrimonio feliz, una hija maravillosa y la vida le sonríe. Hasta que un buen día acude con su amiga más íntima a un talk-show de televisión, donde la primera le hace en directo ante las cámaras y miles de espectadores de todo el país una terrible confesión: es la amante de su marido y piensa casarse con él. Ante el batacazo, a Pruitt no le queda más remedio que empezar desde abajo: vuelve a su casa, a Texas, junto a su madre a la que casi ha olvidado y con una hija adolescente que hace demasiadas preguntas sobre su padre.

Tele 5 09:00

SOCIOS Y SABUESOS

★★

Título original: "Turner And Hooch". EE.UU. 1989. **Dirección:** Roger Spottiswoode. **Intérpretes:** Tom Hanks, Mare Winningham, Reginald Veljohnson. 95 m.

Un detective de policía debe investigar en los muelles de la ciudad. El único testigo del crimen ha sido un tremendo perro, que se llevará a casa para utilizarlo en la investigación. El animal le creará todo tipo de problemas. Una comedia convencional con un Tom Hanks pasado de registro y un enorme bicho lleno de babas.

TVE 1 12:30

ENJAMBRE MORTAL

★

Título original: "Deadly Swarm". EE.UU. 2002. **Dirección:** Paul Andresen. **Intérpretes:** Shane Brolly, Kaarina Aufranc, Pep Serna, Roger Nevares, John Patrick McCormak. 86 m.

Daniel Lang es un joven entomólogo contratado por el alcalde de un pequeño pueblo mejicano para el estudio y erradicación de los mosquitos. Sin embargo, un accidente sufrido por un camionero procedente de Guatemala que transportaba droga y, en coma a causa de unas extrañas picaduras, hace que Lang descubra que se trata de una avispa milenaria. Otro filme de tragedias con animales.

Antena 3 18:20

FORASTEROS EN NUEVA YORK

★

Título original: "The Out of Towners". EE.UU. 1999. **Dirección:** Sam Weisman. **Intérpretes:** Steve Martin, goldie Hawn. John Cleese, Mark McKinney. 87 m.

Henry y Nancy son una pareja del Medio Oeste americano que después de 24 años casados han perdido la pasión. Por ello tratarán de recuperarla con un viaje a Nueva York con el que dar rienda a suelta a sus idioteces y paletadas. Una versión de Los encantos de la gran ciudad, que reemplaza ironía, acidez y buen humor por chistes innecesarios e intrascendentes. Excepto en determinados momentos, no se salva ni uno.

TVE 1 22:00

102 DÁLMATAS

★

Título original: "102 Dálmatians". EE.UU. 2000. **Dirección:** Kevin Lima. **Intérpretes:** Glenn Close, Gèrard Depardieu, Alice Evans, Ion Gruffudd, Eric Idle. 100 m.

Ha pasado tiempo desde que la malvada Cruela de Vil ingresara en un psiquiátrico para cumplir su condena. Ahora, sale libre y sigue completamente obsesionada con hacerse un abrigo de dálmatas. Una secuela con la estupenda Glenn Close como gesticulante protagonista. Lo mejor, la lujosísima dirección artística.

Canal + 22:00

THE ORDER

★

Título original: "The order". EEUU. 2001. **Dirección:** Sheldon Lettich. **Intérpretes:** Jean-Claude Van Damme, Charlton Heston, Sofia Milos, Brian Thompson. 85 m.

Rudy Cafmeyer vive en la línea del peligro, y lo hace con estilo. Bien sea luchando por diamantes en las junglas de Angola, blanqueando dinero en Bruselas, o robando artefactos privados en las mafias rusas, siempre está dispuesto al riesgo. Un día, su padre, un conocido arqueólogo que va tras un antiguo libro sagrado llamado al Fazar que perteneció a la Orden de la Unidad Divina, le pide ayuda desde Israel. Un intrépido aventurero se enfrenta a una misteriosa secta milenaria tras acudir en ayuda de su padre, un reputado arqueólogo. Jean Claude Van Damme, colabora en este caso en el guión con Les Weldon –'Replicant'–.

Canal + 23:30

EL CASO BOURNE

★★

Título original: "The Bourne Identity". EEUU. 2002. **Dirección:** Doug Liman. **Intérpretes:** Matt Damon, Franka Potente, Chris Cooper, Clive Owen,. 114 m.

Un hombre amnésico es rescatado por la tripulación de un barco pesquero italiano cuando flota a la deriva en el mar. No lleva nada consigo, sólo las balas que tiene clavadas en la espalda y un número de cuenta de un banco suizo que lleva adherido a la cadera. Carece de identidad y de pasado, pero posee una serie de talentos extraordinarios en artes lingüísticas, marciales y de autodefensa que sugieren una profesión de alto riesgo. Confuso y desorientado, emprende una frenética búsqueda para descubrir quién es. En una caja de seguridad de Zurich encuentra una colección de pasaportes, una suma considerable de dinero, un arma autómatica, un nombre, Jason Bourne, y una dirección en París. Rodada en escenarios de Praga, París, Italia, la película tiene un reparto encabezado por el hollywoodiense Matt Damon y la alemana Franka Potente, conocida por 'Corre Lola, corre'.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ugarte®
921 44 46 47
y fax.: 921 44 54 55
www.ugarte-inmobiliaria.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita: EL ADELANTADO DE SEGOVIA S. L.
Dep. Legal: SG.7 1958
Redacción, Administración y Talleres: Peñalara, 3
(Polígono industrial El Cerro) · 40006 Segovia
Tlf: 921 437 261 Fax: 921 442 432
http:// www.eladelantado.com · **E-mail:** adelantado@eladelantado.com
Teléfono de Atención al Lector: 902 116 813

La llamada del ciervo

La berrea, con la que los machos atraen a las hembras, rompe la tranquilidad de Fuentes Carrionas (Palencia)

C. CUESTA (ICAL)
Palencia

Introducido a mediados de los años 70 en la Reserva Regional de Caza del Parque Natural de Fuentes Carrionas-Fuente Cobre-Montaña Palentina, el ciervo ha conseguido adaptarse sin mayores dificultades consiguiendo incluso desplazar a otras especies como el corzo.

La Sierra de Peña Redonda es un lugar excepcional para poder contemplar el 'espectáculo' de la berrea. Los amaneceres de un todavía incipiente otoño comienzan con el bramido de los venados machos en celo que durante casi un mes romperá invariablemente la tranquilidad del bosque. El ciervo macho llama a las hembras a reunirse en un harén con el fin de aparearse con ellas.

A los mugidos roncos de los venados hay que sumar el ruido de las cornamentas que los machos hacen chocar en una exhibición de fuerza y las persecuciones para defender al harén de posibles intrusos. Esta frenética actividad consigue atraer cada año a la Montaña Palentina a muchos turistas, a amantes de los animales o simplemente curiosos que sucumben ante el encanto de poder ver algunos de los momentos de este llamativo 'rito reproductivo'.

Dos machos se enfrentan en presencia de una hembra en la montaña palentina ÓSCAR NAVARRO / ICAL

Aunque hace ya unos años que no se elabora un censo de la población de ciervos, el técnico de la sección de Vida Silvestre del servicio territorial de Medio Ambiente de la Junta en Palencia, Félix Paredes, asegura que en la reserva del Parque, que tiene una extensión de 48.000 hectáreas, hay entre 700 y 800 ejemplares machos y entre 2.000 y 2.200 hembras. El técnico precisa que hay un exceso de hembras "porque hace tiempo que no se realiza un plan de caza selectiva que este año se ha puesto en marcha para mermar su número". La sobrepoblación conlleva las quejas de los agricultores que en los meses de enero y febrero, cuando el pasto natural no abunda, ven cómo las ciervas gestantes "se atreven a bajar a pastar en los cultivos de cereal de localidades como Castrejón y Santibáñez", indica Wifredo Román, naturalista y conocedor de la zona.

La ausencia de fuertes nevadas desde hace ya algunos años en la Montaña Palentina ha conllevado también que el proceso de selección natural no haya conseguido reducir el número de ejemplares de forma significativa. Félix Paredes recuerda cómo entre 1995 y 1996 "por las tardías y persistentes nevadas de febrero y marzo se llegaron a contabilizar hasta 400 cadáveres".

No obstante, los vecinos de la zona y guardas forestales con más de 30 años de oficio muestran cierta preocupación porque "antes era más fácil ver en invierno grupos de ciervos de hasta 50 individuos siendo ahora mucho más reducidos".

El periodo reproductivo mas conocido como la berrea, por el sonido tan característico que hacen los machos en celo, tiene lugar entre la segunda quincena del mes de septiembre y los primeros quince días de octubre. Desmarcados del rito de la reproducción se quedan tanto las hembras que han parido recientemente y que están con las crías como los machos jóvenes que aún no han alcanzado la suficiente madurez como para aparearse.

La meteorología les influye "aunque sus ciclos vitales están bien definidos", según Wifredo Román, que explica que cuando bajan las temperaturas o se producen abundantes lluvias se puede adelantar la berrea. Es éste el único momento en el que machos y hembras conviven puesto que, durante el resto del año, las hembras y las crías viven apartadas de los venados machos que se agrupan en grupos de entre cinco y 10 ejemplares.

Los cervatillos, con motas para mimetizarse y pasar inadvertidos entre la maleza, nacen a finales de mayo o primeros de junio en lugares recónditos e inaccesibles ya que apenas con las primeras horas de vida pueden desplazarse. Durante un año estarán 'pegados' a la madre.

En esta especie, sólo los machos poseen cornamenta que cambian por una nueva cada año. Es en los inicios de la primavera, en el mes de abril, cuando los ciervos pierden la cornamenta que volverá a crecerles a partir de junio con la borra, que es la piel que la recubre. "No es cierto que los machos tengan un número de puntas en los cuernos en función de los años", explica Wifredo Román. No es hasta verano cuando los ciervos mudan de pelo pasando del pardo rojizo al pardo grisáceo. Estos herbívoros pueden vivir una media de 15 años.

LA ÚLTIMA
LUIS DEL VAL

Día de España

RECUERDO A DON JOSÉ PRAT, en la tribuna de oradores, terminar su alegato a favor de que el día 12 de octubre fuera declarado fiesta nacional, con la voz entrecortada y las primeras lágrimas de la emoción asomándose a sus ojos. Somos un país tan raro que hasta hace poco no teníamos ni siquiera un día nacional, como lo tiene cualquier otro país, e incluso este 12 de octubre que fue aprobado en el parlamento no hace tanto, todavía goza de reticencias, escrúpulos, miramientos y cursis recatos.

Pero si hubiera que señalar algo de lo que han llevado a cabo los españoles en el mundo, que ha marcado un antes y un después, y que ha tenido relevancia histórica y es respetada y considerada como tal, no hay más remedio que observar la empresa americana, el encuentro con lo que entonces se llamó Nuevo Mundo, y que marca el toque de trompeta del inicio del Renacimiento.

¿Abusos en la colonización -colonización, que viene de Colón-? Pues sí, para qué vamos a decir otra cosa. Como los que cometieron los portugueses en Brasil o Angola, los belgas en el Congo, los franceses en Senegal o Cochinchina, los ingleses en Sudáfrica o la India, y todos en todas partes. Con la diferencia que existe entre el apartheid y el mestizaje, del que ya sabíamos mucho a través de mozárabes y mudéjares, y que nos convierte a los españoles en hijos de cien leches, gracias a Dios y a la genética, que ya sabemos los peligros de la endogamia.

Merced a ello podemos, no ya sólo hablar con 330 millones de personas en nuestro idioma, sino compartir las mismas lecturas, las mismas metáforas creadas por los mismos autores. Aunque haya españoles que no quieren serlo o que renieguen de ese pasado, o que se inventen la Historia, que está ahí, en todos los idiomas, porque no se puede entender la historia del mundo sin pronunciar el nombre de España, dicho sea sin pedir perdón.